

**دیار به کر
له گه شتنامه کانی
سه رده می عوسمانیدا**

ديار به كر له گه شتنامه كاني سه رده مي عوسمانيدا

نووسيني:

دكتور سه عدي عوسمان هه روتي

پروفيسوري ميژووي نوي - زانكوي سه لاهه دين - هه وليتر

چاپي يه كه م ۲۰۲۲ز - ۱۴۴۳ك

بیرواگه لیک که له م کتیبه دا هاتوون، بهرپرسیاریتی سه‌رله به‌ریان ته‌نیا
ده‌گه‌ریتته‌وه بۆ‌خواه‌نی، ئه‌کادیمیای کوردی لێیان به‌رپرس نییه .



- * ناوی کتیب: دیاربه‌کر له‌گه‌شتنامه‌کانی سه‌رده‌می عوسمانیدا
- * نووسه‌ر: دکتۆر سه‌عدی عوسمان هه‌روتی
- * به‌رگ و سه‌ره‌رشتی هونه‌ری: عوسمان پیرداود .
- * نه‌خشه‌سازی: عیسام موحسین.
- * بلا‌وکراوه‌ی ئه‌کادیمیای کوردی، ژماره (٤٩٩).
- * چاپخانه‌ی زانکۆی سه‌لاحه‌ددین - هه‌ولێر
- * له‌به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتیی کتیبخانه گه‌شتیه‌کان ژماره‌ی سپاردنی (٩٩٥) ی سالی ٢٠٢٢ ی پیدراوه .

– هه‌موو مافیکی چاپکردن بۆ ئه‌کادیمیای کوردی پارێزراوه .
– ئه‌م کتیبه نابیته به‌هیچ جور بۆ په‌زنامه‌ندیی ئه‌کادیمیای کوردی دووباره چاپ بکریته‌وه و
وینه‌کانی له‌به‌ر بگریته‌وه .

به ناوی خودای به خشندهو دلۆقان

پیشکەشه به:

هموو خه باتکارانی باکووری کوردستان
به تایبه تی کوردانی سه ربه رزی دیار به کر / نامه د

هه و النامهه كتيب

پيشه‌كى:

له‌ماوه‌ى سەردەمى عوسمانىدا چەندىن گەپىدە سەردانى رۆژھەلات و لەنيويشيدا كوردستانيان كردوو. ئەم گەپىدانه لەگەشتامەكانياندا زانىارى جۆراوچۆريان لەبارەى ئەو ناوچانە تۆماركردوو كە سەردانىان كردوون، بەجۆرىك بوونەتە سەرچاوه‌ى پەسەن و دەولەمەند بۆ نووسىنەوه‌ى مېژووئى ئەم ناوچانە. دياربەكرىش كە يەكئىك بوو لە گەورەشارەكانى كوردستان و رۆژھەلات، كەوتبوو سەر پىگاي سەرەكى كاروانە بازەرگانىيەكان و ناوهندى وىلايەتئىكى عوسمانى بوو. بۆيە زۆربەى ئەو گەپىدانه لەگەشتەكانياندا بۆ رۆژھەلات سەردانى ئەم شارەيان كردوو و هەندىكىان بۆ ماوه‌ىەك تىيدا ماونەتەوه. وەكو: هەردوو گەپىدەى عوسمانى (ئەوليا چەلەبى) و (عالى بەگ) كە يەكەمیان لەناوہ‌پراستى سەدەى حەقدەم و دووہ‌مىشان لەنيوہ‌ى دووہ‌مى سەدەى نۆزدەم سەردانى دياربەكرىان كردوو. هەروہ‌ا گەپىدەى فەرەنسى (زان ئۆتەر) كە لەسالى ۱۷۴۳دا ھاتۆتە شارەكە. لەگەل گەپىدەى ھىندى بەرەچەلەك ئىرانى (ئەبى تالىب خان / ۱۸۰۲) و هەردوو گەپىدەى ئىنگلىزى (كىنيير / ۱۸۱۳) و (وليم ھيود / ۱۸۱۷). هەروہ‌ا دووئى ئەمريكى (ھۆراشيۆ ساوزگيت / ۱۸۳۹) و (ئاساھيل گرانت / ۱۸۳۹). سەربارى (مىچەر سۆن / ۱۹۰۷)ى برىتانى و چەندانى تر.

بايەخى ئەم توپۆزىنەوہ‌ى لەوہ‌دايە كە ھەولەدات لەپىگەى زانىارى ئەم گەپىدانهوہ‌ رۆشنایى بختە سەر مېژووئى شارى دياربەكر لەسەردەمى عوسمانىدا. ئەويش بەسۆراغكردنى ئەو زانىارىيانەى كە پەيوەندىيان بەم شارەوہ‌ ھەيە، ئىنجا شروڤەكردن و بەراووردكردنىان لەگەل يەكتر و لەگەل زانىارى سەرچاوه‌ى ترىش، بۆ ئەوہ‌ى راستىيەكان دەرکەون. بەلام لەدەستپىكى توپۆزىنەوہ‌كەدا ئەم گەپىدانه دەناسىنرئىن كە سوود لەگەشتامەكانيان وەرگىراوہ.

دواتر باسی ناوی شاره که و هه لکه و ته ی جوگرافی و پیکهاته ی شارو ئاستی
ئاوه دانی ده کری. ئینجا ژماره ی دانیشتوان و پیکهاته ی ئایینی ونه ته وه یی،
ههروه ها په یوه نندی نیوان پیکهاته کان و له کو تایشدا پرواله ته کومه لایه تیه کانی
تر ده خرینه بهر باس. سه بارت به چالاکی ئابووریش؛ کشتوکال و ئازهلداری
له گهل پیشه گه ری و کاری دانیشتوان، ههروه ها ریگا کان و چالاکی بازرگانی،
تویژینه وه یان له باره یه وه ده کری. له کو تایشدا له و زانیاریانه ده کو لینه وه که
په یوه ندیان به لایه نی کارگیری - سیاسی شاره که وه هه یه.

هه و النامه ی کتیب

دەروازە:

پێگەی دیار بە کر لە دەوڵەتی عوسمانیدا:

شاری دیار بە کر (یان راستەر بڵین: ئامەد)^(۱) کە دەکەوێتە باشووری رۆژھەڵاتی تورکیای ئیستا، یەکیکە لە شارە ھەرە گەورە و دیرینەکانی کوردستان. ئەم شارە بەر لەووی بچیتە نیو قەلەمرەوی دەوڵەتی عوسمانی، چەندین جار لە نیوان ھێزە گەورەکانی ناوچە کە دەستاودەستی کردوووە لە ئەنجامدا نەھامەتی زۆری بەخۆوە بینیوە.^(۲) تا دوا جار لە سەرھەتاکانی سەدەوی شازدەمدا کە ووتۆتە ژیر دەسەڵاتی دەوڵەتی سەفەوی (۱۵۰۱-۱۷۲۲). ئەمەش لە سەرۆبەندی ھەلمەتە فراوانخواییە کە شا ئیسماعیلی سەفەوی (۱۵۰۱-۱۵۲۴) دابوو کە لە ساڵی ۱۵۰۷ دا بردیە سەر ناوچە کە لە میانە ی ئەم ھەلمەتە دا (ئەمیر بەگ) ی سەرداری دیار بە کر کە کوردیکی سەربە ھۆزی (موسللو) بوو بەلام چەند سالیك بوو بە ناوی دەوڵەتی ئاق قوینلو (۱۴۰۳-۱۵۰۸) حوکمرانی دە کرد، ملکہ چی خۆی بو دەسەڵاتی سەفەوی راگەیاندا. کە چی شا ئیسماعیل (محەمەد خانی ئستاجلو) ی کردە سەرداری دیار بە کر، کە یەکیک بوو لە سەرانی قزلباش.^(۳) سەرەپای ئەمەش دیار بە کر پاروویکی وا ئاسان نەبوو بو

(۱) لەباسەکانی داھاتوودا لەبارە ی ناوہ کە ی دەدوین.

(۲) لەم بارە ی ھوہ پروانہ: رابیعہ فەتاح شەیخ محەمەد، کوردستان لە سەدە ی پازدە ی زاینیدا، ھەولیر ۲۰۰۵، ل ۴۴-۴۶، ۵۶، ۱۳۴-۱۳۸.

(۳) حسن بیگ روملو، احسن التواریخ، تصحیح: د. عبدالحسین نوایی، ج ۲، انتشارات اساطیر، چاپ ۱، تھران ۱۳۸۴، ص ۱۰۱۸-۱۰۱۹؛ شرف خان البدلیسی، شرفنامہ، ت: محمد جمیل الملا احمد الروژیانی، ط ۲، مطبوعۃ وزارة التربية، اربیل ۲۰۰۱، ص ۶۵۵. قزلباش: کە ووشە یەکی تورکییە واتای سەر سوور دەگە یەنێ، بەو ھۆزە تورکمانانە دەگوترتا کە پشتیوانی تەریقەتی سەفەوی و ھەروەھا دامەزراندنی دەوڵەتە کە یان کردبوو.

سەفەویەکان، چونکە دواى بەرگرییەکی بەهیزی خەلکی شارەکەو کوشتاریکی زۆر، ئینجا محەمەد خان توانی بچیتە نیو شارەکە.^(۱)

بیگومان حوکمرانی سەفەوی لە دیاربەکر جیگەى شادومانی دانیشتوانەکەى نەبوو، بۆیە راستەوخۆ دواى شەرى چالديران (۲۳ى ئابى ۱۵۱۴) و شکستی شائيسماعيل له بهرامبەر سولتان سه لیمی یه که می عوسمانی (۱۵۱۲-۱۵۲۰)، خەلکی ئەم شارەش تەبای شارو ناوچەکانی تری کوردستان، لەدژی پاشماوەی هیزەکانی سەفەوی راپەرین و سەرداری شارەکیان بەدەرنا.^(۲) بەلام زۆری نەبرد کەوتەوه ژیر هەپهشەى سەفەوی، چونکە لەلایەن (قەرەخان)ى برای (محەمەد خانى ئستاجلو) ئابلوقە درا،^(۳) کە لەشەرى چالديران کوژرابوو.^(۴) ئەمەش لە چوارچێوهى هەولەکانى شائيسماعيل بوو بۆ گێرانهوهى دەسەلاتى خۆى له کوردستان. بیگومان شارى دیاربەکریش مەلەندی حوکمرانى سەفەوی بوو له کوردستان.^(۵)

(۱) حسن بیگ روملو، م. پ، ج ۲، ص ۱۰۱۹-۱۰۲۰؛ أسکندر بيک ترکمان، تاریخ عالم آرای عباسی، ج ۲، انتشارات امیر کبیر، چاپخانه گلشن، تهران ۱۳۵۰ هـ. ش، جلد ۱، ص ۳۲-۳۳. بۆ وورده کاری ئەم پرووداوانه پروانه: د.سەعدى عوسمان هەروتى، چەند لایەنیکى میژووی پامیاری وکۆمەلاتى وئابووری کوردستان له سەردهمی عوسمانیدا، هەولیر ۲۰۱۳، ل ۱۲-۱۳.

(۲) هاممەر، دولت عثمانیة تأریخی، مترجمی: محمد عطا، ج ۴، استانبول ۱۳۳۰ رومی، ص ۱۵۴؛ هەروهەا پروانه: د.سەعدى عثمان هروتى، کوردستان والامبراطورية العثمانية / دراسة فى تطور سياسة الهيمنة العثمانية فى كوردستان ۱۵۱۴-۱۸۵۱، مؤسسة موكریانی-اربییل، مطبعة خانى، دهوك ۲۰۰۸، ص ۴۴.

(۳) هاممەر، م. س، ج ۴، ص ۱۵۵.

(۴) حسن بیگ روملو، م. پ، ج ۲، ص ۱۰۸۷.

(۵) سەعدى هەروتى، چەند لایەنیکى...، ل ۲۵.

له میانە ی ئەم پێشھاتانە دا پۆلی دەولەتی عوسمانی لە کوردستان کارا تر دەردە کەوێ و بەرە بەرە ھەژمونی زیاتر دە چەسپێ. سەرەتا خەڵکی دیار بە کر داوای یارمەتی لە سولتان سەلیم دە کەن و ئەویش ھێزیکی پشتیوانی بە سەر کردایەتی (حاجی یەکتا ئەحمەد) پەوانە ی شارە کە دە کات.^(۱) دواتریش کە دە سە لاتی عوسمانی بە تەواوی لە ئەنادۆل سە پاند، ھێزیکی گەورە ی بە سەر کردایەتی (محەمەد بیغلی پاشا) پەوانە ی کوردستان کرد. ئەم لە شکرە لە گەل ھێزە کانی میر و سەرداران ی کورد یە کانگیر بوو کە لە لایەن (مەلا ئیدریسی بە دلێسی)^(۲) یە وە سەر کردایەتی دە کرا. کاتیکیش لە شکر ی یە کگرتووی کورد و عوسمانی بەرە و دیار بە کر کشا، قەرە خان دە ستبەرداری ئابلوقە ی دیار بە کر بوو و بەرە و ماردین رای کرد.^(۳) بە مەش دەروازە ی دیار بە کر لە بەر دەم ھێزە کانی کورد و عوسمانی و آلا بوو، کە بە سەر کردایەتی (محەمەد بیغلی پاشا) لە (۱۰) ی ئەیلوولی ۱۵۱۵ چوونە نیو شارە کە. دواتریش ھەوآلی ئەم سەر کە و تەن یان گە یان دە سولتان.^(۴)

^(۱) ھاممەر، م. س، ج، ۴، ص ۱۵۵؛ سعدي هروتي، كوردستان والامبراطورية ...، ص ۵۳.
^(۲) مەلا ئیدریس کوری حوسامەدین کوری عەلی بە دلێسییە، یە کێک بوو لە زانایانی کورد و وە کو پراویژکاری سولتان سەلیمیش کاری دە کرد. پۆلیکی گرنگی ھەبوو لە پرووداوە کانی ئەم ماوہ یە دا، لە سالی ۱۵۲۰ مردووہ. پۆ زانیاری زیاتر پڕوانە: محمد بايراقدار، ئیدریسی بدلیسی، و: شکور مستەفا، چ، ۱، کوردستان ۱۹۹۹.
^(۳) ھاممەر، م. س، ج، ۴، ص ۱۵۶؛ پۆ ووردە کاری زیاتر پڕوانە: سعدي هروتي، چەند لایە نیکی ...، ل ۲۸-۲۹.

^(۴) Mehdi ilhan, Amed (Diyarbakir) / 1518 detailed register, Ankara 2000, p.13; Colin Imber, The Ottoman Empire (1300-1650) /The Structure of Power, First Pub., by Palgrave, Great Britain, 2002, P.45.

کهوتی شاری دیار به کر به دهستی کوردو عوسمانیه کان ریگا خوشکەر بوو بۆ سه پاندنی دهسه لاتی عوسمانی به سەر ههریمه کهو دواتریش له دوای چهند پیشهاتیکدا به شی ههره گه وره ی کوردستان کهوته نیو چوارچیوهی دهولهتی عوسمانی.^(۱) بۆیه خودی سولتان سه لیم له نامه یه کیدا بۆ پادشای شیروان (ههریمیکه له ناوچه ی قه ققاس) ده نووسی: " به ته و فیقی سوبحانی هه موو قه لاو وولاتی دیار به کر به تایبهتی ئامه د... به ته و اوای پادشایان و ههریمه کانی کوردستان... هاتنه ژیر فرمان و بهنده یی دلسۆزانه".^(۲) گرنگی زیاتری شاری دیار به کر بۆ دهولهتی عوسمانی له وه وه به رجه سته بوو که بووه ناوهندی دهسه لاتی عوسمانی له کوردستان. بۆیه له زۆربه ی ماوه کانی ئه و سه رده مه دا ویلایه تی دیار به کر به شیکی فراوانی ناوچه و ههریمه کوردیه کانی له خۆده گرت. به گوته ی توێژه ریکی تورک هه موو ئه و ناوچه کوردیه ی که له سالێ ۱۵۱۵ دا بوونه به شیکی له دهولهتی عوسمانی، خرا نه ژیر چه تری به گلهر به گلک (ویلایهت) ی دیار به کر.^(۳) له زانیاریه کانی شه ره فنا مه شدا ئه مه مان بۆ ده رده که وئ؛ ئه وه تا کاتیکی سولتان سه لیم داوا له (مه لا ئیرسی به دلیسی) ده کات یه کینک له میرانی کورد دیاری بکات بۆ ئه وه ی بیته سه رتۆپی ئه وانی تر و سه رکر دایه تیان بکات له شه پری سه فه وی. له وه لامدا ده لی هیچ کامیک له م میرانه سه ر بۆ ئه ویتر دانانه ویننی بۆیه وا چاکتره سه رکر ده یه کی عوسمانی بیته

(۱) له باره ی ئه م پیشهاتانه پروانه: سه عدی هه روتی، چهند لایه نیککی...، ل ۲۹-۳۲.

(۲) پروانه دهقی نامه که له: د. عبدالحسین نوائی، شا اسماعیل صفوی/ اسناد و مکاتبات تاریخی همراه با یاداشتهای تفصیلی، انتشارات ارغوان، چاپ ۲، چاپخانه ارژنگ، تهران ۱۳۶۸هـ.ش، ص ۲۷۶.

(۳) هاکان اوزاوغلو، أعيان الكورد والدولة العثمانية/ هویات متطورة وولاءات متفاسه وحدود متحولة، ت: د. خليل علی مراد، مطبعة جامعة صلاح الدين، اربيل ۲۰۱۶، ص ۸۳.

فەرماندەى ھەموو مېرە كوردەكان. سولتائىش (محەمەد بېغلى پاشا) دەكاتە مېرى مېرانی ویلايەتی دیاربه كرو سەرکردایەتی لەشكری كوردستانی پێدەسپێرئ.^(۱) واتا سەرپەرشتی ناوچەو قەوارە كوردییەكانی سەر بە دەولەتی عوسمانی بکات وپەيوەندیان لە گەل دەولەت رێكبخات.

ئەوێ جینگەى سەرنجە لەم بارەيەو ئەوێهە كە بەدریژایی چوار سەدەى دەسەلاتی عوسمانی، شاری دیاربه كرا بایەخی خۆی لە دەست نەداوێهەمیشە مەلەندی ویلايەت (یان: ئیالەت)^(۲) یكى عوسمانی بوو (بېجگە لە چەند سالیكى كەم كە دواتر باسی دەكەین). كۆنترین بەلگەنامە لە بارەى كارگېرى دیاربه كرا بریتییە لە تۆمارىكى رۆویوی عوسمانی كە دەگەریتەوێهە بۆ سالی ۱۵۱۸. بە پێی ئەم تۆمارە ویلايەتی دیاربه كرا لە (۱۲) سنجەق (واتە: لیوا) پێكدەهات كە بەشیوێهە ئاسایی بەرئۆدەهەران، ئەوانیش بریتی بوون لە: ئامەد (ناوەندی ویلايەت)، ماردین، سنجار، بېرەجك، روها (ئۆرفە)، سېقەرەك، چەرمېك، خارپوت، ئەرغەنی، ئەرەبگېر، كېغی لە گەل چەمیشگەزەك.^(۳) ھەرچەندە لەم تۆمارە تېییى دەكری كە ھەژمونی كارگېرى دیاربه كرا لە كوردستاندا تارا ددەيەك بەرتەسك بۆتەو، بەلام ئەم رێكخستنیكى كاتی بوو و زۆرى نەخایاندوو. چونكە لە تۆمارىكى سالی ۱۵۲۰ دا ئەم ویلايەتە (۹) سنجەقی ئاسایی لەخۆدەگرئ، سەرباری (۲۸) قەوارەى كوردی كە مافی خۆرئیبەریان ھەبوو.^(۴)

^(۱) شرف خان البدلیسی، م. س، ص ۶۶۱-۶۶۲.

^(۲) لە ماوێ نیوان سالانی ۱۵۹۱- ۱۸۶۴ بەفەرمی زاراوێ ئیالەت لە جیاتی ویلايەت بە كاردەھینرا، ئیمەش ئەوێمان رەچاوكردوو و بە پێی سەردەمەكە زاراوێ كە بە كاردەھینن.

^(۳) Mehdi ilhan, op. cit, p.16.

^(۴) دائرة المعارف الاسلامیة، (الترجمة العربیة) اعداد و تحرير: ابراهيم زكي وأحمد الشنتاوی و د. عبدالحمید یونس، القاہرة (د.ت)، مج ۵، مادة: إيالة (خليل اينالجتق)، ص ۲۶۷.

لەم سەردەمەدا که دەسەڵاتی عوسمانی لەناوچە که تازه ریشهی داده کوتا، ریکخستنه کارگێڕییه کان له گۆرانی خیراو بەردەوام دابوون، بەلام ئەمە کاریگەری ئەوتۆی لەسەر پینگە و هه ژمونی کارگێری دیاربه کر نه بوو. به پێی تۆمارێکی سالی ۱۵۲۷ ویلایه تی دیاربه کر له (۱۰) سنجه قی ئاسایی و (۱۸) قه واره ی کوردی نیمچه سهر به خۆ پیکده هات. ئەو قه وارانە که بیان ده گوترا "ئیا له ت" (۷) یان میرنشینی گه وره بون که به میره کانیا ن ده گوترا "میره مه زنه کان".^(۱) بێگومان ئەمە ویلایه تی دیاربه کر بوو له و په ری فراوانیدا، چونکه هه موو ناوچه کانی کوردستانی عوسمانی له خۆگرتبوو. به لام دیاره یه کخستنی ناوچه کانی کوردستان و ههروه ها پیکهینانی قه واره یه کی کارگێری وا گه وره، به لای ده سه لاتدارانی عوسمانی په سند نه بووه، بۆیه هه ر له م ساله دا ئەم ویلایه ته دابه شکراوه و ته نیا سنجه قه ئاساییه کان بۆ ویلایه تی دیاربه کر ماونه ته وه. هه رچی قه واره و میرنشینه کوردیه کانیش بوو ویلایه تیکی نوییان لێپیکهینرا به ناوی (ویلایه تی کوردستان).^(۲) ئەوه تا به پێی لیستیکی سالی ۱۵۲۷ ده وله تی عوسمانی له هه شت هه رییم یان ویلایه ت پیکده هات، که دووان له مانه دیاربه کر و کوردستان بوون.^(۳)

دوای چەند سالیکی که م دووباره سنوور وهه ژمونی ویلایه تی دیاربه کر فراوان بۆته وه و چه ندين میرنشین و قه واره ی کوردی له خۆگرتوووه. چونکه به پێی

^(۱) هاكان اوزاغلو، م. س، ص ۹۳.

^(۲) د.خلیل علی مراد، المفهوم الاداری والجغرافی لمصطلح "کردستان" فی مصادر العهد العثماني، پرۆسیدینگی یه که م کۆنفرانسی ئەکادیمی نیوده وله تی ده رباره ی کوردو کوردستان له میژووودا/ کوردو کوردستان له سەردەمی عوسمانیدا، به رگی دووه م، هه ولێر، ۱۶-۱۸ نیسانی ۲۰۱۳، ص ۶۸۵.

^(۳) Colin Imber, op. cit, p.179.

لیستیکی سالی ۱۵۳۰ که له سهر بنه مای دهفته ره کانی تا پۆ بنیادنراوه، ئەم ویلایه ته (۱۶) سنجه قی له خوگرتوووه که ئەمانه ن: ئامه د، خارپوت، روها، ئه رغه نی، بیره جک، جزیره (میرنشینی بۆتان)، عیمادییه (میرنشینی بادینان)، حسنی که یف (حوسن که یفا)، ساسۆن، پالۆ، چه پاقچور، ئه گیل، ئاتاک، چه رمیک، حه زۆ، سنجار.^(۱) به پیی هه ندی زانیاری تر هه ر له م ساله دا (۱۵۳۰) ویلایه تی دیاربه کر گه پراوه ته وه سه ر باری جارانی، واته (ویلایه تی کوردستان) یشی له گه لدا تیکه لکراوه ته وه. به لام ئەمه ی دوایی ناوی خو ی له ده ست نه داوه، چونکه له تۆماریکی عوسمانیدا که ده گه ریته وه بۆ سالانی ۱۵۵۰- ۱۵۵۱ ده سه ته واژه ی "ولایت کردستان دیاربه کر" واته ویلایه تی کوردستانی دیاربه کر به کاره یینراوه وه به شه کانی ویلایه ته که ش ئامازه یان پیدراوه. له سالانی دواتریشدا له فه رمانه کانی سولتان بۆ والی دیاربه کر، ده سه ته واژه ی "پاشکویه کانی له میره کانی کوردستان" به کارده هیتری.^(۲) به لام ناشی ئەمه له هه موو ئه و ماوه یه دا هه ر وایی، چونکه له به لگه نامه یه کی عوسمانی سالی ۱۵۴۵ دا ده رده که وئ که له م ساله دا ویلایه تی دیاربه کر ته نیا (۱۴) سنجه قی هه بووه، که ئەمانه بوون: ئامه د، روها، ئه ره بگیڕ، ئه رغه نی، دیرو ئه لروجه، سیقه ره ک، به دلیس، عادلجه واز، خابور، سنجار، چه میشگه زه ک، ئه ختمار، ره قه، ئاتاق.^(۳)

به شیوه یه کی گشتی له ماوه ی سه ده ی شازده مدا شاری ئامه د (دیاربه کر) وه کو ناوه ندی ویلایه تی دیاربه کر، ده سه لاتی کارگیڕی به سه ر به شیکی گرنگی

^(۱) Halil Sahillioglu, Osmanli Doneminde Irakin Idari Taksimati, ceviren: Mustafa Ozturk, Belleten, Ankara, cilt, liv. Sayi:211, 1990, s.1237- 1238.

^(۲) خلیل علی مراد، المفهوم الاداری و...، ص ۶۸۵.

^(۳) بروانه ده قی به لگه نامه که له: فاضل بیات، البلاد العربیه فی الوثائق العثمانیه / النصف الاول من القرن ۱۰هـ- ۱۶م، مج ۱، استانبول ۲۰۱۰، ص ۲۹۳-۲۹۴.

کوردستانی عوسمانیدا رۆیشتوو. ئەمە لەسەدەکانی دواتریشدا هەر بەردەوام بوو، ئەگرچی هەندێ جار هەلکشان وداکشانی بەخۆوە بینیو. تەنیا بۆ نمونە ئاماژە بەسەدەى حەفدەم دەکەین؛ بەپێی لیستیکی سالی ۱۶۰۹ که ئەمینی دەفتەری خاقانی (عەینی عەلی ئەفەندی) دایناو، ئیالەتی دیار بە کر لە (۱۹) سنجەق و (۵) "حکومت" واتە میرنشینى مەزنى کوردی پیکهاتوو. لەنیو سنجەقەکانیشدا (۱۱) سنجەقی ئاسایی عوسمانی و (۸)یان هی بەگ و سەرۆکە کوردەکان بوون و بەشیوازی پشتاو پشت بەرپۆ دەبران.^(۱) بێگومان مەبەست لەمانەى دواییش قەوارەو میرنشینە کوردییەکانە. هەمان ئەم ریکخستە لەکتیپی (جەهانمایى) (حاجى خەلیفە ۱۶۰۹ - ۱۶۵۷) شدا دووبارە دەبیتهووە که میژوونووس و جوگرافیناسیکی عوسمانییه،^(۲) کهواتە لەسەدەى حەفدەمدا ئیالەتی دیار بە کر دووبارە فراوان بۆتەووە و دیسان چەندین میرنشین وقەوارەى کوردی لەخۆگرتوو.

لەهەموو ماوەى سەردەمی عوسمانیدا، تەنیا یەك جارو ئەویش بۆ چەند سالیکی کهم، شارى ئامەد پینگەى ناوەندی ئیالەتی لەدەستداو، ئەویش کاتیک بوو که لەسالی ۱۸۴۷ لەهەنگاویکی نایابدا ئیالەتیکی گەورە پیکهینرا بەناوی (ئیالەتی کوردستان). ئەم ئیالەتە که ناوەندەکی شارى ئەخلات بوو لەسەر دەریاچەى وان و زۆربەى ناوچەکانى باکووری کوردستانی لەخۆگرتبوو،^(۳) لەسالی ۱۸۴۹دا دیار بە کریشی گرتەووە.^(۴) واتە ئەم شارەش بوو

^(۱) Ayni Ali Efendi, Osmanli Imparatorlugunda Eyalet Taksimati, Toprak Dagitmi ve Bunların Mali Gucleri, Ceviren: Hadiye Tuncer, Ankara 1964, S.13- 14.

^(۲) پروانە: د. خلیل علی مراد، الکرد وکردستان فی کتاب "جەهان نما" لکاتب چلبی (۱۰۱۷- ۱۰۶۷هـ/ ۱۶۰۹-۱۶۵۷م)، اربیل ۲۰۱۳، ص ۳۹- ۴۰.

^(۳) خلیل علی مراد، المفهوم الاداری و...، ص ۶۸۶.

^(۴) هاکان اوزاغلو، م. س، ص ۱۰۰.

یه کینک له پاشکۆیه کانی ئەم ئیاله ته. به لام دوای دوو سالی تر (۱۸۵۱) ئەم شاره خۆی بووه ناوهندی ئیاله تی کوردستان و تا سالی ۱۲۸۴ک / ۱۸۶۷-۱۸۶۸ از هەر بهم شیوهیه مایه وه. هەرچهنده له ماوهی ئەم سالانه دا چەندین گۆرانکاری له سنوورو پیکهاتهی ئیاله تی کوردستان کرا، به لام ئیاله ته که باریکی تایبه تی پیدرا بوو و جۆریک له خۆرپیه ری هه بوو. ههروه ها والیه کانی له نیو که سانی شاره زاو به توانا هه لده بژێردران و مووچه ی به رزیان پیده درا. کاتیکیش ده سه لاتدارانی عوسمانی هه لویستیان له باره ی ناوی ئیاله ته که (واته: کوردستان) گۆری، له م ساله نیوبراوه دا به فه رمی ناوی (ویلایه تی دیاربه کر) یان لینا.^(۱) بێگومان ئەمانه ش بایه خ وگرنگی شاری دیاربه کر به دیارده خه ن ورۆلی ناوه ندبوونی له کوردستان دوو پات ده که نه وه.

له م زانیاریانه ی سه ره وه بۆمان به دیارده که وێ که ویلایه تی دیاربه کر له زۆریه ی کاتدا له سنووریک فرواندا بووه وه ههروه ها بایه خ وپیکه یه کی گرنگی له ده وه ته ی عوسمانیدا هه بوو. بۆیه هه میشه که سانی گرنگ وپایه به رز حوکمرانی ئەم ویلایه ته یان پێ سپێردراوه. هه ر له سه ره تاوه (محهمه د بێغلی پاشا) ی سه ره له شکر عوسمانی له رۆژه لآت کرایه والی دیاربه کر، وه کو بینیمان. ئەم والیه تا مردنی له (۲۴) ی کانونی یه که می ۱۵۲۱ هه ر حوکمرانی ویلایه ته که ی کردوووه هه ر له م شاره ش نێزراوه.^(۲) له م باره یه وه جیکه ی تییینه که هه ندی له والیه کانی ئەم ویلایه ته به ر له وه رگرتنی ئەم پۆسته یان دواتر، پۆستی به رزتریان هه بووه، به تایبه تی پۆستی (سه دری ئەعزه م) که دوای سولتان به رزترین پایه بوو له ده وه ته ی عوسمانیدا. که واته که سایه تی گرنگ بوون

(۱) خلیل علی مراد، المفهوم الاداری و...، ص ۶۸۶-۶۸۷؛ ههروه ها پروانه: هاکان اوزاغلو، م. س، ص ۹۸-۱۰۰.

(۲) پروانه نووسراوی کیلی گۆره که ی له: Mehdi ilhan, op. cit, p.15

له دهوله تدا. له نمونه ی ئەم والییانهش ئاماژه به (پۆسته م پاشا) ده کهین که سه دری ئەعهزمیکی به ناوبانگی سه رده می سلیمانی قانونی (۱۵۲۰-۱۵۶۶) بوو. ماوه یه کیش (به ره له سالی ۱۵۴۱) والی دیاربه کر بوو.^(۱) ههروهها (مهلیک ئەحمده پاشا)ش که له سالی ۱۶۳۸ ببوووه والی دیاربه کر، دواتر ببوووه زاوای سولتان مورادی چواره م (۱۶۲۳- ۱۶۴۰) و له سالی ۱۰۶۰ک / ۱۶۴۹- ۱۶۵۰ از پۆستی سه دری ئەعهزمی وه رگرت.^(۲) هه ندی جاریش که سانی کورد حوکمرانی ویلایه تی دیاربه کریان کردوووه به لام سه ربه ده زگای حوکمرانی عوسمانی بوون. وه کو (کورد ئیبراهیم پاشا) که له ماوه ی به ره له سالی ۱۱۶۳ک / ۱۷۴۹- ۱۷۵۰ از والی ئەم ئیاله ته بوو.^(۳)

دیاره بایه خی دیاربه کر له سۆنگه ی ئەمه وه بوو که پۆلیکی گرنگی له ناوچه که ده گیرا، به تایبه تی له چوارچیوه ی سه قامگیرکردنی ده سه لاتنی عوسمانی و به رهنگار بوونه وه ی هه ره شه ده ره کی و مه ترسییه ناوه خۆییه کان. والیه کانی دیاربه کر له سه رده میکی زوووه وه ئەمه یان سه لماند؛ هه ره له ده ستیکی سه رده می سولتان سلیمانی قانونیدا (محه مه د بیغلی پاشا) ی والی دیاربه کر سی راپۆرتی له سه ر جموجوله کانی ده وله تی سه فه وی له ناوچه که بۆ سولتان هه ناردوووه.^(۴) لیره شدا ده وله تی عوسمانی سوودی له هه لکه وته ی ویلایه تی دیاربه کر بینوه که هاوسنوور بوو له گه ل ده وله تی سه فه وی، بۆ ئەوه ی له ریگه یه وه ئاگاداری پیشهاته کان بیته و به ره له هه ره شه کانی سه فه وی بگریته، که له وه ده مه دا به دوژمنی سه سه ختی عوسمانی داده نرا له پۆژه له لاتدا.

^(۱) Colin Imber, op. cit, p.165.

^(۲) شمس الدین سامی، قاموس الاعلام، مه ران مطبعه سی، مج ۱، استانبول ۱۳۰۶ رومی / ۱۸۸۹ م، ص ۷۹۳.

^(۳) ه. س، ص ۵۶۲.

^(۴) پروانه ده قی ئەم راپۆرتانه له: فاضل بیات، م. س، ص ۷۳- ۸۰.

سەرباری ئەمە، والیەکانی دیاربەکر بەهێزە سەربازییەکانی ویلایەتە کە یانەو بەشداری کارایان هەبوو لە شەپەرەکانی دژی دەولەتی سەفەویدا، نەخاسمە کە ئەم ویلایەتە نزیك بوو لە گۆرەپانی مەملەتیی عوسمانی - سەفەوی. بۆ نمونە لە میانە ی شەپەرەکانی سەردەمی سلیمانی قانونیدا ئاماژە بە پۆلی والی دیاربەکر و هێزەکانی دەکری لە پەروو پەروو بوونەو هە لە شەری سەفەوی.^(۱) هەروەها لە سالی ۱۵۸۵دا جە عەفر پاشای والی دیاربەکر شوینی عوسمان پاشای گرتەو لە سەر کردایەتی کردنی هێزەکانی عوسمانی لە تەوریز. ناوبراو کە بۆ ماوەی (۸) سال فەرمانداری تەوریز بوو، پەروو پەروو شالۆهکانی سەفەوی بۆو کە دەیانویست دەفەرە کە داگیر بکەنەو.^(۲) شایانی باسە شاری دیاربەکر وەکو ویستگە یەك و سەرەپیی لە شکر کیشییەکانی عوسمانی بۆ سەر دەولەتی سەفەوی، پۆلی خۆی دەینی. چونکە کەوتبوو سەر پێگای نیوان ئیران و ئەستەنبولی پایتەختی عوسمانی. ئەو تە سولتان مورا دی چوارەم لە میانە ی هەلمەتە کە ی سالی ۱۶۳۸دا بۆ گرتەو هە بە غدا، لە هەردوو سەردا بەم شارەدا تێپەریو.^(۳)

لە سەر یکی ترەو، دەسەلاتدارانی عوسمانی سوودیان لە توانا سەربازییەکانی ویلایەتی دیاربەکر دەینی لە بواری سەقامگیری ئاسایشی ناو خۆدا. بۆ نمونە کاتیک (بەکر سوباشی) لە سالی ۱۶۲۱دا لە بەغدا یاخی

^(۱) پروانە: حسن بیگ روملو، م. پ، ج ۳، ص ۱۳۱۵.

^(۲) Colin Imber, op. cit, p.66.

^(۳) پروانە نەخشە ی پێرەوی هەلمەتە کە لە پاشکۆی کتیی:

Halil Sahillioglu, Dorduncu Muradin Bagdat seferi Menzilnamesi (Bagdat seferi Harp Jurnalı) Belgeler: Turk Tarih Belgeleri Dergisi, cilt: X111, sayı 17 dem ayribasim, Ankara 1988.

بوو،^(۱) حافز ئەحمەد پاشای والی دیاربەکر پاسپێردرا بۆ ھێرشکردنە سەری وکۆتایەھێنان بە کیشە کە.^(۲) توێژەرێک ئاماژە بەو دە کات کە ویلایەتی دیاربەکر لە گەڵ ھەردھوو ویلایەتی موسڵ و حەلب (کەوانی دنیایی)یان بۆ دەولەتی عوسمانی پێکدەھێنا لە دژی مەترسییەکانی سەفەوی و ئەو ھەرەشانە ی کە لە دەقەرە کە پەیدا دەبوون.^(۳)

لە ھەندێ باری تردا دیاربەکر پۆلی فریادپەرسی دەبینی، بە تاییەتی لە سەر و بەندی تەنگە تاوی و پەیدا بوونی قاتوقری لە ویلایەت و ھەریمەکانی دەور و بەریدا. بۆ نمونە کاتێک لە سالی ۱۸۹۸ دا گرانی لە ویلایەتی موسڵ پەیدا بوو، دەسەلاتدارانی دەولەت بریاریاندا کە لە دیاربەکر و ھەندێ ناوچە ی ترەو و دانەوێڵە بۆ موسڵ بنێردرێ.^(۴) نابێ ئەو ھەش لە یاد بکەین کە شاری دیاربەکر مەلەبەندیکی گرنگی بازرگانی بوو، چونکە چەندین پێگە ی بازرگانی سەرەکی بە شارە کە دا تێپەر دەبوون، ھەر وە کو لە باسەکانی دواتردا دەبینین. بێگومان دیاربەکر ناوەندیکی زانست و پرۆشنییریش بوو، بۆیە لە ماوە ی

^(۱) لە بارە ی ئەم پروداوہ پروانہ: د. سعدي عثمان حسين، كوردستان الجنوبية في القرنين السابع عشر والثامن عشر، اربيل، ۲۰۰۶، ص ۲۲۸-۲۳۰.

^(۲) تاريخ بجوى ابراهيم افندى / التاريخ السياسى والعسكرى للدولة العثمانية، ت: ناصر عبدالرحيم حسين، مج ۲، القاهرة ۲۰۱۵، ص ۴۵۴-۴۵۵؛ هاممەر، م. س، ج ۹، استانبول ۱۳۳۵ رومی، ص ۱۵.

^(۳) علي شاکر علي، ولاية الموصل في القرن السادس عشر / دراسة في اوضاعها السياسية والادارية والاقتصادية، اطروحة دكتوراه، كلية الاداب، جامعة الموصل ۱۹۹۲، ص ۹۲.

^(۴) پروانہ ویتە ی نووسراویکی سەدری ئەعزەمی عوسمانی بۆ سولتان لە:

Osmanli Arşivi Daire Başkanlığı: Musul – Kerkuk ile ilgili Arşiv Belgeleri (1525- 1919), Ankara – 1993, s.597.

سەردهمی عوسمانیدا چەندین زانا وشاعیرو نووسەری تیدا هەلکەوت.^(۱) هەندی لەبنەماله کانی ئەم شارە که لەتوژی رۆشنیر بوون، لەسەرەتای سەدهی بیستەمدا رۆلی بەرچاویان لەبزاقتی رۆشنیری و سیاسی کوردستاندا هەبوو. بەتایبەتی بنەماله ی (جەمیل پاشای دیاربه کری) که کەسانی وه کو (قەدری جەمیل پاشا) و (عومەر جەمیل پاشا) ی تیدا هەلکەوت. ئەم دووانە لەدامەزراندن و بەرپۆه بردنی کۆمەڵه و ریکخراوه کوردییه کاندای شوین پەنجەیان دیاربوو.^(۲)

دیارە ئەم گزنگییهی شاری دیاربه کەر لەلای دەوله ته زلهیزه کانی شاردراوه نه بوو، که نوینه رایه تییان لەدەوله تی عوسمانیدا هەبوو، بۆیه زۆربه یان باره گای (کونسولی کوردستان) یان لەم شارە دانابوو. وه کو روسیا که لەسالی ۱۸۷۸دا کونسولیککی بۆ کوردستان دیاریکردو باره گاکه ی لەدیاربه کەر بوو. بریتانیاش لەهه مان سالدا کونسولیککی گشتی بۆ کوردستان دانا و شاری دیاربه کیشی کرده باره گای زستانه ی.^(۳) فەرهنساش کونسولیککی لەم شارە هەبوو. هەرچی ئەلمانیا بوو، لەسالی ۱۹۰۲ نوینه رایه تی خۆی لەم شارە کرده وه. بەلام بەگوتە ی کوردناسیک ئەمه له شیوه ی نه خوشخانه یه ک بوو که له سه ره وه خه لکی ده رمان ده کرد وله ژیره وه ش زانیاری پیوستی بۆ حکومه تی ئەلمانیا ده نارد. هه ره ها چەندین نیردراوی کاسولیکیش لەم شارە هەبوون.^(۴)

^(۱) لەم باره یه وه بروانه: ا. م. میتیشاشقیلی، کورد/ کورته ی پیوه ندی کۆمه لایه تی - ئابووری رۆشنیری وگوزهران، و: د. عیزه دین مسته فاره سوول، چ ۲، ده زگای موکریانی، چاپخانه ی خانی دهۆک ۲۰۰۸، ل ۲۶۴-۲۶۵.

^(۲) بروانه: جەلیلی جەلیل، هەندی سیمای ژیا نی کۆمه لایه تی و سیاسی و کولتووری کورد له کۆتایی سەده ی نۆزده یه م و سه ره تای سەده ی بیستەمدا، و: ئەنوه ر قادر محمه مد، ستوکهولم ۱۹۹۳، ل ۸۳.

^(۳) خلیل علی مراد، المفهوم الاداری و...، ص ۶۸۷-۶۸۸.

^(۴) میتیشاشقیلی، س. پ، ل ۲۶۵.

هه و النامهى كتيب

باسى يەكەم:

ئەو گەرىدانهى باسى (دياربەكر)يان كىردووه:

ئاشكرايه كه گەشتنامەى گەرىدەكان بەسەرچاوهى پەسەن وپرايهخ دادەنرېن لەبوارى نووسىنەوهى مېژوودا. لەسۆنگەى ئەم راستىيەوه، لەم توپىزىنەوهىدا گەشتنامەكانمان كىردۆتە سەرچاوهى سەرەكى بۆ نووسىنى مېژووى شارى دياربەكر لەسەردەمى عوسمانىدا، خۆشبهختانە لەچەندىن گەشتنامەى ئەو سەردەمەشدا ھەوآل وزانىاريمان لەبارەى ئەم شارە دەستدەكەوى. بەلام ئەم گەشتنامانە سەبارەت بەبابەتەكەى ئىمە دابەشى دوو جۆر دەبن: يەكەمىيان گەشتنامەكانى ئەو گەرىدانەن كه بەشارى دياربەكردا تىپەرىون ھەندىكىشيان ماوہىك لەوى ماونەتەوه. بۆيە لەنزىكەوه ئەم شارەيان بىنووہ راستەوخۆ زانىارىيەكانيان لەبارەى تۆماركىردووہ. جۆرى دووہمىيان ئەوانەى ئەو گەرىدانەن كه نەچوونەتە ئىو شارەكەو خۆيان نەيانىنووہ، بەلام لەشوىنى ترەوہ لەبارەيان نووسىوہ. زۆرجارىش لەمىانەى باسى تردا ناوى دياربەكرىان ھىتاوہ.

بىنگومان زانىارىيەكانى جۆرى يەكەمى گەشتنامەكان، بەگشتى بۆ ئىمە سووديان زياترە، بەلكو كۆلەگەى سەرەكى توپىزىنەوہكە پىكەدەھىنن. بۆيە پىويست دەكات باشتر بناسىنرېن. بەلام سەرەتا دەبى ئەوہ بزائىن كه ھەندى لەگەرىدەكان ھەر لەناوہخۆى دەولەتى عوسمانىيەوہ گەشتيان كىردووہو لەدەرەوہ نەھاتوون. لەئىو ئەمانەشدا يەكىيان كه (نەسوح ئەفەندى سىلاھى ناسراو بە مەتراقى زادە) يەتەنيا بۆ تۆماركىردنى رووداوہكانى ھەلمەتەكەى سالى (۱۵۳۴)ى سولتان سلىمان قانونى لەخزمەت سولتاندا گەشتى كىردووہ. ئەم گەرىدەيەكە ئەدىب ومېژوونوووس ونيگاركىش و تەنانەت ماتماتىك زانىش بوو، بەووردى وەسفى قۇناغەكانى رىگاي ھەلمەتەكەى كىردووہو تەنانەت

نیگاری هندی شارو شوینیشی کیشاوه.^(۱) به لام جیگهی داخه که ته نیا هندی زانیاری که می له سهر شاری دیار به کر پیداوین، هه رچه نده ماوه یه که له شاره که شدا ماوه ته وه.

به پیچه وانهی (مه تراقی زاده)، گه ریده یه کی تری عوسمانی زانیاری یه کجار زور وهه مه لایه نی له باره ی دیار به کر بو تومار کردووین. ئه ویش (محهمه د زیللی کوری ده رویش ناسراو به ئه ولیاچه له بی ۱۶۱۱-۱۶۷۹؟) یه. ئه م گه ریده یه که له بنه رته دا له ده رباری عوسمانی خزمه تی کردوو، بو ماوه ی نزیکه ی نیو سه ده گه راوه و بو هه رسی کیشوه ری ئاسیاو ئه وروپا و ئه فریقیا گه شتی کردوو. زانیاریه کانی گه شته کانیشی له (۱۵) به رگدا نووسیوه ته وه.^(۲) هه رچه نده تیینی ده کری که ناوبرا و هندی جار زیده پوی کردوو و هه روه ها ئه فسانه و خه یالیشی تیکه ل به زانیاریه کانی کردوو، به لام به گشتی گه شته نامه که ی ئه ولیاچه له بی سه رچاوه یه کی زور گرنه گه بو میژووی هه مو و ئه ناوچانه ی که باسیان ده کات، ئیمه ش سوودمان له و به رگه وه رگرتوو که باسی کوردستان ده کات، ئه ویش به زمانی کوردی وله پئی کتیبی (کورد له میژووی دراوسیکانیدا/ یان: سیاحه تنامه ی ئه ولیاچه له بی) که له لایه ن (ناکام) وه رگپر دراوه و بلاو کراوه ته وه.^(۳)

^(۱) رحلة مطراقي زاده/ لنصوح افندي السلاحي الشهير بمطراقي زاده (توفي بعد ۹۵۷هـ)، ت: صبحي ناظم توفيق، تحقيق: د. عماد عبدالسلام رؤوف، ابوظبي ۲۰۰۳، ص ۵-۶، ۹.
^(۲) د. خليل علی مراد، رحلة أولياجلبي مصدرا لدراسة أحوال العراق في القرن السابع عشر. مجلة (المشكاة) ع (۱) س (۱) ۲۰۰۴، ص ۴۷-۴۸.

^(۳) پروانه: کورد له میژووی دراوسیکانیدا/ یان: سیاحه تنامه ی ئه ولیاچه له بی، و: ناکام، چ ۲، به غدا ۱۹۷۸.

(عالی به گ) فرمانبهریکی تری عوسمانیه که له ساللی ۱۸۸۳دا گهشتیکی بۆ ناوچه که کردووه. ناوبراو پۆستی (به ریوه بهری قهرزه گشتیه کان) ی هه بوو له دهولهتی عوسمانیدا. ههروهها رۆژنامه وان و شانۆنوویش بوو. بۆیه کاتیک پاسپێردرا بۆ پشکنین له ههریمه کانی (سه عهرد) و (دیاربه کر)، ئەم دهرفه تهی قۆسته وهو گهشتیکی به رهو عیراق وهیندستان کرد. سه رنج و تییینییه کانیسی له باره ی گهشته که ی تۆمار کرد. له میانه ی ئەوه شدا به ووردی باسی شارو ئاوه دانی ونهریت و بارودۆخی دانیشتوانی ناوچه کان ده کات.^(۱) زانیاری زۆر گرنگی شمان له باره ی دیاربه کر پیده دات، به تایبه تی سه باره ت به هه لکه وته ی شاره که و گروهه کانی دانیشتوان وهه ندی له نه ریه کانیا ن.

هه رچی ئەو گه پیدانه ن که له دهره وه ی ده وله تی عوسمانیه وه هاتوون و وه کو ریبوار به ناوچه که دا گه پاون، بیگومان زۆربه یان گه پیده ی ئەوروپایی ن و به شیوه یه کی گشتی بۆ کۆکردنه وه ی زانیاری جۆربه جۆر له باره ی رۆژه لات گهشتیان کردووه. وه کو گه پیده ی فهره نسی (ژان ئۆته ر) که له سالانی (۱۷۳۴- ۱۷۴۳) دا له ده وله تی عوسمانی و ئیران گه پاره و. ناوبراو له لایه ن پادشای فهره نساوه راسپێردرا وه بۆ به ده سه ته یانی زانیاری میژوویی و جوگرافی و ئابووری و کۆمه لایه تی و سیاسی له باره ی ناوچه کانی ئەم دوو زله یزه ی رۆژه لات. له ده سه تپیکه ی گه شته که یدا کات له ئەسته نبۆل بووه، شانیدیکی فهرمی ئیران له پایته ختی عوسمانیه وه ده گه پاره وه وولاته که ی خۆیان. ئەویش ئەم دهرفه ته ی قۆستۆته وه له گه لیاندا به ره و ئیران گه شتی کردووه و به ناوچه کانی باکوورو

(^۱) عالی بك، رحلة عالی بك الى العراق العثماني والهند، ت: محمد حرب، ط ۱، القاهرة ۲۰۱۵، ص ۱۰، ۱۳.

باشوورو روژهه لاتی کوردستاندا تیپه ریوه و زانیاری زۆری له باره یان نووسیوه.^(۱)
به جوانیش وه سفی دیار به کوه ده فیره که ی کردووه.

له نیوهی دووه می سه دهی هه ژده میشدا (کارستن نیور / ۱۷۳۳-۱۸۱۵) ی
به پرچه له ک ئه لمانی و به پرچه زنامه دانیمارکی گه شتی بو ناوچه که کردووه. ئه و
که زانای ماتماتیک و نه خشه ساز بو، له چوارچیهی شانیدیکی زانستیدا کاری
کردووه و له سالی ۱۷۶۶ دا هاتۆته کوردستان. بۆیه زانیاری وورد وه مه جهوری
له گه شتنامه که ی تۆمار کردووه.^(۲) له سه ره تای سه دهی نۆزده مدا گه پریده یه کی تر
به دیار به کردا تیپه ریوه و تیپینی و سه رنجه کانی خۆی له باره ی خستۆته پروو.
ئه ویش گه پریده ی هیندی (ئه بی تالیب خان / ۱۷۵۳-۱۸۰۶) ه که به پرچه له ک
ئیرانییه. ناوبراو له گه شتیکی ئه وروپا ده گه رایه وه، کاتیک له سالی ۱۸۰۲
به کوردستانی عوسمانیدا تیپه ری.^(۳) هه رچی (جۆن ماكدونالد کینیئر / ۱۸۷۲-
۱۸۳۰) ی ئه فسه ر و دیپلۆمات و گه پریده ی بریتانییه، له سالی ۱۸۱۳ دا راپۆرتیکی
جوگرافی له باره ی وولاتی فارس بلاوده کاته وه.^(۴) هه رچه نده (دیار به کر) به شیک
نه بو له وولاتی فارس، به لام له م راپۆرتیه دا زانیاری گرنگی له باره ی ئه و شاره
نووسیوه. ئه م زانیاریانه ش به ره می ئه و گه شتانه ی بووه که بو ناوچه که ی
کردووه؛ ناوبراو له سالی (۱۸۰۸-۱۸۰۹) دا وه کو یاریده ده ری سیاسی (جۆن

(۱) سه فه نامه ی ژان ئۆته ر (۱۷۳۴-۱۷۴۳) سه رده می نادرشا، و: محمه د حه مه باقی،
ده زگای موکریانی، چ ۱، هه ولیر ۲۰۱۳، ل ۹، ۱۱، ۱۷.

(۲) سه فه نامه ی نیور له سه ده ی هه ژده دا، و: ئه رده لان عه بدوللا، چاپخانه ی موکریانی،
هه ولیر ۲۰۱۳، ل ۱۱-۱۹.

(۳) رحله ابی طالب خان الی العراق واوروبه، ت: د. مصطفی جواد، دار الوراق للنشر، بغداد
۲۰۰۷، ص ۱۲-۲۰.

(۴) John Macdonald Kinneir, A geographical memoir of the Persian Empire,
Printed by Cox and Baylis, London 1813.

مالکۆلمی سەرۆکی شانده دیبلۆماسییه که ی بریتانیا بۆ دهرباری قاجار، کاری کردوو. کاتیکیش له سالی ۱۸۱۰ دا له شانده که جیاده بیتهوه، له به غداوه به پیری موسل و دیاربه کر گهشت ده کات بۆ ئهسته نبۆل و ده گه پیتتهوه بریتانیا. دواتریش گهشتی تر ده کات بۆ ناوچه کهو گهشتنامه ی تر ده نووسی،^(۱) به لام ئیمه له و توژیینه و هیه دا ته نیا پشتمان به م راپۆرتته جوگرافییه ی به ستوووه که باسمانکرد.

دوای چهند سالیکی تر گه پیده یه کی تری ئینگلیزی پیری ده که ویتته دیاربه کرو گه لیک زانیاری گرنگمان له باره ی ئه و شاره بۆ ده نووسی و وه سفی دامه زراوه کانی شاره که و شووره و شه قام و بازار و ته نانه ت گۆرستانیش ده کات. ههروه ها له باره ی دانیشتوان و داب و نه ریتیان چهن دین زانیاریمان پیده دات. ئه مه (ولیم هیوود / ۱۷۸۹ - ۱۸۲۵) ه که له کۆمپانیای هیندی رۆژه لاتی ئینگلیزی کاری ده کرد وله سالی ۱۸۱۷ دا له پیتناو کۆکردنه وه ی زانیاری هه مه جۆر له باره ی گه لانی رۆژه لات، ئه م گه شته ی کردوو. ئه وه ی له م گه شته یدا یارمه تی داوه ئه وه بووه که دوای ئه وه ی له پیری به سراوه ده گاته به غدا، له وپوه ده بیته هاوسه فهری نیردراوی فهرمی والی به غدا بۆ پایته خت و به پینموده یی ئه و به ناو جه رگه ی کوردستانی عوسمانیدا گوزهر ده کات. تا له ئهسته نبۆل گه شتنامه که ی ته واو ده کات.^(۲)

له کۆتایی سییه کانی سه ده ی نۆزده میشدا، دوو گه پیده ی ئه مریکی هه ریه که به جیا هاتوونه ته دیاربه کر. ئه مانه له چوارچیه ی شاندى مژده ده ری ئه مریکی بۆ نیتو ئاسوورییه کانی ناوچه ی ورمی، په وانه کرابوون. به لام ئه وان هه ر به م کاره نه وه ستاون وله پیتناو کۆکردنه وه ی زانیاری هه مه لایه نه، به ناوچه که دا

^(۱) [https://en.m.wikisource.org/wiki/Kinneir_John_Macdonald_\(DNBOO\)](https://en.m.wikisource.org/wiki/Kinneir_John_Macdonald_(DNBOO)).

^(۲) سه فه نامه ی ولیم هیوود بۆ کوردستان سالی ۱۸۱۷، و: د. نه جاتی عه بدوللا، هه ولیر ۲۰۱۲، ۹-۱۰، ۳۱.

گهراون. يه كه ميان كه قه شه يه كي ئينگليكانى بوو به ناوى (هوراشيو ساوزگيت / ۱۸۱۲-۱۸۹۴)، له سالانى ۱۸۳۸-۱۸۳۹ دا گه شتيكى چهند مانگى كرد به نيو ئهرمه نستان و كوردستان و ولاتى فارس و ميزو پوتاميدا. ناوبراو ههر دوو زمانى فارسى و توركى نازهرى ده زانى، بويه زانيارى گرنگى له باره ي شارو ئاوه دانبيه كانى ئەم ناوچانه دهستكه وتوو، به تايه تى له باره ي پيشه سازى چنين و بازرگانى.^(۱) ئەو له سه ره تاي ئادارى ۱۸۳۹ دا سه ردانى ديار به كرى كردو چهند رۆژيک له ويڊا مايه وه، بويه چهند لاپه ريه كي گه شتنامه كه ي بو ئەم شاره ته رخان كر دووه.^(۲) گه ريده ي دووه ميش دكتور (ئاساهيل گران / ۱۸۰۷-۱۸۴۴) بوو كه له سالى ۱۸۳۵ دا هاتبووه ريزى مژده ده رانى ئەمريكى له ورمى،^(۳) به لام له سالى ۱۸۳۹ دا گه شتيكى به ناوچه كانى كوردستاندا كردو (۴۰) رۆژ له ديار به كر مايه وه. بويه هه ندى تيبينى له باره ي رهوشى ئەم شاره تۆمار كر دووه، به لام گرنگ ترينيان ئەوانه ن كه په بوه ندييان به بارى سياسى و ئاساييشى ده فهره كه وه هه يه.^(۴)

هه رچى گه شتنامه كه ي گه ريده ي ئيسپانى (ئه دۆلفو ريفادينيرا ۱۸۴۱- ۱۸۸۲) يه، كه به ناو نيشانى (رحلة من سيلان الى دمشق / گه شتيك له سيلانه وه بو ديمه شق) وه رگير درا وه ته سه ر زمانى عه ره بى، ئەوا بو زانينى رهوشى هه مه لايه نى ديار به كر له نيوه ي دووه مى سه ده ي نۆزده مدا، زۆر به كه لكه. چونكه ئەم گه ريده يه له ته موزى ۱۸۶۹ دا هاتۆته ئەم شاره و ماوه ي چوار رۆژ و به گوته ي

(1) <http://www.saradistribution.com/horatioouthgate.htm>.

(2) Horatio Sawthgate, Narrative of a tour through Armenia, Kurdistan, Persia and Mesopotamia, Tile and Bogue, London 1840, p.290- 297.

(3) <https://www.biblicalencyclopedia.com/G/grant-asahel.html>.

(4) Asahel Grant, The Nestorians; The lost tribes, Harper & Brothers, New York 1841, p.31- 33.

خۆی له ههر پوژیکدا شهش کاژیر تیايدا گهراوه. بۆیه گهشتنامه که ی به تاییه تی بۆ سه رنجدانی باری ئاوه دانی و ههروهها بۆ ههردوو لایه نی کۆمه لایه تی و ئابووریش زانیاری باشی تیدا یه. نه خاسمه که ئه و به شیوازیکی واقیعانه و ووردین نووسیویه تی. ناوبراو وه کو کارمه ندیکی دیبلۆماسی وولاته که ی له چه ندین ناوچه ی پوژه ه لآت و له نیویشیاندا ئیران وولاتی شام، چه ند سالیك خزمه تی کردووه. ههروهها له پال چه ندین زمانی ئه وروپی هه ندی زمانی نه ته وه کانی پوژه ه لاتیسی زانیوه، به تاییه تی عه ره بی و فارسی.^(۱) ئه مانه ش دوو هۆکاری ترن که بایه خی گه شتنامه که ی زیاتر ده که ن.

سه باره ت به سه ره تا کانی سه ده ی بیسته میش که کۆتاییه کانی سه ره ده می عوسمانیه، سوودیکی زۆرمان له گه شتنامه که ی (ئیلی بانسته ر سوڤن / ۱۸۸۱- ۱۹۲۳) ده سته که وئ. ئه م گه پیده ئینگلیزه وه ک بازرگانیکی کوردی ئیرانی خۆی ده گۆرپی و له سالی ۱۹۰۷ دا به کوردستان و میزوپۆتامیا دا گه شت ده کات. ئه و نیازیکی هه والگری هه بوو بۆیه خۆی فیری زمانی کوردیش کردبوو. ئه مه یارمه تیدا بۆ ئه وه ی له گه ل دانیشتوان تیکه ل بیت و زانیاری ووردی له سه ر ناوچه که ده سته که وئ.^(۲) بیگومان به مه ش بایه خی گه شتنامه که ی زیده تر ده بی، نه خاسمه که ئه و چه ند روژیک له دیاربه کردا ماوه ته وه.

هه ر له م ماوه یه دا دوو برای سکۆتله ندی به ناوه کانی (ده بلیو. ئه ی. ویگرام) و (ئیدگار. تی. ئه ی. ویگرام) به یه که وه هاتوونه ته کوردستان. یه که میان که قه شه یه کی روژنیبرو نووسه ر بوو، له سالانی ۱۸۹۷- ۱۸۹۸ به

(۱) ادولفو ریفادینیرا، من سیلان الی دمشق، ت: صالح علمانی، مطبوعات دار المدی، دمشق ۲۰۰۹، ص ۹-۱۰، ۱۳۰.

(۲) بۆ زانیاری زیاتر له باره ی ئه م گه ریده یه بروانه: میجر سون، رحله متنکر الی بلاد مابین النهرین و کوردستان، ت: فؤاد جمیل، ج ۲، بغداد ۱۹۷۱، ص ۲۰۹- ۲۲۱.

ئەندامى ئەو شاندى ديارى كرا كە لەبريتانياوہ بۆ نيو ئاسوورپه كانى ھەكارى نپردرا. ئەوئش بەناوچە كانى باكوورو رۆژھەلاتى كوردستاندا گەراو بۆ ماوہى (۱۰) سال ماپوہو دواچار لەسالى ۱۹۲۱دا ناوچە كەى جپھپشت. ھەرچى براكەى بوو (ئىدگار وپگرام) كە نووسەر ونيگار كپش بوو، نزيكەى شەش مانگ لە كوردستان ماپوہو. دواتر بەپه كەوہ ھاوكارپان كردو كتيپكپان لەبارەى گەشت ومانەوہيان لە كوردستان دانا.^(۱) ئەم كتيپەش زانپارى گرنكى لەبارەى دياربە كر تپداپە كە لەمپانەى توپژپنەوہ كەدا سوودپان لپدەپپنپن.

سەبارەت بەجۆرى دووہمى گەشتنامەكان كە گوتمان دياربە كريان نەپنپوہو لە شوپنى ترەوہ ھەندى زانپارپان لەبارەى نووسپوہ، بەلام زانپارپە كانپان بۆ ئەم توپژپنەوہپە بە كەلكن، سەرەتا ناماژە بە زاناو پزپشكى ھۆلەندى (لپونھارت راوولف) دەكەپن، كە لەسالى ۱۵۷۳دا بەمەبەستپكى زانستى دەستى بەگەشتەكەى كردوہو بۆ رۆژھەلات ولەزستانى ۱۵۷۴-۱۵۷۵ گەپشتوتە كوردستان. ھەرچەندە ئەو سەردانى دياربە كرى نە كردوہو، بەلام لە شوپنى ترەوہ ھەندى زانپارى نووسپوہ كە پەپوہندپپان بە دياربە كرەوہ ھەپە.^(۲) دەپى باسى رەبەنى ئپتالى (دۆمنپكو لانزا/ ۱۷۱۸-؟) ش بكەپن كە لەپپناو كارى مژدە دەرىدا لە ماوہى سالانى (۱۷۵۴- ۱۷۶۱) و (۱۷۶۴- ۱۷۷۰)دا لە موصل نپشتەجى ببوو. لەم سالانەدا پپنپن وسەرنجە كانى خۆى لە شپوہى پاداشت تومار كردوہو،^(۳) كە ھەندپكپان پەپوہندپپان بە دياربە كرەوہ ھەپە. ھەرەوہا

(۱) پروانە: دپلپو. اى. وپگرام و ادگار. تى. اى وپگرام، مەد البشرپە/ الپاىة فى شرق كردستان، ت: جرجپس فطح الله، دار ارأس للطباعە والنشر، ط، ۴، ارپپل ۲۰۱۰.

(۲) پروانە: رحلە الھولندى الدكتور لپونھارت راوولف الى طرابلس- دمشق - حلب - الرقة - دپرالزور - بگداد - عانە - الفلوجة - ھپت - كركوك - ارپپل، ت: د. سلپم احمدا خالد، الدار العربپە للموسوعات، ط ۱، بپروت ۲۰۰۸، ص ۵، ۶، ۷، ۲۲۵-۲۲۶.

(۳) الموصل فى القرن الثامن عشر حسب مذكرات دومنيكو لانزا، ت: القس روفائيل بپدادو، ط ۲، الموصل ۱۹۵۳، ص ۳-۶.

(کلۆدیۆس جیمس ریچ)ی جینشینی بریتانی له به غدا، که له سالی ۱۸۲۰دا گهشتیکی به کوردستانی باشوور و پرۆژه لاتدا کردو دواتر تیبینییه کانی له کتیبیکدا نووسییه وه که به سه رچاوه یه کی دهوله مه مند داده نری بۆ میژووی کوردستان له م سهرده مه دا.^(۱) چهند ئاماژه یه کیشی له باره ی دیاربه کر تیدایه . یه کیککی تر له و گه پیدانه ی که سهردانی دیاربه کری نه کردوو، به لام چهند زانیارییه کی له باره ی نووسیوه، (جیمس برانت)ی کونسولی بریتانیه له ئه رزه پرۆم. ئه ویش له سالی ۱۸۳۸دا گهشتیکی بۆ بایه زید کردوو وه به هه ردوو شاری (وان) و (موش)دا تیبیه ریوه و تیبینی ووردی له باره ی نووسیوه.^(۲) به تاییه تی له باره ی پیشه و کاری دهستی دانیشتوان و کالآ بازارگانییه کان. گه شتنامه که ی گه پیده ی فهره نسی (هنری بندئ)ش له وانیه که هه ندئ زانیاری لابه لا به لام گرنگی له سهر دیاربه کر تیدایه، هه رچه نده خۆی نه چۆته ئه و شاره. نوابراو له سالی ۱۸۸۵دا له پریگای گورجستان و ئازهر بایجانه وه هاتۆته کوردستان و له (ورمی) و (وان)ه وه به ره و خوار هاتوو ه تا به غدا. له ویشه وه تا (کرمانشا) و (تاران) چوو وه له کۆتایشدا گه راوه ته وه پاریس.^(۳)

بیجگه له مانه ی باسمانکردن، سوودمان له زانیاری هه ندئ گه پیده ی تریش وه رگرتوو ه که سهردانی دیاربه کریان کردوو. به لام به شیوه یه کی ناراسته و خۆ زانیارییه کانمان وه رگرتوون، چونکه ده ستمان به گه شتنامه کانیا ن

^(۱) پروانه: کلۆدیۆس جیمس ریچ، گه شتنامه ی ریچ بۆ کوردستان ۱۸۲۰، و: محمه د حه مه باقی، چ، ۵، هه ولیئیر ۲۰۱۲.

^(۲) جیمس برانت، رحله المستر جیمس برانت الی المنطقه الكردیه عام ۱۸۳۸، ت: حسین احمد الجاف، مطبعة الجاحظ، بغداد ۱۹۸۹، ص ۳.

^(۳) هنری بندیه، رحله الی کوردستان فی بلاد مابین النهرین سنة ۱۸۸۵، ت: د. یوسف حبی، دار اراس للطباعة والنشر، اربیل ۲۰۰۱، ص ۷.

رانه گه یشتوو. به تایه تی هه ندی گه پیده ی روسی که له ری دوو ژیده ردا^(۱) سوودمان لی بینون. ههروه ها له ری کتیبیک که باسی گه شتنامه ی بازرگانیکی فینسیایی ده کات بو کوردستان،^(۲) سوودمان له هه ندی زانیاری ئەم گه شتنامه یه وه رگرتوو. گرنگی ئەم گه شتنامه یه ش له وه دایه که به که لکه بو سه ره تاکانی سه ده ی شازده هه م. به هۆی ژیده ریکی تریش که باسی گه پیده ئەوروپاییه کان ده کات له عیراقد، زانیاری گه پیده یه کی بریتانیمان به کارهیناوه، که له سالی ۱۸۶۴ دا سه ردانی دیاربه کری کردوو. ئەم گه پیده یه ناوی (جون ئاشه ر) ه و ئەندامی کۆمه له ی جوگرافی شاهانه بووه له لهنده ن.^(۳) ئەمانه ش به گشتی بو توژیینه وه که به که لکن.

(۱) ب.م. دانتسیغ، الرحالة الروس في الشرق الاوسط، ت: د. معروف خزندار، بیروت ۱۹۸۱، ص ۲۸۹، ۳۰۸؛ میتیشاشقیلی، س. پ، ل ۳۳-۳۴.

(۲) رایعه فه تاح شیخ محه مه د، کوردو کوردستان له سه فه رنامه ی بازرگانی فینسیاییدا / سه ره تای سه ده ی شازده ی زاینی، چاپخانه ی موکریانی، هه ولیر ۲۰۱۴.

(۳) پروانه: رحالة اوروپيون في العراق، دار الوراق للنشر (لندن)، د. م، ۲۰۰۷، ص ۱۲۱-۱۲۴.

باسی دووهم:

هه ئومهرجی جوگرافی وباری ئاوه دانی:

به ره وهی بچینه سهر کرۆکی ئهم باسه، ده بی یه که مجار شروقهی ناوی شاری دیار به کر بکهین. چونکه ناوه که به تیپه پوونی کات وسهردهم گۆرانکاری به سهردا هاتوو. بۆیه باسه که دابهش ده کهین بۆ ئهم سهره بابه تانه:

أ- ناوی شاره که:-

سهره تا ده بی ئه وه بزاین که ناوی ئهم شاره له بنه رهدا (ئامه د) بووه. بینگومان ئهمه له تۆماره فهرمیه کانی دهوله تی عوسمانی وسهرچاوه میژوو ییه به راییه کانی ئهم سهرده مه دا رهنگیدا وه ته وه. ئه وه تا له ده فته ریکی تاپۆی عوسمانی سالی ۱۵۱۸ دا شاره که ههر به (ئامه د) ناوده بری. ^(۱) ته نانه ت له کتییی (جهانما) شدا که له ناوه راستی سه ده ی حه فده مه دا داندراره، شاره که ههر نیوی (ئامه د) ه و ناوه ندی ئیاله تی که به ناوی دیار به کر، ^(۲) وه کو له ده روزه شدا بینیمان. به لام به ره به ره ناوی ئیاله ته که به سهر ناوی شاره که دا زالدیه بی ت ^(۳) ودوا جار به فه رمی و له سه رچاوه ی تریشدا ده بیته (دیار به کر). ^(۴) بۆیه له کتییی (قاموس الاعلام) دا که له کۆتاییه کانی سه ده ی نۆزده مه دا داندراره، له باسی شاری

^(۱) Mehdi ilhan, op. cit, p.47, 72.

^(۲) پروانه: د. خلیل علی مراد، الکرد وکردستان فی کتاب "جهان نما"، ص ۶۱-۶۳.

^(۳) نمونه یه کی تری هاوشیوه مان هه یه که هه کارییه. هه کاری له بنه رهدا ناوی ههریم و ویلایه ته که یه، به لام بووه ته ناوی مه لبه ندی ویلایه ته که ش که خۆی (جوله میرگ) ه.

^(۴) بۆ نمونه پروانه ده فی چهند به لگه نامه یه کی عوسمانی له:

Osmanli Arşivi Daire Başkanlığı: op. cit, s.111, 197, 231.

ههروه ها: یاسین بن خیرالله الخطیب العمری، زبده الاثار الجلیه فی الحوادث الارضیه، انتخب زبده ته: د. داود الجلبی، تحقیق: عماد عبدالسلام رؤوف، مطبعة الاداب، النجف ۱۹۷۴، ص ۶۷.

دیاربه کردا نووسراوه: "ناوه رەسەنە کە ی (ئامەد) ه". لەبارە ی ویلایەتە کە شدا دەلێ: "ناوەندە کە ی شاری (ئامەد) بوو کە ئەمڕۆ (دیاربه کر) ی پێدەلێن". ناوی دیاربه کریش بەر لەو هە ی بێتە ناوی ویلایەتێکی عوسمانی، لەبەر ئەوە تدا ناوی هەریمە کە بوو و لە ناوی هۆزی (بە کری کورپی وائیل) ی عەرەببێه و هاتوو، کە لە سە دە کانی بەرایی ئیسلام لە هاویناندا بوو ئە و ناوچانە دە هاتن.^(۱)

ئەمانە ی لە سەرە وە باسما نکرده گوزارش و زانیاریه کانی گه پریده کاندایه باشی به دیارده که وئ. گه پریده که کی فینسیایی که لە سەر دە می دە سە لاتی سە فە و ی لە دیاربه کردا (واته چەند سالیکی که م بەر لە دە سە تپییکی سەر دە می عوسمانی) سەردانی شاره کە ی کردوو، هەریمە کە بە (دیاربه کر) و شاره کە ش بە (ئامەد) ناو دە با.^(۲) (مە تراقی زاده) ی عوسمانیش لە سالی ۱۵۳۵دا (ئامەد) بوو شاره کە و (دیاربه کر) ی ش بوو هەریم یان ویلایەتە کە بە کار دە هینێ، کاتی باسی ئە وە دە کا کە سولتان بەرپی کە و توو بەرە و "قە لای ئامەد)، کە یە کێکە لە قە لاکانی (دیاربه کر)". دواتریش دە لێ بە (ئامەد) دە گوتری "قاره عمید".^(۳)

دیارە لە مە شدا مە بە سستی (قەرە ئامید) ه، چونکە (ئەولیا چە لە بی) لە ناو هە پراستی سە دە ی دواتر دا و ناوی دە بات. ئە و دوا ی ئە و هە ی ئە فسانە یە ک لە بارە ی بنیادنان و ناوانی شاره کە دە هینیتە وە، دە لێ: "لە بەر ئە و هە ی دیواره کانی بە بەردی پەش دان درا وە بۆ یە (قەرە ئامید) ی پێدە لێن"،^(۴) کە دە کاتە (ئامیدە پەش). دیارە ئە مە ش وە سفی تورکە کان بوو بوو شاره کە.

^(۱) شمس الدین سامی، م. س، معج ۳، استانبول ۱۳۰۸ رومی / ۱۸۹۱، از، ص ۲۲۰۲.

^(۲) رایبە فە تاح، کوردو کوردستان ...، ل ۵۲، ۵۹.

^(۳) رحلة مطراقي زاده، ص ۱۴۷، ۱۴۸.

^(۴) کورد لە میژوو ی دراوسێکانیدا ...، ل ۳۲.

له گوتەکانی (ئەولیا چەلەبی) دەردەکهوئێ که ئەم شارە تا ناو پراستی سەدە ی حەفدەمیش هەر (ئامەد) ی پێگوتراوه. بەلام دیارە لەمەبەدوا بەرەبەرە ناوی (دیار بەکر) ی بەسەردا دەچەسپێ، ئەگەرچی بۆ نزیکە ی سەدە یەك دواتریش هیشتا ناو پەسەنەکە ی هەر دەمینی. چونکە (ژان ئۆتەر) لەسالی ۱۷۴۳دا شارەکە بە (دیار بەکر) ناو دینی بەلام لەمیانە ی باسی ئیالەتە کەدا دەلی (عەمید) ناو ندی نشینگە ی پاشایە.^(۱) ئاشکرایە که ئەمەش هەر (ئامەد/یان: ئامید)ە. ئەم گەریدە فەرەنسییە ئاماژە بەو هەش دەکات که لەنیو خەلکی ناوچە کەدا وا باوہ که سازادە خانمیک شاری دیار بەکر ی دروست کردووہ و بەناوی خۆیە ناوی ناوہ.^(۲) هاوشیوہ ی ئەمە، لەسییەکانی سەدە ی نۆزدەمیشدا گەریدە یەك دەلی موسلمانەکان بنیادنانی ئەم شارە دەگێرنەوہ بۆ کچی میریکی گاور.^(۳) بێگومان ئەمەش هەر ئەو ئەفسانە یە که (ئەولیا چەلەبی) باسی دەکات.^(۴) کەواتە لەهەموو ئەو ماوہ یەدا خەلکی شارەکە باوہ پریان بەم ئەفسانە یە هەبوہ.

لەناو پراستی سەدە ی هەژدەم بەدواوہ هەموو گەریدەکان تەنیا ناوی (دیار بەکر) بۆ شارەکە بەکار دەهینن.^(۵) بەلام زۆر لەم گەریدانە ناو کۆنەکە ی شارەکە یان بیستووہ و لەگەشتنامەکانی ئامازە یان پێداوہ. وەکو (نیبور) که لەسالی ۱۷۶۶دا دەنووسی: "ناوی دیار بەکر زۆر کۆن نییە، پێشتر ئەم شارە ناوی

^(۱) سەفەرنامە ی ژان ئۆتەر، ل ۱۱۵.

^(۲) ه. س، ل ۱۱۵.

^(۳) Horatio Sawthgate, op.cit, p.290.

^(۴) پروانە: کورد لەمیژووی دراوسییکانیدا...، ل ۳۲.

^(۵) پروانە: الموصل في القرن الثامن عشر حسب مذكرات دومنيكو لانزا، ص ۴۳؛ رحلة ابي

طالب خان...، ص ۲۴۴؛ میجر سون، م. س، ج ۱، بغداد ۱۹۷۰، ص ۸۳.

(ئامەد Amad) بوو. ئەم ناوێی تر ئیستا لە بەلگە پەسمیەکانی تورکەکاندا بە کار دێت.^(۱) نزیکەی نیو سەدە دواتر (کینییری) بریتانیش دەستەواژە "ئامیدی کۆن" لە گەڵ ناوی دیار بە کەربە کار دێت. باسی ئەوێش دەکات کە بەهۆی بەردە پەشەکانی شوورە کە یەو، تورکەکان هەندێ جار پێیدەلێن "قەرە ئامید".^(۲) (ولێم هیوود) یش سەبارەت بە دیار بە کە دەلی "وێ کو ئامەدی کۆن ناسراو". هەر وەها ئاماژە بە ناوی (قەرە ئامەد) و بەردە پەشەکانیش دەکات.^(۳)

ئەوێ جێگە تێبێنییە لەم بارە یەو ئەو یە کە تا کۆتاییەکانی سەردەمی عوسمانی هێشتا ناو پەسەنە کە ی شارە کە دەمێت. چونکە گە پێدە یە کە ئیسپانی لە سالی ۱۸۶۹ دەلی ئەم شارە لە میژووی یۆنانی و پۆمانیدا بە ناوی (ئامید) ناوی دەهێنرێ. بەلام هۆزەکانی (بە کەری) عەرەبی ناوی خۆیان بە سەر شارە کە و هەر یە کە ی دەور و بەریدا پری. کە چی عوسمانیەکان و پراھاتوون ناوی بنین (کەرا [= قەرە] ئامید) واتە ئامیدی پەش.^(۴) هەر وەها (عالی بەگ) کە خۆی فەرمانبەریکی بالای عوسمانی بوو، لە سالی ۱۸۸۳ دەلی: "شاری دیار بە کە ناویکی تری هە یە کە (ئامەد) ه".^(۵) کە واتە ناو کۆنە کە ی شارە کە لە بیرنە کراو و تەنانەت بە پێی گەواھی برایان (ویگرام) لە سەرەتای سە دە ی بیستە میشدا بە تەواوی لە بە کار هێنان نە کە و تەو وە.^(۶)

^(۱) سە فەرنامە ی نیوور...، ل ۱۹۹.

^(۲) John M. Kinneir, op. cit, p.333.

^(۳) سە فەرنامە ی ولیم هیوود...، ل ۹۲.

^(۴) ادولفو ریفادینیرا، م. س، ص ۱۳۵.

^(۵) رحلة عالی بك...، ص ۲۲.

^(۶) مەد البشریة...، ص ۲۹.

ب- هه‌لکه‌وته‌ی جوگرافی و دیمه‌نی شار:-

شاری دیاربه‌کر له‌رووی فه‌له‌کیه‌وه له‌سه‌ر هیلّی ۲۰ ۲۵ ۳۷ پله‌ی پانی باکوور و ۲ ۳۸ پله‌ی دریژی خۆرّه‌لّاته‌و ۶۲۶ مه‌تر له‌رووی ده‌ریاوه به‌رزه. شاره‌که ده‌که‌ویته‌ که‌ناری پۆژئاوای دیجله‌و نزیکه‌ی نیو سه‌عاته‌ پری لّیه‌وه دووره. له‌و نیوانه‌دا باغ و بیستانی جوان هه‌یه‌و هه‌روه‌ها دیمه‌نی شاره‌که‌ش له‌ده‌ره‌وه زۆر جوانه. له‌رووی ئاووه‌ه‌واوه دیاربه‌کر له‌هاویناندا گه‌رمه‌و له‌زستانی‌شدا زۆر سارده. ئەم زانیاریانە له‌کۆتایه‌کانی سه‌رده‌می عوسمانی له‌لایه‌ن میژوونووس و جوگرافیناسی عوسمانی (شه‌مه‌سه‌ددین سامی) تۆمارکراون.^(۱) بازانین گه‌پیده‌کان چی ده‌لّین له‌م باره‌یه‌وه‌و سه‌رنجیان چۆن بووه.

سه‌باره‌ت به‌ هه‌لکه‌وته‌ی فه‌له‌کی دیاربه‌کر، هه‌ردوو گه‌پیده (کینیپر) و (گران) زۆر له‌پراستی نزیک بوونه‌ته‌وه؛ به‌تایبه‌تی ئه‌وه‌ی یه‌که‌میان که‌ شوینه‌که‌ی له‌سه‌ر هیلّی پانی ۳۰ ۵۵ ۳۷ پله‌ی باکوور و هیلّی دریژی ۵۲ ۳۹ پله‌ی پۆژّه‌لّات، دیاریکردوه. دووه‌میشیان به‌نزیکه‌یی ده‌لّی هیلّی پانی ۳۷ پله‌ی باکوور و هیلّی دریژی ۴۰ پله‌ی پۆژّه‌لّات. هه‌ردوو‌کیشیان دووری ئەم شاره‌یان له‌م‌اردین به‌ (۶۰) میل داناوه. به‌لام (کینیپر) ئه‌وه‌ش زیاد ده‌کا که‌ دیاربه‌کر (۲۸۷) میل له‌ (ئورفه) و (۱۷۲) میل و نیو له‌ (مه‌لاتیه) وه‌ دووره.^(۲) هه‌ندی گه‌پیده‌ی تر ته‌نیا سه‌رنجی خیراو تیینی کورتیان له‌باره‌ی هه‌لکه‌وته‌و دیمه‌نی شاری دیاربه‌کر تۆمارکردوه؛ وه‌کو (ژان ئۆته‌ر) که‌ ده‌لّی سه‌رزه‌مین (ئامه‌د) له‌خۆرئاوای پیده‌شتیکی سه‌وز دایه.^(۳) یان (نیبور) که‌

^(۱) قاموس الاعلام، مج ۳، ص ۲۲۰۲-۲۲۰۳.

^(۲) John M. Kinneir, op. cit, p.334; Asahel Grant, op. cit, p.31.

^(۳) سه‌فه‌رنامه‌ی ژان ئۆته‌ر، ل ۱۱۶-۱۱۷.

دەنوووسی : "دیاربەکر دەکەوێتە کەناری پوژئاوای پرووباری دیجلەووە. زەوییهکە لەنزیک پرووبارەکەووە زۆر نزمە".^(۱) گوزارشی (عالی بەگ)یش جیاوازییەکی ئەوتۆی نیه؛ ئەویش باسی هەلکەوتە ی شارەکە دەکات لەسەر پوخی دەستەراستی دیجلە و دەلی چونکە سەرزەمینێ شارەکە بەرزە، بۆیە لەتەلانی قەلاوێ تا پرووبارەکە دارستانە و پێی دەگوتری باخچە نزمەکان.^(۲)

کەم دوویی ئەم گەڕیدانە سەبارەت بەدیاربەکر وەنەبێ لەبەر بێ نموودی شارەکە بێ، بەلکو پێدەچێ زیاتر بەهۆی کورت دادپێی ئەوان بێ. چونکە (ئەولیاچەلەبی) بەپێچەوانە ی ئەوان، وورده کاری زۆرمان لەبارە ی هەلکەوتە ی شارەکە دەدات؛ ناوبراو لەووسفی دیاربەکر دا دەنوووسی: "لەپوخی شەتولعەرەب"^(۳) لەسەر چای کچ کە کێویکی بەرزە بە بەردی پەش دروستکراوە، ئەگەرچی ئەو چیا بەردیشە، لای ژوورەووەکە ی میترگ و چیمەنیکی بەرینە،... بەهۆی پرووبارەکەووە ئەمبەرەو بەری کراو تە باخ و بیستان و پەرژین کراون... بەم جۆرە ئەم لایە ی قەلا ئە ئاوا سەری گەیشتۆتە ئاسمان و لایەکانی دیکە ی باکوور و خۆرئاوا و قیلە ی زەوی ییکی تەختە". لەشوینیکی تریش سەبارەت بە باخچە پەرژینکراوەکانی دیاربەکر دەلی: "بۆ خۆشی لەجیهاندا بێ وینەن". هەر وەها بەدریژی باسی چەم و پرووبارەکانی دەوور بەری دیاربەکر دەکات و ئاماژە بەسەرچاوەکانیان دەدات. ئەمە سەرباری وەسفکردنی کانیووەکانی شار کە یەکە بەیەکە باسیان دەکات و بەساردی

(۱) سەفەرنامە ی نیبور...، ل ۱۹۹.

(۲) رحلة عالی بك...، ص ۲۲.

(۳) ئەولیاچەلەبی بە زێی دیجلە دەلی (شەتولعەرەب)، پروانە: کورد لەمیژووی دراوسیکانیدا...، ل ۵۲. دیارە خەلکی شارەکەش هەر پێیان گوتووە شەت، وەکو دواتر دەبینین.

وخۆشبیاندا ههڵدهدات، وهکو (عهین حهمره) و (کانی عهلی) و (کانی چوار بهرده). له کۆتاییشدا ده‌لێ: "به‌هۆی ئەم هه‌موو سه‌رچاوانه‌وه خوا رازاندۆیه‌تییه‌وه وه‌رگیز سه‌خه‌تی بی‌ئاوی ناکیشی".^(۱) شایانی باسه گه‌ریده‌یه‌کی تریش له‌سه‌ده‌ی شازده‌مدا ئاماژه‌به‌ده‌وله‌مهن‌دی ئەم شاره‌ده‌کات به‌سه‌رچاوه‌کانی ئاو.^(۲)

بێجگه‌ له (ئه‌ولیاچه‌له‌بی) چه‌ندین گه‌ریده‌ی تریش به‌دی‌مه‌نی شاری دیاربه‌کر سه‌رسام ده‌بن و به‌هه‌لکه‌وته‌که‌یدا هه‌ڵده‌ده‌ن؛ به‌تاییه‌تی (ئه‌بی تالیب خان) که‌ له‌م باره‌یه‌وه‌ ده‌نووسی: "دیاربه‌کر له‌جوانترین شاره‌کانه ... ئەو شاره‌که‌وتۆته‌ سه‌ر که‌ناری دیجله، چه‌ندین به‌رزایی به‌گژوگیا داپۆشراویش ده‌وریان داوه. له‌سه‌رووی ئەم به‌رزاییانه‌ش به‌زۆری خانووی بچووک هه‌ن که‌ باخچه‌وه‌ بێستان و په‌زیان له‌ده‌وره. به‌کورتی دی‌مه‌نی ئەم شوینه‌ به‌پراستی سه‌رنج‌پراکیشه".^(۳) (کینییر)یش که‌ چه‌ند سالی‌ک دواتر هاتۆته‌ ئەم شاره، له‌باره‌ی دی‌مه‌نی دیاربه‌کر له‌دووره‌وه، ده‌لێ: "دی‌مه‌نیکی جوانی هه‌یه، شکۆی شاخه‌کانی ده‌ورو به‌ری و پێچه‌کانی دیجله‌وه‌ به‌رزایی دیواره‌کان و تاوه‌ره‌کان، له‌گه‌ڵ گومبه‌تی مزگه‌وته‌کان، شیوه‌یه‌کی شکۆمه‌ندانه‌ی پێده‌به‌خشی، به‌جۆری‌ک له‌هه‌موو ئه‌وشارانه‌ی تر له‌پێشتره‌ که‌ من له‌و به‌شه‌ی جیهاندا سه‌ردانم کردوون". له‌باره‌ی هه‌لکه‌وته‌ی شاره‌که‌ش ده‌لێ له‌ده‌شتاییه‌کی به‌رز هه‌لکه‌وتوو، که‌ زیاتر له‌زه‌مینکی شیوه‌ می‌ز ده‌چی. له‌خالکی ناو سیگۆشه‌یه‌ک دایه‌ که‌ به‌هۆی سوورانه‌وه‌ی دیجله‌ پێکهاتوووه‌ له‌لای رۆژه‌ه‌لاته‌وه‌ ده‌وری داوه. سه‌باره‌ت به‌زیی دیجله‌ش له‌م شوینه‌دا ئاماژه‌به‌وه

(۱) پروانه: ه. س، لاپه‌ره‌کانی: ۳۸، ۴۶-۴۸، ۵۲-۵۴، ۶۳.

(۲) رایعه‌ فه‌تاح، کوردو کوردستان...، ل ۸۹.

(۳) رحله‌ ابی طالب خان...، ص ۲۴۴.

ده كا كه له به هاردا ئاوه كه ي زور بهرز ده بېته وه، به لام له مانگي كانوني يه كه مدا
ئاوه كه نه گه یشته وه ته چو كي ئه سپه كانى. ^(۱)

چوار سال دواتر (وليم هيوود) ده گاته بهر ده روازه ي شار
وبه سه رساميه وه ده لى: "زور كه م ناوچه هه يه له روزه لات كه ديمه نيكي زور
نوئ و زور سه رنجرا كيش به گه شتياى ئه وروپي به خشي". ئه و كه له ريگاي
ماردينه وه هاتبوو، له نزيك ديار به كر له ديجه له پريوه ته وه بو ئه وه ي بگاته
شاره كه. دواى په رينه وه ش به نيو گورستانى كدا تپه پريوه كه ديواريكي مه رمه پرى
ره ش ده وري داوه، ئينجا گه یشته ته شاره كه. به لام باسى سى پرد ده كات وده لى
دووانيان زور چاك دروست كر ابوون وله (۱۰) كه وانه ي جوان پي كه تيوون. ^(۲)
دياره ئه م گه ريديه له مه دا هه له ي كردووه، يان باسى پردى تر ده كات
له ده ورو به رى ديار به كر. چونكه (كينير) ته نيا ئامازه به يه ك پرد ده كات وده لى
نزيكه ي نيو ميل له خوارووي شاره كه وه دووره و پرديكي دوازه كه وانه يه. ^(۳)
هه روه ها گه ريديه تريش، وهك (ميجه ر سوڻ) و هه ردوو برا (ويگرام) ته نيا
باسى پرديكي ده كه ن له سه ر ديجه له نزيك ديار به كر. ^(۴) له راستيشدا هه ر يه ك
پرده وده كه ويته خوارووي شار به نيو سه عاته رى. پرديكي به ردينى گه وروه
پته وه وه له سه ر (۱۱) كه مه ره دامه زراوه. ^(۵) كه مه ره كان هه موويان به يه كه وه (۱۰)
كه وانه ي جوانيان دروست كر دووه، بويه به م پرده ده گوتري (ده هده ره) يان
(ده هده رى) و ئيستاش ماوه.

⁽¹⁾ John M. Kinneir, op. cit, p.333, 334.

^(۲) سه فه رنامه ي وليم هيوود...، ل ۹۲.

⁽³⁾ John M. Kinneir, op. cit, p.334.

^(۴) رحله متنكر...، ج ۱، ص ۹۲؛ مهد البشريه...، ص ۲۹.

^(۵) شمس الدين سامى، م. س، مج ۳، ص ۲۲۰۳.

تەننەت لەنیووی دووومی سەدەیی تۆزەمدا کە تەلارسازی لەئەوروپا
 پێشکەوتووتر بوو لەچاو رۆژھەلات، ھیشتا گەپیدە ئەوروپاییەکان بەدیمەنی
 شاری دیاربەکر سەرسام دەبن؛ وەکو دیپلۆماتی ئیسپانی (ئەدۆلفۆ ریفادینیرا)
 کە لەسالی ۱۸۶۹دا کاتی گەیشتە لوتکەیی شاخیک و لەویو شاری دیاربەکر
 بو دەرکەوت، نووسی: "دیمەنیکم بینی ... کە ھەرگیز لەبیرناکری، لەبەرئەووی تا
 ھەتایە لەئەندیشەیی ئەو کەسانەش ھەلدەکوئدری کە مەترین توانای
 کاریگەر بوونیان ھەیە". ئینجا لەو سەفیی دیمەنە کە دا دەلی: "لەسەر شاخیک
 وەك قووچەکی سەرپراو، و لەبەرزایی ھەفتا مەتر، شاری دیاربەکر بو
 دەرکەوت. ھەفتا قوللەیی مەیلەو رەش دەوریداو، لەسەریشی منارە
 دامەزراوەکان وەکو تیری سپی بەدیاردە کەون"^(۱).

دیارە شاری دیاربەکر لەلای رۆژئاواو لەدووورەو دیمەنیککی جوانی
 نەبوو، بۆیە سەرنجی (میجەر سۆن)ی رانەکیشاو کە لەم لایەو بەرەو شار
 ھاتوو. ئەو شارە کە بە قەلایە کە لەبەردی رەش دەچوینی لەناو بیابانیککی
 گەورەدا. بەلام زەوی وزاری دەوروبەری جوان دیتە بەرچاو کە پەربو لەبێستانی
 نایاب و گۆل و گۆلزاری جوان. بەتایبەتی کە لەمانگی نیشاندا بوو. ھەرۆھا
 کاتیکیش لەنزیکەو شارە کە دەبینی بۆچوونی دەگوری و دەلی: "دیاربەکر
 لەیە کەم بینیدا سەرنجی بیانی رادەکیشی، وەکو شاریکی قەشەنگ و خاوی
 وگەشاو". دواتریش لەگەشتیککی بۆ دەوروبەری شارە کە چاوی خوی
 بەدیمەنی شاخی بەرز وکانیاوی بەخورو دارو سەوزایی تەر دەگەشییتەو.^(۲)
 چەند سالی ک دواتر برایان (ویگرام)یش ھەستیککی ھاوشیوہیان لەلا
 دروست بوو کاتی لە (ئورفە)وہ بەرەو دیاربەکر ھاتن. بۆیە نووسیویانە:
 "لەکوئاییدا لەدووورەو شاریکمان بۆ دەرکەوت کە بەفراوانییە کەیی سەرنجی

^(۱) من سیلان الی دمشق، ص ۱۲۶.

^(۲) رحلة متکر...، ج ۱، ص ۸۰، ۸۳، ۹۴.

پراکیشاین و به دیمه نه ترسناکه که ی بووه جینگه ی بایه خی تاییه تی ئیمه". به لام دواتر که له گه ل شاری ئه وروپی هاوشیوه به راووردی ده که ن دان به وه دا ده نین که "ئه و شووره بازلتیه ی ده وری دیاربه کری داوه له هه موو شووره کانی تر قه شه نگتر و جوانتره". ئه م دوو برایه باسی تۆبۆگرافیای ده وروبه ری شاره که ش ده که ن و ئامازه به و به رزاییه ده که ن که له شاره که وه ده پروانیتته سه ر دۆلی زیی دیجله. به گوته ی ئه وان خه لکی ئه وئ ئه م زییه یان به "شه ت" ناو بردووه.^(۱) ئه مه ش هاوشیوه ی وه سفه که ی (ئه ولیا چه له بی) یه که پیشتتر ئامازه مان پیدا. هه ندئ گه پریده چه ند سه رنجیک له باره ی که شوه وه ی دیاربه کریش تۆمارده که ن و به تاییه تی ئامازه به فینکی به هارو گه رمای هاوین ده که ن؛ وه کو (هۆراشیۆ ساوزگیت / ۱۸۳۹) که ده لئ هه لکه وتنی شاره که له سه ر که ناریکی به رز که ده پروانیتته دیجله، واپیشان نادا که ناتهندروست بی. به لام "ده گوترئ گه رماکه ی له هاویندا له رادده به ده ره، (تا)ش زۆر به ربلاوه". که چی ئه و که شوه وه ی شوینه که ی پی خۆش بوو.^(۲) هه روه ها به دلئ (میچه ر سوئ / ۱۹۰۷) یش بوو،^(۳) چونکه ئه وان له به هاردا هاتوونه ته شاره که. به لام بو (دکتۆر گرانت / ۱۸۳۹) خۆش نه بووه چونکه له مانگه کانی حوزه یران وته مموزدا له وئ ماوه ته وه. بۆیه ئامازه به گه رما و که شوه وه ی ناتهندروستی دیاربه کر ده کات و ده لئ پله ی گه رما له سیبه ردا (۹۸) پله ی فه ره نیهایه ت بوو، رۆژانه ش له زیاده بوون دابوو.^(۴) ئه گه ر بزاین ئه م پله یه ده کاته (۳۶.۶) پله ی سه دی، ئه وا به لای ئیمه زۆر گه رم نیه. به لام بو گرانت که خه لکی نیویۆرک بوو، دیاره گه رم بووه.

^(۱) مهد البشرية...، ص ۲۹.

^(۲) Horatio Sawthgate, op.cit, p.292.

^(۳) پروانه: رحلة متکر...، ج ۱، ص ۸۵.

^(۴) Asahel Grant, op. cit, p.33.

ج- پیکهاته‌ی شار و ئاستی ئاوه‌دانی :-

یه‌کیک له‌تویژه‌ران به‌پشت به‌ستن به‌زانباریه‌کانی ده‌فته‌ریکی تاپۆی سالی ۱۵۱۸، ده‌گاته‌ئو ده‌ره‌نجامه‌ی که شاری دیاربه‌کر له‌سه‌ره‌تا‌کانی سه‌رده‌می عوسمانی یه‌کیک بووه له‌گه‌وره‌ شاره‌کانی ئه‌نادۆل.^(۱) هه‌ر به‌پیی زانباریه‌کانی ده‌فته‌ره‌که‌ بۆمان به‌دیار ده‌که‌وی که ئه‌م شاره‌ له‌و سه‌رده‌مه‌دا له‌چوار گه‌ره‌کی نیشه‌جی‌بوون پیکهاتوووه (۲۵۵۰) مالی تیدا‌بووه. گه‌ره‌که‌کانیش بریتی بوون له‌ (باب‌ماردین، باب‌رۆم، باب‌جبل، باب‌الماء).^(۲) ئاشکرایه‌ که ناوی ئه‌م گه‌ره‌کانه‌ش له‌ناوی ده‌روازه‌کانی شاره‌که‌وه‌هاتوون. ئه‌وه‌تا له‌کتییی (جهان‌نما) دا هاتوووه که شاره‌که‌ به‌شووره‌یه‌کی مه‌زنی ره‌ش ده‌وره‌ دراوه‌ که چوار ده‌روازه‌ی هه‌یه، ئه‌وانیش پێیان ده‌گوترا: "ماردین‌قبوسی"، "طاغ‌قبوسی"، "شط‌قبوسی" و "ارضروم‌قبوسی".^(۳) سه‌باره‌ت به‌پیکهاته‌ی شاره‌که‌ش ئه‌م سه‌رچاوه‌یه‌ی دوا‌یی ده‌لی هه‌موو خانوو و شوپنه‌بازرگانییه‌کانی شار له‌ناو شووره‌که‌ دان و له‌و شاره‌دا ژماره‌یه‌ک مزگه‌وت و قوتابخانه‌ی ئایینی و گه‌رماو و خان و دامه‌زراوه‌ی خیرخوازیش هه‌یه. له‌گه‌ل قه‌لایه‌کی ناوه‌خۆیی "ایچ‌قلعه" که له‌سه‌ر به‌رزاییه‌کی شاره‌که‌دایه. ئه‌م قه‌لایه‌ش قایمه‌و ده‌زگای حوکمرانی و هه‌ندی خانوو و دوکانیشی لیه.^(۴)

^(۱) Mehdi ilhan, op. cit, p.23.

^(۲) Ibid, p.29, 47, 62, 72.

^(۳) بێگومان ئه‌مانه‌ به‌زمانی تورکین به‌لام هه‌مان واتای ناوه‌کانی پیشوویان هه‌یه؛ چونکه (طاغ = جبل = چیا)، (شط) یش مه‌به‌ست دیجله‌یه که ده‌کاته (الماء = ئاو)، هه‌رچی (ارضروم) ه‌ئه‌وا پێشتر ته‌نیا (روم) بوو. دیاره (ماردین) یش وه‌کو خۆیه‌تی.

^(۴) د. خلیل‌علی‌مراد، الکرد و کردستان فی کتاب "جهان‌نما"، ...، ص ۵۱.

لهسهرنج وتیئینییه کانی زۆر بهی گه پیده کانیس بۆمان به دیارده که وی که دیار به کر شاریکی گه و ره بوو. ^(۱) به جۆریک به یه کیک "له شاره گه و ره کانی ئاسیای بچووک" داده نرا. ^(۲) ته نانهت گه پیده یه که له سالێ ۱۸۶۹ دا "له باشترین شاره کانی پۆژه لات" نه ژماری کردوو. ^(۳)

سه بارهت به سه ره تا کانی سه دهی سازدهم ده کری گوزارشی بازارگانی فینیسایی به ئینییه وه که له بارهی ئه م شاره ده لی: "شاریکی گه و ره یه، ... شووره یه کی میژووی که ده تا بیست میله به ده وریه وه سوو پراوه ته وه، دیواره که ی له به ردی په ش چی کراوه... له ته وای شاردا سی سه د و شه ست بوج و کۆشک هه ن". دواتریش سه رسامی خۆی به ته لار و باله خانه کانی شاره که پیشان ده دات و به جوانی نه ندازه ی بوج و کۆشکه کانداه له ده دات، که به گوته ی ئه و زۆر به یان له به ردی مه رمه پ دروستکراون. به شیوه یه کی تایبه تیش په سنی کلیساکان ده کات و به ووردی وه سفی هه ندیکیان ده کات؛ وه کو کلیسای جه رجیس و کلیسای یه حیا و کلیسای مه رییه می پاکیزه. ^(۴)

له ناوه راستی سه دهی سه قده میشدا، دیار به کر هه ر گه و ره و سه رنجراکیش بوو. ئه مه ش له زانیاریه کانی (ئه ولیاچه له بی) ده رده که وی که وورده کاری زۆرمان له باره ی پیکهاته ی ئه م شاره پیده دات. سه ره تا به سه لیه وه وه سفی شووره ی شاره که ده کات و به به رزی و پته وی ئه ودا هه لده دات و له درپژهی قسه کانیدا ده لی: "هه موو قولله و ددانه کانی چاویان له یه کتره و له کاتی

^(۱) عالی بك، م. س، ص ۲۲.

^(۲) اولیفیه، رحله أولیفیه الی العراق ۱۷۹۴-۱۷۹۶، ت: د. یوسف حبی، مطبعة المجمع العلمي العراقي، بغداد ۱۹۸۸، ص ۲۸.

^(۳) ادولفو ریفادینیرا، م. س، ص ۱۳۰.

^(۴) پروانه: رایعه فه تاح، کوردو کوردستان...، ل ۵۲، ۸۱-۸۲.

گه مارۆداندا يه كتر ده بينن و فریای يه ك ده كه ون... لای خۆره لاتی له بهر په وهزه بهرزه كه پيوستی به خه رهند نيه، به لام باكوور و خۆراواو باشووری خه نده کی ههیه، له سووچی چوارگۆشه كانیدا بورجی وای ههیه ده لئی سه ددی یاجووج و ماجووجه". دیاره له و سه رده مه شدا شووره كه چوار ده روزه ی هه بووه كه ده رگای ئاسنیا ن تیخراوه. ئه وانیش به م شیوه یه بوون: لای باكوور ده روزه ی چیا، لای خۆرئاوا ده روزه ی رۆم، لای باشوور ده روزه ی ماردین و له خۆره لاتی ش ده روزه ی نوێ.^(۱) كه واته ناوی ده روزه كان وه كو خۆیان ماون، ته نیا ئه وه ی دوایان ناوی گۆراوه.

له باره ی پیکهاته ی ناو شار سه ره تا له قه لای ناوه وه ده ستپیده کات كه ده لئی چیه كه ی چوار هه زار شه قاوه و له (۱۵۰) ژوور و سه رایه ك وچه ند دیوه خانیک پیکدی. له لای باشووریش ده روزه یه کی ئاسنی ههیه. خودی قه لاکه ش له سه ر به رزاییه كه كه ده پروانیتته دیجله. دواتر دیته سه ر باسی مزگه وته کانی شار و (۱۵) دانه یان لی ده ژمیړی و به دریزی باسی هه ندیکیان ده کات، وه كو: مزگه وتی گه وره، مزگه وتی پیغه مبه ر، مزگه وتی شه مسی ئه فهندی، مزگه وتی بیقللی محمه د پاشا. ئاماژه به وه ش ده کا كه هه موو ئه و مزگه وتانه قوتابخانه ی ئایینیان تیدا بووه. له نیو ته کیه کانیش ته نیا ناوی (ته کیه ی شیخی رۆمی) ده هیئی. دیاره ئه م ته کیه یه له گه ل ته کیه کانی تر و هه روه ها مزگه وتی گه وره خواردنیا ن به سه ر هه ژاراندا دابه شکردوووه. ئه و ده لئی پیشتەر هه وت شوینی تریش هه بوون كه ریبوارو غه ربیان نانیان لی خواردوووه و تیدا ماونه ته وه. هه روه ها ئاماژه به چه ند مه زارگه یه کیش ده کات له نیو شاره که دا، وه كو مه زارگه ی خالیدی کوپی وه لید.^(۲)

^(۱) بۆ وورده کاری زیاتر پروانه: کورد له میژووی دراوسیکانیدا...، ل ۳۸-۳۹.

^(۲) ه. س، ل ۴۰-۴۶، ۵۰، ۶۵.

لهو سەردەمەدا دیار بە کر چەندین بازاری جۆراوجۆریشی بوو، که هەریەکیان تایبەت بوونە بە پیشەییەکیان جۆرە کالایەکی. بە گوتەیی (ئەولیا چەلەبی) ژمارەیان (٦٠) بازار بوو؛ وەکو بازاری حەسەن پاشا، بازاری سوپا، لەمەیی دوایان گۆزەری کوتال فرۆشان هەبوو که لە هەردوو سەری دەرگای ئاسنی بۆ کرابوو. لەم گوتەیی دوایی بە دیار دەکەوئێ که ئەو (٦٠) بازاری باسیان دەکات هەموویان بازاری جیا و سەربەخۆ نەبوون، بە لۆکو زۆربەیان تەنیا گۆزەریک بوون لە بازاریکی سەرەکیدا. لە شوێنێکی تر ناوبراو دەلێ ئەم شارە (خان/ واتە: کاروانسەرا)ی ئاوەدانی زۆرە، بە لۆم تەنیا چواریان لێ دەژمێرئ؛ (لەوانە: خانی مەلیک پاشا و خانی بازرگانان). بە لۆم ناوی چەندین گەرماو دەهێنئ (وەکو: گەرماوی ئیپاریه و گەرماوی ئەسکەندەر پاشا) که لە شارەکیدا هەبوون. سەبارەت بە خانووەکانیش دەلێ: "لە دیار بە کردا گەلێک خانووبەری بەرز و بلند هەیه، لەوانە مائی حەفتا و پینج کهس لە عولەما و مشایخ و وەزیر و وەکیل و ئەم جۆرانەن که بە زمان تارێف ناکرین".^(١) بە گشتی لەم زانیاریانەدا دەر دەکەوئێ که دیار بە کر لەم سەردەمەدا زۆر ئاوەدان و گەشاو بوو.

لە دوای (ئەولیا چەلەبی) زۆربەیی گەرپیدەکانی تر که هاتوونەتە دیار بە کر، بەم ووردە کارییهو وەسفی شارەکیان نەکردوو. ئەمەش بە هۆی ئەو بوو که ئەوان تەنیا بە سەرپینیی لێیان پوانیوه، یان بە کورتی سەرنجەکانی خۆیان تۆمار کردوو. سەرەنجام لە سەدەکانی دواتردا بە تایبەتی لە سەدەیی هەژدەم، زانیاری تەواومان لە بەردەستدانە لەبارەیی ئاستی ئاوەدانی و پیکهاتەیی شارەکی. بۆ نمونە لە زانیارییهکانی (ژان ئۆتەر / ١٧٤٣) تەنیا ئەو مان دەست دەکەوئێ که دەر وازەکانی شارەکی ناوەکانی پیشوویان (واتە: ماردین، چیا، پرووبار، ئەرزەپۆم) ماوه. قەلای شارەکی لە وپەری باکوور و لە سەر پرووباری دیجلەیه و کهوتۆتە

^(١) ه. س، ل ٤٨-٤٩، ٥٠-٥١.

سەر بەرزايەك. دەسەلاتداری دیار بە کریش لەو قەلایە کۆشکیکی جوانی هەیه.^(۱) هەرچی (نیبور/ ۱۷۶۶) هەتەنیا باسی شوورەى شارەكە دەكات و ئاماژە بە بەرزى و پتەوى و هەروەها قوللەکانى دەكات.^(۲) (ئەبى تالیب خان/ ۱۸۰۲) یش هەر باسی شوورەكە دەكات، بەلام دەلى خەرەندىكى پەر لە ئاو دەورى شارەكەى داوو لەنىو شاردای چەندین مزگەوى جوان هەیه، وەكو مەزارگەى بەناوبانگى خالیدی كورپی وەلید. بەلام وەرگىپى گەشتنامەكە دەلى مەزارى راستەقینەى ئەم كەسایەتییە لە شارى (حمس) هە لەسوریا.^(۳) پەرئابوونى خەرەندەكەش لەوانەیه بەهوى ئاوى بارانەو بە، چونكە ئەو لەمانگى ئاداردا هاتۆتە ئەوى، هەروەها (ئەولیا چەلەبى) كە پىشتەر باسى خەرەندەكە دەكات، ئاماژە بە ئاوهكە ناكات.^(۴)

سەبارەت بە سەرەتاكانى سەدەى نۆز دەم هەندى زانیارى ترمەن دەست دەكەوى، كە ئاماژەى ئەوین هیشتا دیار بەكر لەبارىكى باشى ئاوهدانى و گەشانەو دایە؛ ئەو تا (كینیپىر) لەو سەفى شارەكەدا دەلى: "خانووكان لەبەرد دروستكران و دیمەنى جوانیان هەیه، بەلام شەقامەكان سەرەپرای ئەوئە بەردرپىزكران، تەسك و ناخوشن. قەلەكەش دەكەوئە لای باكوروى شارەكەو ئەوئەش شوورەیهكى بتهوى هەیهو چەندین كۆشك و تەلارى مەزنى تىدایە كە پاشا و ئەفسەرەكانى تىدا نىشتەجین". هەروەها لەبارەى شوورەى دیار بەكریش دەدوى و دواى ئەوئە بنیادنانى دەگىپتەو بو سەردەمى رۆمانەكان، دەلى: "ئەم دیوارە بە بەرزىیهكەى وقایمىیهكەى لەهەموو ئەوانە سەر ووترە كە من پىشتەر

^(۱) سەفەرنامەى ژان ئۆتەر، ل ۱۱۵.

^(۲) سەفەرنامەى نیبور...، ل ۱۹۹.

^(۳) رحلة ابى طالب خان...، ص ۲۴۵.

^(۴) پروانە: كورد لە میژوووى دراوسێكانیدا...، ل ۳۹.

بینیومن، چ لهئوروپا یان له ئاسیا". به لّام تیینی ئه وهشی کردووه که له و سهرده مه دا فه رامۆشکراوه. ^(۱) هه رچی (ولیه م هیوود) له ئه م شاره ی زیاتر به دلدا ده چّی بۆیه ده لّی بینایه کانی شاره که زۆر چاکن به جۆریک "که له بینای هه ر شاریکی دیکه ی ئیسلامی چاکتر دروست کراون". ئه و ده لّی خانوو ه کانی مالّه کان به گشتی له دوو نهۆم پیکدیّن. ههروه ها تیینی کردووه که شه قامه کانی به گشتی خاویّن و فراوان وته ختکراون. بازاره کانی ش گه و ره و پر له کالان. گه رماوی خۆش و ریکوپیکه ی هه یه، مزگه وته کانی ش زۆر چاک دروستکراون. دواتر وه سفی قه لّای ناوه وه ده کات که له باکووری شاره که یه. ههروه ها شووره ی شاریش به (۵,۷۵) میل ده خه ملّینی. سه باره ت به خان و کاروانسه راش ته نیا ئه وه ده لّی که ئه و له کاروانسه رایه کی ته نیشته کۆشکی پاشا ماوه ته وه که بۆ نێردراوی گشتی ته رخانکرا بوو. ^(۲)

شاری دیار به کر دوای زیاتر له بیست سالی تریش بۆ گه شتیاره کان سه رنجراکیش بووه؛ به تایبه تی شووره که و مزگه وتی گه و ره، که جیگه ی په سنی مژده ده ریکی ئه مریکی بوون. ئه و (واته: ساوزگیت / ۱۸۳۹) به به رزی وهروه ها ریکه ی شووره که سه رسام ده بی و ده لّی: "له به ردی لاکیشه یی ره شی کونیه دار" بنیادنراوه. مزگه وتی ناوبراویش به "جوانترین پاشماوه ی سهرده مه کۆنه کان له شوینه که" داده نی و پروای وایه که پیشتر کلّی سایه کی کریستیانه کان بووه. ئینجا به ووردی وه سفی ده کات وه لّی: بورجیکه ی چوارگۆشه ی گه و ره ی هه یه که ئیستا کراوه ته مناره. بنمیچی مزگه وته که لاره و په نجه ره کانی ش له سه ره وه ده و ران ده وری هۆله که ن. هه موو ئه مانه پیکه وه دیمه نیکی نایاب پیشکesh ده که ن، که زیاتر به ئه و روپایی خۆی ده نوینّی له وه ی شیوازی

^(۱) John M. Kinneir, op. cit, p.333, 334.

^(۲) سه فه نامه ی ولیه م هیوود.... ل ۹۲، ۹۳-۹۴.

پۆژھەڵاتی بێ. لەلایەکی مزگەوتە که حەوشیکی فراوان ھەیه که بەردرپیژ کراوە و نافورەیه کی مەزنی لەناوەراستدایە. بەدرپیژی دیوارە بەرزەکی ئەم حەوشەیه ریزیکی ستوون ھەیه که لەجۆری جیاوازی مەرمەری جوان داتاشارون. ئەو مژدەدەرە کاتی باسی بەردە پەشەکان دەکات دەلی باشترین خانووکان بەھەمان ماددە بنیادنراون که لەشوینیکی نزیکی شارەکه دەھینری. ھەندی جاریش لەگەڵ بەردیکی سپیدا تیکەڵ دەکری که لەچای (قەرەجە) دەھینری. بۆ نمونە بینایەکی مزگوتیک لەبەردی پەش دروستکراوە و منارەکی شی سپیە. بەگوتە ئەو خانووکانیش لەبەردی ئاسایی دروستکراون بەلام بە کاوقور سواغدراون. نابێ ئەوھش لەیادبکەین که ئەو مژدەدەرەش تییینی دیرینی شارەکی کردوووە زانیویەتی که میژوووەکی دەگەرپتەووە بۆ سەردەمانی بەر لەئیسلام.^(۱)

دوای (۳۰) سالی تر (واتە: ۱۸۶۹) گەریدە ی ئیسپانی (ئەدۆلفۆ ریفادینیرا) پەسنى شاری دیار بەکر دەکات بەھۆی ئەو "ریکی و گونجانەکی که لەھەموو شوینیک" تییینی دەکات. ھەرچەندە لەو دەمەدا خانووکان بەزۆری لە یەك نھۆم پیکھاتوون، بەلام بەگوتە ئەو لەبەردی باش بنیادنراون و بەریکی و بەئەندازەکی گونجاو دروستکراون. شەقامەکانیش خاویں بوون و لەھەموو شوینیک ھەمان پانیان ھەبوو. لەبارەکی بەردرپیژکردنی شەقامەکانیش، دەلی لەئاستی شەقامی شارەکانی ھەریمەکانی وولاتی ئیمەدایە. ھەرچەندە لەو ماوہیەدا سێ کانی لەناو شاردایا مابوون، بەلام ئەو دەلی بۆ ئاوی خواردنەوہ پشتیان بە ئاوی پرووباریکی دەرەوہی شارەکه دەبەست. سەبارەت بە مزگوتەکانیش ناوبراوەلی (۱۳) مزگوت لەشارەکه دا ھەن، بەلام تەنیا باسی مزگوتی گەورە دەکات که بەگوتە ئەو "زۆر فراوانە". ئنجا وەسفی دوو ریزە

^(۱) Horatio Sawthgate, op.cit, p.291, 295.

ستوونی ناو حەرەمەکە ی دەکات و دەلّی هەر یەکیکیان لە بەردیکی گرانیتی سوور هەلکۆلدراو و (۱۱) مەتر بەرزە. تییینی ئەو هشی کردوو و لە مزگەوتەدا ئارامگە ی والیەکانی ویلایەتە کە هەبوو، ئەوانە ی کە لە سەر ئەم خاکە دا مردوون.^(۱)

ئەم گە پیدە ئیسپانیە دواتر دیتە سەر باسی شوورە ی دیار بە کر کە بە پیی زانیاری ئەو لە شیوە ی چوارگۆشە یە کدا بوو، هەر لایە کیشی کە هەزار مەتر درێژ بوو دەروازە یە کی لە ناو هراستدا بوو. ئەویش وە کو هە ندی گە پیدە ی تر میژوو ی شوورە کە دە گە پینیتە وە بو سەر دەمان ی کۆن، بە لام ئاماژە بە وە دە کات کە لە سەر دەمان ی دواتر چە ند جار یك نو ی کرا وە تە وە، بە تاییە تی لە کۆتاییە کانی سە دە ی دوازدە می زایینی. لە بەر ئە وە ی شو ی ئە وارو نە خشی جۆرا و جۆرو نووسینی جیا جیا لە سەر شوورە کە و هەر وە ها دەروازە کانی ش دە بینێ. وە کو نە خشی هە لۆ ی پۆمان ی وگا و پلینگ و نووسینی کوفی و نوسخ لە گە ل نووسینی کی تر کە پیتە کانی لە شیوە ی چوارگۆشە بوون و نە زانی چ جۆرە نووسینی کە. بە گو تە ی ئە و نووسینە کانی تر بە زمانە کانی تورکی و یۆنانی و فارسی کوردی بوون.^(۲) بیگومان هە بوونی نووسینی کوردی لە سەر شوورە ی دیار بە کر بە تە وای جیگە ی سە رنجە و ئە گەر هە لّە ی نە کردی ئە وە زانیاریە کی نو ی و دە گمە نە. بە لام ئاماژە دانی بە نووسینی کوردی لە کاتی کدا باسی هە بوونی نووسینی عەرە بی ناکات، ئە وە ش مایە ی تیرامانە و گومان دە خاتە سەر زانیاریە کە. چونکە زمانی عەرە بی بە درێژی چە ندین سە دە و تا دە گاتە سەر تە کانی سە ر دە می عوسمانیش، زمانی سەرە کی نووسین بوو لە ناو چە کە. زانیاریە کانی ئە و گە پیدە یە سە بارە ت بە ناوی دەروازە کانی شارە کە ش جیگە ی

^(۱) من سیلان الی دمشق، ص ۱۳۰-۱۳۱.

^(۲) م. ن، ص ۱۳۱.

تییینییه؛ کاتی دهلی دەرۆزه کان "به پیی چوار ئاراسته بنه پره تییه که ناو نرابوون" و ناوه کانیاں "یه که له دوای یهک: دەرۆزه ی قوسته تیینییه، دەرۆزه ی ماردین، دەرۆزه ی حهله ب، دەرۆزه ی نوئی، بوو".^(۱) بهم پییه بی له و سهرده مه دا، بیجگه له دەرۆزه ی ماردین، ناوه بنه پره تییه کانی دەرۆزه کانی تر هه موویان گۆراون.

دیاره له ساله کانی دواتر شاره که فراوانتر بووه و له دهره وه ی شووره که ی ناوه دانی دروستکراوه، چونکه (عالی به گ / ۱۸۸۳) باسی ئه وه ده کات که باره گایه کی حکومت و سه ربازگه یه که له دووری (۴۵) خوله که له دهره وه ی دەرۆزه ی رۆم بنیادنراون. هه رچه نده به هۆی سکا لای خاوه ن به رژه وه ندییه که کان له دووری ئه م باره گایه، ماوه یه که حکومت چۆلی کردوون و بوونه ته نیمچه که لاره، به لام دواتر ناوه دانکراونه ته وه و بوونه ته سه ربازگه ی نیزامی. هه روه ها باغیکی گشتی بو شاره که دروستکراوه له شوینیکی به رزی دهره وه ی دەرۆزه ی رۆم که ده روانیته دیجله، به لام ئه ویش فه رامۆشکراوه.^(۲) (میجهر سوڤ / ۱۹۰۷) یش باسی گۆرانکارییه کمان بو ده کات که له شووره ی شاره که کراوه؛ ئه ویش بریتییه له کردنه وه ی دهرگایه کی بچووک له شووره ی باکوور که ناوی لیتراوه (یه نی قاپو / دهرگای نوئی).^(۳) پیده چی ئه مه جیاواز بی له و (یه نی قاپو) ه ی که (ئه ولیا چه له بی) باسی ده کا و پیشت ئاماژه مان پیدا، چونکه ئه و ده لی له لای رۆژه له لاته. به لام نازانری ئایا هه مان ئه و (یه نی قاپو) ه که (ریفادینییرا) له سالی ۱۸۶۹ ناوی ده هیتی، یان نا. چونکه نه ئه مه ی دوایی ئاراسته ی دەرۆزه که مان پیده لی^(۴) و نه (میجهر سوڤ) یش سالی کردنه وه ی دەرۆزه که مان بو دیاری ده کات.

^(۱) م. ن، ص ۱۳۱.

^(۲) رحلة عالی بك...، ص ۲۳.

^(۳) رحلة متنکر...، ج ۱، ص ۸۷.

^(۴) من سیلان الی دمشق، ص ۱۳۱.

میچەرسۆن بەشیۆهیه کی گشتی وهسفی شارەکه مان بۆ دەکات و دەلی شاریکی خاوینه و بهراورد به شارەکانی رۆژههلات، شه قامهکانی فراوانن. چەندین بازاری ههیه که به پیچهوانه ی شارە رۆژههلاتیه کان، سهریان نه گیراوه. ته نیا بریتین له چەند ریزه دوکانیک که په نجهریان نیه. ههروهها دهلی له شارەکه دا دوو شه قامی گشتی ههیه که به ستوونی یه کتر ده برن و له کوتایی هه ر یه کیکیاندا ده رگا ههیه. هه مووشی به شوورهیه کی گه وره ده وره دراوه. ناوبرا و ئاماژه به قوتابخانهیه کی سه ربازیش ده کات له شارەکه دا. به ووردیش وهسفی قاوه خانهیه ک ده کات له گه ل ئه و کاروانسه را دوو نهۆمییه ی که تیدا ماوه ته وه، که دیاره به دلی نه بوون.^(۱) که واته له سه ره تایی سه ده ی بیسته میشدا هیشتا خانووی نیشته جیبوون له ده ره وه ی شووره ی شارەکه دا نه بووه.

به ووردبوونه وه له وه سفهکانی (میچەر سۆن) وههروهها برایان (ویگرام)یش که چەند سالیك دواتر هاتوونه ته شارەکه، بۆمان به دیارده که وئ که ئه م شارە په ره سه نندنیکی ئه و تۆی به خووه نه بینیه سه ره رای ئاوابوونی سه ده ی نۆزده و داها تئی سه ده یه کی نوئ. بۆیه ئه گه ر بۆ گه ریدهکانی سه ده کان ی رابردوو سه رنجراکیش بووبی، ئه و بۆ ئه وانیه سه ده ی بیسته م وانه بووه. ئه مانه ی دوایی هه رچه نده ئاماژه به ژماره یه ک خانووی چاک ده که ن له گه ره کی نزیك قه لا که گه ره کی فه رمانبه ره گه وره کان بوو، به لام زۆربه ی خانووهکانی شار به ته ویله ی نابوود ده چوین و نارەزایی ده رده برن له کۆلانه پیچاوپیچ و ته نگه به رهکانی ناو گه ره که کان. ئه م دوو برایه ئه وه سه رنجیان راده کیشی که خه لکی شار به ردی بازلتی رهش ومه رمه ری زه رد به شیوه ی ئه لقه ی ئاسویی له خانووهکانیان به کاردینن. وه کو نمونه ش باسی کۆشکیکی گه وره ده که ن له شه قامی سه ره کی، که ده لین پیده چی له رابردوودا مالی

^(۱) رحلة متنکر ...، ج ۱، ص ۸۳، ۸۴، ۹۴.

که سیکی گرنگ بی. به لام ئیستا کاروانسه رایه کی قیزه ونه، ته نانه ت بو عاره بانه چیه که مان. ئه وان ته نیا به ئه ندازه ی بیناسازی مزگه وتی گه وره سه رسام ده بن. ههروه ها زور به جوانیش وه سفی شووره ی شاره که ده که ن و ده یگپرنه وه بو سه رده می پۆمانی. دیاره له سه رده می ئه واندا په نگی شووره که بووه ته زه ردی کراوه به هوی قه وزه کانه وه. ههروه ها ده لئین به ره له (۲۰) سال شووره که به بویه ی سپی په ننگکراوه، به لام "خوشبه ختانه ئیستا شوینه واری ئه م شیواندنه نه ماوه".^(۱) له کۆتایی ئه م باسه دا خالیکی جیگه ی سه رنج هه یه، ئه ویش ئاماژه نه دانی زۆربه ی گه پریده کانه به کلئیسان وکنیشته کان، هه رچه نده ژماره یه کی به رچاو له کریستیان و ههروه ها جوو له م شاره دا هه بوون (وه کو دواتر ده بینین). بیجگه له مژده دهر (ساوزگیت) که باسی هه ندی کلئیساه ده کات له م شاره دا که سه ردانی کردوون؛ ئه و ده لئین یه عقوبیه کان له کلئیسایه کی زور کون په رستش ده که ن، له کاتی که کلدانه کان کلئیسایه کی گه وره و قه شه نگی نوییان هه یه، که به نیگاری زور پازینه راوه ته وه. باسی کلئیسایه کی یونانیش ده کات.^(۲) (میجهر سوون) یش ئاماژه به وه ده دات که ژماره یه کی که م کلئیساه شاره که دا مابوون.^(۳) به گوته ی ئه و گه پریده یه و ههروه ها (ولیه م هیوود) یش زۆربه ی کلئیساکان به تیپه رپوونی کات کراونه ته مزگه وت.^(۴) وه کو به لگه یه ک له سه ر ئه مه کوردناسیک ئاماژه به وه ده دات که زور له مناره کانی مزگه وته کانی دیاربه کر چوارگۆشه یین، واته شوینی کونی زه نگی کلیساکان.^(۵) گه پریده یه کی ئیسپانیش

^(۱) بو وورده کاری زیاتر پروانه: مهد البشریه...، ص ۲۹-۳۱.

^(۲) Horatio Sawthgate, op.cit, p.296.

^(۳) رحلة متکر...، ج ۱، ص ۸۷.

^(۴) م. ن، ص ۸۶؛ سه فه نامه ی ولیه م هیوود...، ل ۹۳.

^(۵) میتیشاشغیلی، س. پ، ل ۳۳.

له سالى ۱۸۶۹دا هه مان به لگه دههينته وه بو ته وهى زياتر پي هه لبري و بلي هه موو مزگه وته كاني شاره كه له سه رده مانى پيشوو كليسا بوون. ته و ده لي ته گه ر له بنه رته دا ئيسلامى بووبن ته وا له شيوهى بازنه يى دروستده كران كه نه ريتيان وايه.^(۱) به لام ته وه له گه ل لوجيك نايه ته وه كه به دريژايى چه ندين سه ده موسلمان ه كاني شاره كه هيج مزگه وتيكيان بنيادنه نابي وته نيا كليسا يان گوريبي بو مزگه وت. به تايبه تي كه له كو تاييه كاني سه ده ي نوزده مدا هيشتا (۱۱) كليسا له م شاره دا مابوون.^(۲) سه ره راي ته وه ش ناكري نكولي له گوراني هه ندي كليسا بو مزگه وت بكرى.^(۳) پي ده چي ته و گوران ه ش به هو ي به ره به ره كه مبوونه وهى ژماره ي كريستيان ه كان بي له هه مبه ر موسلمان ه كان، كه دواتر ده بينين.

(۱) ادولفو ريفادينيرا، م. س، ص ۱۳۰.

(۲) پروانه: شمس الدين سامى، م. س، مج ۳، ص ۲۲۰۳.

(۳) بو نمونه پروانه: راييحه فه تاح، كوردو كوردستان...، ل ۸۱.

باسی سییه م:

بارودۆخی کۆمه لایه تی:

له پیناو وینا کردنی بارودۆخی کۆمه لایه تی، پیویسته باسی ژماره ی دانیشتووان و گروه ئایینی و نه ته وه ییه کان و ههروه ها په یوه ندیه کۆمه لایه تیه کان و داب ونه ریت و هه ندی لایه نی تری کۆمه لایه تی بکه ین:

أ- ژماره ی دانیشتووان:-

له باره ی ژماره ی دانیشتووانه وه، جینگه ی داخه که گه شتنامه کان هیچ زانیاریه کمان سه باره ت به سه ده ی شازده پیناده ن. ئه مه له کاتیکدا یه که زانیی ژماره ی دانیشتووانی دیار به کر له سه ره تای سه رده می عوسمانیدا، زۆر گرنکه بۆ دیاریکردنی ئاراسته ی زیادبوونی دانیشتووان له سه ده کانی دواتردا. بۆیه بۆ پرکردنه وه ی ئه م که لینه په نا ده به یه بهر سه رچاوه ی تر؛ به پشت به ستن به تۆماریکی فه رمی عوسمانی ده توانین بلیین له سالی ۱۵۱۸ دا دیار به کرنزیکه ی (۱۴۵۰) سه ر دانیشتووانی تیدا بوو. به مه ش ئه م شاره به یه کیک له شاره گه وره و ئاوه دانه کانی ناوچه که ده ژمیردرا. ته نانه ت له و سه رده مه دا له شاره کانی (ئه نقه ره) و (قۆنیه) و ههروه ها (ئه سینا) ی پایته ختی ئیستای (یۆنان) یش پر دانیشتووانتر بوو. دوا ی (۲۲) سالی تر شاره که به ریزه ی ۲۵% زیادیکردوه، چونکه له سالی ۱۵۴۰ دا (۱۸۲۲۶) که سی له خوگرتوه. ^(۱) به م پینه بی ریزه ی زیادبوونی دانیشتووان له م شاره دا له سالی کدا ته نیا 1,13% بووه، که ئه مه ش ریزه یه کی که مه به پیوه ری ئیستای زیادبوونی دانیشتووان.

سه باره ت به سه ده ی حه قده م، به هه مان شیوه ناتوانین سوود له گه شتنامه کانی به رده ستمان وه ربگرین بۆ دیاریکردنی ژماره ی دانیشتووانی

^(۱) Mehdi ilhan, op. cit, p.22- 23.

دیاربه کر. بۆ سه ده ی دواتریش به ختمان له وه باشر نیه؛ چونکه له وه سه ده یه ته نیا (نیبور/ ۱۷۶۶) مان له بهره ستدایه که ئه ویش ده لئ: "زۆر زه حمه ته زانیاری ته واوت ده سبکه ویت له باره ی دانیشتوانیه وه، هه م مه سیحیه کان و هه م محه مه دیه کان زۆر که م بایه خ به وه ده دن که زانیاری ته واو له باره ی شاره که یانه وه به گه پریده یه کی ئه وروپی بده ن". له کۆتاییدا خۆی مه زنده ده کات که ژماره ی دانیشتوانی شاره که نزیکه ی (۱۰۰) هه زار که س بیت. ^(۱) بیگومان ئه وه ش وه کو خۆی ده لئ ته نیا مه زنده یه. به لام گومان له وه دانیه که زیده روپی زۆری تیدایه. نه خاسمه که (۹) سال بهر له هاتنی (نیبور) گرانی و برسیتییه کی ترسناک له م شاره وه ههروه ها شاره کانی ده وروبه ریدا بلا و بووه. ^(۲) ئه م نه هه مه تیه گه وره یه که بۆ سالی دواتریش (واته: ۱۷۵۸) بهره وام بوو، خه لکیکی یه کجار زۆری له ناو برد. ^(۳)

له سه ده ی نۆزده مدا گه پریده کان گوزارشی زیاتر له م باره یه وه ده دن. راسته (ئه بی تالیب خان) له ده ستپیککی سه ده که ته نیا ئه وه نده ده لئ که دیاربه کر "زۆرترین دانیشتوانی هه یه له نیو شاره کانی ئه م ناوه". ^(۴) به لام (ولیه م هیوود) له سالی ۱۸۱۷ دا خۆی به م مه سه له یه خه ریک ده کات و ده یه وی له ریگای زانیی رووبه ری نیشته جیبوون له م شاره، ژماره ی دانیشتوانه که ی به نزیکه یی بزانی. له کۆتاییدا ده گاته ئه و بروایه ی که نزیکه ی (۵۵) هه زار سه ر دانیشتوان له دیاربه کرا ده ژین. ئه م ئه نجامه شی لا په سند و گونجاوه له گه ل ژماره ی دانیشتوانی شاره کانی تری رۆژه لات. ^(۵) به لام پیناچی راستی پیکابی، چونکه

^(۱) سه فه نامه ی نیبور... ل ۱۹۹-۲۰۰.

^(۲) بروانه: الموصل في القرن الثامن عشر حسب مذكرات دومنيكولانزا، ص ۴۳.

^(۳) له م باره یه وه بروانه: سه عدی هه روتی، چه ند لایه نیککی... ل ۲۶۷-۲۷۰.

^(۴) رحلة ابي طالب خان...، ص ۲۴۴.

^(۵) سه فه نامه ی ولیه م هیوود...، ل ۹۴.

(کینیئر) له سالې ۱۸۱۳ د گویستی ټوټه بووه که شاره که نژیکه ی (۳۸) هزار سهر دانیشتوانی تیدایه. ^(۱) بیگومان (۳۸) هزاریش له ماوه ی ته نیا چوار سالدا ناشی بی بی به (۵۵) هزار سهر. به لام ده بی ټوټه ش بزاین که هردوو ژماره که ته نیا خه ملاندن، واته ده کری ژماره که ی (کینیئر) یش وورد نه بی. ټوټه ی مایه ی تیرامانه له م باره یوه ټوټه یه که ده بین له هندی ماوه دا ریژه ی زیاد بونی دانیشتوان به پیچه وانه یه. بیگومان ټوټه ش دهره نجامی ټم هم مو په تاو قاتوقریه بوو که هر چند سال جاریک له ناوچه که و هروه ها له دیاربه کریش بلاوده بوونه وه. که له ټه نجامدا هزاران که س له ناوده چوون. ^(۲) بیگومان ژماره ی دانیشتوانی شاره کانیش که م ده بوونه وه. بویه له سالې ۱۸۳۹ دا گه ریډه یه که له دیاربه کړدا ده لی: "به پیی باشتین زانیاری که من به ده ستم هیئابی"، دانیشتوانی شاره که نژیکه ی (۲۷۰۰) خیزان ده بن. ^(۳) که ده کاته نژیکه ی (۱۵) هزار که س. ^(۴) به م پییه بی له ماوه ی (۲۵) سالدا ژماره ی دانیشتوانی دیاربه کړ به ریژه ی زیاتر له ۵۰% دابه زیوه، ټم ټه گهر (۳۸) هزاره که ی (کینیئر) به راست بزاین. (جون ئاشهر) یش باسی ټم که م بوونه وه ی کردوه، کاتی له سالې ۱۸۶۴ دا ماژ به وه ده کات که ټم شاره باری له لیژیوه له هه لومه رجیکی خراپدایه. به لام ټو ژماره یه کی زورترمان ده داتی که به ئاشکرا زیده پوی پیوه دیاره؛ ناوبرا ده لی ژماره ی دانیشتوانی شاره که له (۱۵۰) هزار که سه وه دابه زیوه بو نژیکه ی سییه کی ټم ژماره یه، ^(۵)

^(۱) John M. Kinneir, op. cit, p.334.

^(۲) له م باره یوه پروانه: سه عدی هروتی، چند لایه نیکی ...، ل ۲۶۴-۲۸۳.

^(۳) Horatio Sawthgate, op.cit, p.295.

^(۴) ټوټه ی زیاتر پستی پیده به ستری ټوټه یه که هر خیزانیک به (5,5) که س بخه ملنری.

^(۵) رحالة اوروپون ...، ص ۱۲۳.

واته (۵۰) هزار سهر. به لام باسی تهوش ناکا که ی ژماره ی دانیشتوان تهونده زور بوو. هرچهنده ته م خه ملاندنه (۲۵) سال دواتره، به لام هیشتا زوره بهراوورد به ژماره که ی پیشوو. ههروه ها ته گهر وایی، واته له ماوه ی ته م سالانه ی دوایی دانیشتوان زیادبوون نهك که مبوون.

دیاره ته و مهسه له یه ی که له سالانی پیشوو دانیشتوان زورتر بوون، له هزری خه لکی شاره که ریشه ی داکوتاوه و به زیده پوئییه وه ته مه یان به گه شتیارو گه ریده کانیش راگه یان دووه؛ ته وه تا گه ریده یه کی ئیسپانیش پینج سال دواتر، پاش ته وه ی ژماره ی دانیشتوانی دیاربه کر به (۴۰) هزار سهر داده نی، ده لئی ته مه ههشت یه کی دانیشتوانن له سالی ۱۷۵۶ کاتی برسیتی و سهرماو تاعون ته م وولاته ی داگرت.^(۱) بیگومان راسته ته م نه هامه تیه گه وره یه ژماره یه کی زوری خه لک له ناو برد وه کو پیشتر باسمانکرد، به لام زیده پوئییه کی به رچاوه که وایزانی بهر له م رووداوانه (۸×۴۰ = ۳۲۰) هزار کهس له م شاره ژیاون.

ته گهر خه ملاندنه که ی دوایی به راست یان نریک له راستی بزاین، ته واه ده بی بلین ژماره ی دانیشتوانی دیاربه کر دوای (۱۴) سال دیسان بو نیوه ی خوی دابه زیوه. ته وه تا (عالی به گ / ۱۸۸۳) ده لئی: "نریکه ی (۲۰) هزار کهس له م شاره دا هه ن".^(۲) به لام ته ویش له م گوته یدا وورد نه بووه و دابه زینی ژماره که به م شیوه یه نه بووه. چونکه به گویره ی فرههنگی (قاموس الاعلام) که زانیاریه کانی ووردتره، له سالی ۱۸۹۱ دا ته م شاره (۳۵) هزار سهر دانیشتوانی هه بوو.^(۳) سهیر ته وه یه گه ریده یه کی روسی له سالی (۱۹۰۷) یشدا هه ر ته و ژماره یه مان ده داتی.^(۴) به گویره ی ته وه بی دانیشتوانی دیاربه کر له ماوه ی (۱۶)

(۱) ادولفو ریفادینیرا، م. س، ص ۱۳۳.

(۲) رحلة عالی بك...، ص ۲۲.

(۳) پروانه: مج ۳، ص ۲۲۰۲.

(۴) میتیشاشقیلی، س. پ، ل ۳۳.

سالدا هیچ زیادنه بوون. سه ره پای هه موو ئه مانه، له کوتاییه کانی سه رده می عوسمانیدا ئه م شاره له پرووی ژماره ی دانیشتوانه وه له هه موو شاره کانی تری کوردستان ئاوه دانتر بوو.^(۱)

ب- پیکهاته ی ئایینی ونه ته وه یی دانیشتوان:-

سه باره ت به پیکهاته ی ئایینی ونه ته وه یی دانیشتوانی دیار به کر، نابیی چاوه پروانی ئه وه بکه یین که گه شتنامه کان زانیاری ووردمان بده نی. چونکه ئه وه ی گه ریده کان له م باره یه وه ده یخه نه پروو، ته نیا مه زنده یه وه له هه ندی باریشدا ته نیا خویندنه وه ی ئیمه یه بو زانیارییه کانی ئه وان. سه رباری ئه وه ش دیار به کر وه کو زۆربه ی شاره کانی تری کوردستان شاریکی فره نه ته وه وه فره ئایینه. ئه مه ش به بوچوونی مژده ده ریکی ئه مریکی بو شوینگه ی شاره که ده گه ریته وه؛ که له لایه ک له سه ر سنووری ئاسیای بچووی زه مینی تورک و یۆنانه کانه. له لایه کی تریش له سه ر تخوبی وولاتی عه ره به که زیدی سریانای وکلدانی و عه ره به کانه. ههروه ها له گۆشه ی باشووری پۆژئاوای کوردستانه و ئه رمه ن وجووه کانیش له هه موو شوینیکی ئه م ناوچه یه دا هه ن.^(۲) ده بی ئه وه ش بزاین که ئه م پیکهاته ئایینی ونه ته وه ییه به دریزی چوار سه ده ی ده سه لاتی عوسمانی له سه ر مۆرکی خۆی نه ماوه ته وه وه ده شی گۆرانی پیشه یی تیدا پروویدا بی.

چهند سالیکی که م بهر له سه پانی ده سه لاتی عوسمانی به سه ر دیار به کر، بازرگانیکی فینسیایی له باره ی دانیشتوانی ئه م شاره ده لی: "فره ئاین، ئه وانای دیکه له موسلمانان زیاترن. که بریتین له مه سیحی ویۆنانی و ئه رمه نی و جووله کان".^(۳) ئه م زانیارییه ئه گه رچی ده قاوده ق ته واو نیه به لام زۆر نزیکه

^(۱) سه عدی هه روتی، چهند لایه نیکی...، ل ۱۱۰.

^(۲) Horatio Sawthgate, op.cit, p.295.

^(۳) رابیع فه تاح، کوردو کوردستان...، ل ۶۱.

له‌پراستی، چونکه به‌پیی تۆماریککی فه‌رمی عوسمانی، له‌سالی ۱۵۱۸دا پږژه‌ی ۵۴%ی دانیش‌تووانی ئەم شاره‌ موسلمان و ۴۵% کریستیانی و ۱% جوو بوون. واته‌ موسلمانان ته‌نیا که‌میک له‌نیوه زیاتر بوون. به‌پیی تۆماریککی تریش که‌ ده‌گه‌ریته‌وه‌ بۆ سالی ۱۵۴۰، پږژه‌ی کریستیانه‌کان ۵۷% و موسلمانان ۴۳% بوون. که‌واته‌ دوا‌ی (۲۲) سال موسلمانان پږژه‌یان دابه‌زیوه‌ و له‌نیوه‌ی دانیش‌تووان که‌متر بوون.^(۱)

جیگه‌ی سه‌رنجه‌، تۆماره‌ فه‌رمیه‌که‌ی سالی ۱۵۱۸ له‌کریستیانه‌کان ته‌نیا ناوی ئەرمه‌ن ده‌هینی. بۆ موسلمانیش هیچ باسی پیکهاته‌ی نه‌ته‌وه‌یی ناکات.^(۲) که‌واته‌ پیده‌چی له‌سه‌ده‌کانی به‌راییی سه‌رده‌می عوسمانیدا ته‌نیا کریستیانی ئەرمه‌ن له‌و شاره‌دا هه‌بووی، یان گروپه‌کانی تر ژماره‌یان زۆر که‌م بووه‌ و به‌رچاو نه‌بوون. چونکه‌ (ئه‌ولیا چه‌له‌بی)ش له‌ناوه‌پراستی سه‌ده‌ی چه‌قه‌مدا ته‌نیا ئاماژه‌ به‌ هه‌بوونی ئەرمه‌ن ده‌کات له‌دیاره‌که‌ر. هه‌روه‌ها ده‌لی لیره‌ "خه‌لک به‌کوردی و تورکی و عه‌ره‌بی و ئەرمه‌نی ده‌ئاخه‌ون".^(۳) که‌واته‌ موسلمانانیش له‌کوردو تورک و عه‌ره‌ب پیکهاتوون، بی ئەوه‌ی پیمان بلی کام نه‌ته‌وه‌ له‌مانه‌ پږژه‌یان زیاتره‌. دوا‌ی نزیکه‌ی سه‌ده‌یه‌ک (ژان ئۆتەر)یش زانیاری هاوشیوه‌مان ده‌داتی، به‌لام ئەو زمانی (کلدانی)ش ده‌خاته‌ پال (عه‌ره‌بی و تورکی و کوردی و ئەرمه‌نی). هه‌روه‌ها کورده‌کانیش دابه‌ش ده‌کات بۆ موسلمان و ئیزدی. شایانی باسه‌ ئەو له‌مالی که‌سیکی (یۆنانی)ش بووه‌ته‌ میوان که‌ پزیشکی والی دیاره‌که‌ر بوو.^(۴) که‌واته‌ به‌ داها‌تنی سه‌ده‌ی هه‌ژده‌م (کلدان)ه‌کانیش بوونه‌ته‌ به‌شیک

^(۱) Mehdi ilhan, op. cit, p. 21, 22.

^(۲) Ibid, p.37, 53, 64, 86, 87.

^(۳) کورد له‌میژووی دراوسێکانیدا...، ل ۶۴.

^(۴) سه‌فه‌نامه‌ی ژان ئۆتەر، ل ۱۱۷.

له پېڅكها ته ی دانیشتووانی شاره که. له وانه یه که مینه یه کی (یونان) یش له ویدا مابن. به لّام (کینییر) له سالی ۱۸۱۳ دا راشکاوانه ده لّی ریژه ی زوری دانیشتووان تورکن، ئەوانیتریش ئەرمەن و کورد و یه عقوبی و کاسۆلیکن.^(۱) بیگومان ئەو له پرووی ریچکه ی ئاینیه وه ناوی ئەم دوو گروپه ی دوایی ده بات، له وانه یه ئەوانیش کلدان و ههروه ها سریانیان تیدا بیت. به تایبه تی ئەمانه ی دوایی چونکه ههندي گه ریده ی تر باسی سریانی کاسۆلیک ده که ن، وه کو دواتر ده بینن. سه بارت به زوری ریژه ی تورکه کانیش، له وانه یه به هوی ئەوه بووبی که زۆربه ی دانیشتووانی شاره که له پرووی پیوستیه وه به م زمانه ئاخوتبن که زمانی فه رمی ده ولت بوو.

هه ر په یوه ست به پېڅكها ته ی ئاینی ونه ته وه یی دانیشتووانی دیار به کر، ده توانین بلین گه شتنامه که ی (هۆراشیۆ ساوزگیت) له هه موو ئەوانیتر به که لکتره، به تایبه تی بۆ ناوه راستی سه ده ی نۆزده م. چونکه به ژماره ی خیزان زۆربه ی پېڅكها ته کان دیاری ده کات؛ به گویره ی زانیاریه کانئەو له کوی (۲۷۰۰) خیزانی شاره که، (۱۵۰۰) یان موسلمان بوون و ئەوانیتریش که نزیکه ی (۴۴%) ی دانیشتووانیان پیکده هینا، ناموسلمان بوون. ئەمانه ی دواییش به م شیویه دابه ش ده بوون: (۵۰۰) خیزانی ئەرمه نی، (۳۰۰) یه عقوبی، (۱۵۰) ئەرمه نی کاسۆلیک، نزیکه ی (۱۰۰) کلدانی، (۲۵) سریانی کاسۆلیک، (۲۰) یونانی له گه ل (۵۰) خیزانی جوو.^(۲) که واته له م ماوه یه شدا ئەرمه نه کان ریژه ی

^(۱) John M. Kinneir, op. cit, p.334.

^(۲) ئەگه ر له کوی (۲۷۰۰) خیزانی شاره که (۱۵۰۰) یان موسلمان بن، ئەوا ده بی کوی ناموسلمانانه کان (۱۲۰۰) خیزان بن. به لّام هه موو ئەو خیزانه ناموسلمانانه ی باسیان ده کات بریتین له: ۵۰۰ + ۳۰۰ + ۱۵۰ + ۱۰۰ + ۲۵ + ۲۰ = ۱۱۴۵. که واته ۵۵ خیزان تیهه لّنا بی له کوی خیزانه ناموسلمانانه کان.

سەرەکی ناموسلمانەکانیان پیکدەھینا لەم شارەدا. ھەرچی موسلمانەکان بوون، بەگوتە ی ناوبراو لەتورک و کوردو عەرەب پیکدەھاتن. بەلام ھەر خۆی دواتر دەلی دانیشتوانی عەرەب لەدیار بە کر خەریکە بەتەواوی نامین. بۆیە موسلمانەکان بەشیوەیەکی سەرەکی تورک و کوردن. ھەرۆھا تیبینی ئەوێش دەکا کہ زمانی تورکی بەرەو زالبوون دەچێ و تەنانەت شوینی عەرەبی دەگریتەوێ و ھەکو زمانی گشتی بۆ کریستیانیەکان، کہ زمانی خۆیان بۆ خەلکی گشتی نەزانراو.^(۱)

ھەندی گەریدە ی تر راستەوخۆ خۆیان لەقەرە ی ئەم بابەتە نەداو، بەلام ئەم دەتوانین ھەندی زانیاری لەگوزارشەکانیان بەدەست بخەین؛ و ھەکو (جۆن ئاشەر) کہ لەسالی ۱۸۶۴دا ئاماژە بە ھەلوپستیکی پیاوانی ئایینی ئەرمەن دەکات لەشارەکا دا. ھەرۆھا باسی بازرگانیککی دەولەمەندی ئەرمەنی دەکات کہ میوانداری ئەوی کردوو. ^(۲) کہواتە لەو سەردەمەشدا ھیشتا ئەرمەنەکان پیکھاتە یەکی سەرەکی دانیشتوانی دیار بە کر بوون. بەلام دەبی و ھەکو پیشتر زۆر نەبوون؛ چونکہ بەپیی زانیاری (ریقادینیرا) ی دیپلوماتی ئیسپانی کہ پینج سال دواتر، ئەرمەنەکان لەگەڵ ئەرسەدۆکس و جووہکان پیکەوێ نیوہی دانیشتوانیان پیکدەھینا. نیوہکە ی تریش لە تورک و کوردان بوون. ^(۳) کہچی ئەم گەریدە یەش لەو دا ھەلە ی کردوو کہ بیجگە لە ئەرمەنەکان، ھەموو کریستیانیەکانی تری شارەکە ی بە ئەرسەدۆکس داناو. بیگومان (ئەرسەدۆکس) یش ریچکە ی ئایینی زۆربە ی کریستیانیەکانی ئەوروپای رۆژھەلات بوو. لەکاتی کدا کریستیانیەکانی رۆژھەلاتی ناوہراست ریچکە ی

^(۱) Horatio Sawthgate, op.cit, p.292, 293, 295.

^(۲) رحالة اوروپيون...، ص ۱۲۲، ۱۲۳.

^(۳) من سیلان الی دمشق، ص ۱۳۳.

ئایینی جۆراوجۆریان ھەبوو. کەواتە پێدەچێ مەبەستی لەمە یەعقوبی وکلدان و سریان و لەوانە یە یۆنانە کانیش بێ. ئەگەر وابێ ئەم زانیارییە لە گەڵ گوته کانی (ھۆراشیۆ ساوزگیت) یش کە پێشتر باسمانکرد، جیاوازی زۆری نیە.

ئەوێ لێرەدا تییینی دەکری ئەوێ کە ھەندێ لە گە پێدە پۆژئاواییە کان (وہ کو: ریفادینیرا) پێژە ی ناموسلمانانی شارە کە یان زیدە تر داناوہ لەوێ کە ھەبوون. چونکە دوای (۱۴) سال (عالی بەگ) سەبارەت بە دانیشتوانی دیار بە کر دەلی: "بەشی ھەرە زۆری خەلکە کە ی ئیسلامن کە میکیش ئەرمەن وکلدانین".^(۱) ئەمەش گونجاوہ لە گەڵ زانیارییە کانی (قاموس الاعلام) کە چەند سالیکی کەم دوای گەشتە کە ی (عالی بەگ) داندراوہ و لە پرووی زانستیشەوہ ووردترە.^(۲) سەبارەت بە زمانی خەلکە کەش (عالی بەگ) دەلی ھەموویان بە تورکی و کوردی قسە دە کەن و ھەندیکیان لە گەڵ دوو زمانە کە ی تر بە زمانی ھەریش دە دوین.^(۳) ئاشکرایە کە زمانی تورکی زمانی فەرمی دەولەت بووہ و خەلک بە ناچاری فیری بوون و بە کاریان ھیناوە. بە لام قسە کردن بە کوردی بە پێژە یە ک بەگاتە ئاستی تورکی، بە راستی جیگە ی تیرامانە و بە لگە ی ئەوێ کە پێژە ی دانیشتوانی کورد لەو دەمە دا لە شارە کە زۆرتر و بەرچاوتر بووہ.

زانیارییە کانی گە پێدە کانی سەرە تە ی سە دە ی بیستە میس پشتگیری لەم بۆچوونە ی سەرەوہ دە کەن؛ وە کو گە پێدە ی روس (تۆمیلۆف) کە دەلی زۆر بە ی دانیشتوانی دیار بە کر کوردن.^(۴) ھەر وہا (میجەر سۆن) یش دەلی:

^(۱) رحلة عالي بك....، ص ۲۲.

^(۲) بە پێی ئەم سەرچاوە یە لە کۆی (۳۵) ھەزار سەر دانیشتوان، زیاتر لە (۲۰) ھەزاری موسلمانن. شەس الدین سامی، م. س، مج ۳، ص ۲۲۰۲.

^(۳) رحلة عالي بك....، ص ۲۲.

^(۴) پروانە: مینیشاشیلی، س. پ، ل ۳۳.

"واپیدەچی زۆرینهی دانیشتووان لە کوردان بن". لە شوینیکی تریش ئاماژە بەو دەکات کە چەند بەرەو رۆژھەلات بچین زمانی تورکی کەمتر بەربلای دەبێت. بەلام ئەوێش ناشاریتەووە کە رێژەیی کریستیانه کانیشت لە دیار بە کردا کەم نەبوو. چونکە لەبارەیی دانیشتووانی ئەم شارەووە دەلی بیجگە لە کوردەکان و عەرەبی موسڵ، کریستیانه کانیشتی تیدا یە. کە زۆرینهیان ئەرمەن، ھەر و ھا پاشماوی یۆنانیە کانیشتی تیدا ماو. کە بەگوتەیی ئەو لەسێ گروپ پیکدەھاتن: سریانه کان کە ھەندیکیان سەر بە کەنیسەیی سریانی و ھەندیکیان کاسۆلیکی بوون. لەگەڵ کلدان و ئاسوریەکان.^(۱) ھەردوو برا (ویگرام)یش باسی ھەبوونی ئەرمەن و سریانی دەکەن لەم شارەدا.^(۲) پێویستە ئەوێش بزانی کە ئەم شارە سەردەمانیک مەلبەندی پەتیارکی بوو، چونکە (ریچ) کە لەسالی ۱۸۲۰دا سەردانی شاری (سنه) دەکات دەلی: "پەنجا مایان کلدان و کاسۆلیکن و سەر بە پەتیارکی دیار بە کرن لە ئەبرەشیەیی موسڵ".^(۳)

لە کۆتاییدا ئەوێ جینگەیی رەخنەو سەرنجە ئەوێ کە زۆر بەی ئەو گەردانەیی لەسەردەمی عوسمانیدا ھاتوونەتە دیار بە کرن، ئاماژە بە جووێکانی شارە کە ناکەن، کە لەسەر تەیی ئەو سەردەمە لەویدا ھەبوون و لە کۆتایەیی کانی سەدەیی نۆزدەش (۳۰۰) کە سیکیان لی ماوو.^(۴) دیارە ئەمەش بەھۆی کەمی ژمارەیان بوو بە جۆریک نەبوونەتە جینگەیی بایەخی ئەوان. سەبارەت بە

^(۱) رحلة متنکر...، ج ۱، ص ۸۳، ۸۴، ۸۷. بەلام وازانراو کە ئاسوری و کلدانەکان ھەردووکیان بەشیکن لە سریانەکان کە ناوی کریستیانه کانی رۆژھەلاتە بەتایبەتی کوردستان.

^(۲) مهد البشرية...، ص ۳۶.

^(۳) گەشتنامەیی ریچ...، ل ۲۰۶.

^(۴) شمس الدین سامی، م. س، مچ ۳، ص ۲۲۰۲.

که مېوونه وهی به رده وامی پږه ی کریستیانه کانیش له شاره که دا، ده کری ئه مه بگپږینه وه بۆ به ربه ربه موسلمان بوونی ئه وان به درپږایی چوار سه ده ی سه رده می عوسمانی .

ج- په یوه ندی نیوان گروهه کومه لایه تیه کان:-

به سه رنجدانی زانیاری گه شتنامه کان بومان به دیارده که وئ که دیار به کر سه رپرای ئه وه ی شاریکی فره ئایین و فره نه ته وه بوو، به لام له سه ده به راییه کانی سه رده می عوسمانیدا ته بایی بالی کیشابوو به سه ر شاره که دا، ئه مه ش له گوزارشی بازرگانیکي فنیسیایی دهرده که وئ که ده لئ: "پږه وانی هه ر ئاینیک بۆ ئه نجامدانی رپورهمی په رستن و سرووتی ئاینی خوئیان په رستگه ی جودایان هه یه، موسلمانان نازاریان ناده ن".^(۱) به لگه یه کی تریش له سه ر ئه م ته باییه ئه وه یه که له و سه رده مه دا هه یه یه کی له گروهه جیاوازه کان گه ربه کیکی نیشه جیبوونی تاییه ت به خوی نه بوو. ئه وه تا له هه رسی گه ربه کی (باب ماردین و باب روم و باب جبل) موسلمان و هه روه ها ئه رمه ن هه بوون. هه رچی گه ربه کی (باب الماء) هه ئه و موسلمان و ئه رمه ن و جووی لئ نیشه جیبوو.^(۲) دیاره ناموسلماننه کان له پرووی ئابووریشه وه تووشی چه وسانه وه نه ده بوون و دهرفه تی ئابووری یه کسانیان هه بوو؛ بویه له سییه کانی سه ده ی نوزده مده به شیکي دیاری سامانی دیاربه کر له ده ستی سریانه کاسولیکه کان دابوو، هه رچه نده ئه وان ته نیا (۲۵) بنه ماله بوون له م شاره دا.^(۳)

^(۱) راییه فه تاح، کوردو کوردستان...، ل ۶۱.

^(۲) بروانه توماری پروویوی سالی ۱۵۱۸ له:

Mehdi ilhan, op. cit, p.29, 37, 47, 53, 62, 64, 72, 86, 87.

^(۳) Horatio Sawthgate, op.cit, p.296.

بەلام لەسالانى دوایى سەردەمى عوسمانیدا لە ئەنجامى ھەندى ھۆکار (وہکو: سیاسەتى چەوتى دەولەت و دەستەردانى وولاتانى ئەوروپى و نەشونماکردنى ھەستى جیاوازی ئایىنى ونەتەوہی) ئەم تەبایى بەرەبەرە کال بۆوہ. دیارە ئەم مەسەلەىە لەکاریگەرى دەوروہەرىش بەدووورنەبوو؛ بەگوتەى (جۆن ئاشەر) کوشتارى کریستیانەکانى شام لەسالى ۱۸۶۰د پروشكى پەریوہتەوہ بۆ دیارەبەر، بەلام بەھۆى ئامادەباشى دەسەلاتدارانى شارەكە و ئەو ریشوینەى گرتوویمانەبەر، ریشگری لەروودانى کاریكى لەم جۆرە کراوہ. دیارە ناوبرا و ئەمەى لەوالى شارەكە و ھەندى پیاوماقولى کریستیانەکان بیستوہ.^(۱) بەلام ھەندى لەگەپیدەکان باسى ئەوہش دەكەن كە گروپە جیاوازەکانى کریستیانەکانیش لەنیوان خۆیاندا ناکۆك بوون؛ ھەر ئەم گەپیدەى دوایى باسى ئەوہ دەكات كە مژدەدەرانى ئەمريكى ناوہندیكى مژدەدەرییان لەشارى دیارەبەر داناوہ. بەلام رووہەرووى بەرەنگارى پیاوانى ئایىنى ئەرمەن بوونەتەوہ و بۆ ھەركوئى پرۆیشتبان تەگەرەیان دەخستەپرى.^(۲) (مىجور سۆن) یش ئامازە بەم ناکۆكیەى نیوان گروپە کریستیانەکان کردووہ و دەقاودەق دەلى: "رق وکینە بالى كیشاوہ بەسەر ئەم (مەلبەندە) کریستیانە و لەنیو گروپە کریستیانە جیاوازەکان بۆبووتەوہ". ئەو ئەمە دەگەپینتەوہ بۆ مەملەتی پیاوہ ئایىنیەکان و ھەندى خالى جیاواز لەبیروباوہردا.^(۳)

سەرەپای ئەوہش چەوسانەوہى کریستیانەکان و بەدیاریکراوى ئەرمەنەکان لەکۆتایى سەدەى نۆزدەمەوہ، مەسەلەىەك نە كە فەرامۆش بکرى. بەتایبەتى كە ئەم گەپیدەى دوایى دەلى ھەرچەندە لەئىستادا شارەكە ئارامە،

(۱) رحالة اوروپيون....، ص ۱۲۳.

(۲) م.ن، ص ۱۲۲.

(۳) رحلة متکر....، ج ۱، ص ۸۸.

به لّام "سیبهری ترس به سهر شاره که دا کشاوه". چونکه له پراږدوودا دیار به کر چهوساندنه وهی کریستیانه کانی به خۆوه بینوه. به لّام ئه وان ده سته برداری ئایینه که ی خۆیان نه بوون سهره پرای کوشتارو توقانندن. ئه م گوتانه ی ناویراو له باره ی چهوسانه وه به په هایی هه موو کریستیانه کان ده گریته وه.^(۱) به لّام برایان (ویگرام) به م په هاییه نادوین و به گوته ی ئه وان ههر ئه رمه ن تووشی رق و کینه بوونه ته وه و هیچ شتیگ به سهر سریانه کانی دیار به کر نه هاتوه. ئه وان باسی کوشتاری سالی ۱۸۹۵ ی ئه رمه نه کان ده که ن و ده لّین دیار به کر یه کیک له ناوه نده کانی ئه م کوشتاره بووه.^(۲) به لّام ده مارگیری ئایینی ته نیا به هوکاریکی پرووکه شی داده نین بۆ ئه م پرووداوه، به لای ئه وان مه سه له که له ژیر کونترۆلی سیاسیدا بووه. ئه م دوو برایه له و ماوه یه دا که له دیار به کر بوون، هه ستیان به که شوه وایه کی بارگای کرد له دژی ئه رمه نه کان و ئه گه ری دووباره بوونه وه ی کوشتاریکی تریان به دوور نه زانی.^(۳) به لّام ده بی ئه وه مان له بیر بی که (ده بلیو ئه ی ویگرام) خۆی قه شه یه کی کریستیان بوو، بۆیه چاوه پروان ده کری که به هه ستیارییه وه سه یری بارودۆخی هاوئاییه نه کانی بکات له م شاره.

د- پروالته کۆمه لایه تییه کانی تر:-

ئه گه ر له گه شتنامه کان ووردینه وه چه ندين سه رنج و تینینیمان له باره ی دانیشتوانی دیار به کر به رچاو ده که وئ، که ده چنه خانه ی پروالته کۆمه لایه تییه کانی وه ک ئاکار و په وشت و جلوه برگ و ههروه ها دابونه ریت و کات به سه ربردن. که لیره به دوا یه که له دوا ی یه ک باسیان ده که یین:

^(۱) م. ن، ص ۸۹-۹۰.

^(۲) سه باره ت به کوشتاری ئه رمه ن وه لویستی کورد له م باره یه وه، بروانه: هوگر طاهر توفیق، الكرد والمسألة الارمنية ۱۸۷۷-۱۹۲۰، مطبعة اراس، اپریل ۲۰۱۲.

^(۳) مهد البشرية...، ص ۳۶-۳۷.

سەبارەت بە ئاكارو پەوشتی دانىشتووانى دياربەكر، گەشتنامەكەى (ئەوليا چەلەبى) لەھەمووان بەسوودترە. ناوبراوە دوو شویندا بە جوانى پوخسار و بەژن رېكى خەلكى شارەكە ھەلدەدا و ئەمەش دەگپیتەووە بۆ پاكى ھەواو سازگارى ئاوەكەى. بەپىي وەسفى ئەو "زۆربەيان دەستەبالاوە بەخۆووەو پړكوپيكن... كورپان جوان وخواوونى بەژن وپالاو سورو سپى"ن. ھەرۇھا دەلې "مندالەكانيان زيرەك وئازان". بەگوتەى ئەو لە تەمەنى ھەفتاوە ھەشتا سالیشتا ھىشتا لەكار ناكەون، زۆریشيان دەگاتە تەمەنى سەد سالى. لەشوینيكى تر دەلې: "زۆر غەريب دۆست و قسەخۆشن و بەپارواردن، نوكتەزان وخواوون قەلەمى تىژيان زۆرە. پیاوھەكانيان پراست و بەدينن وژنەكانيان بەناموس وخواوون ئەدەبن". لەكۆتايشتا دەلې: "پیاو لەھاودەمیان تیرنابى... بەپراستى نمونەى ئەدەب وگەورەيىن".^(۱)

بەلام سەير ئەووەیەكە دواى نزيكەى دوو سەدەى تر، گەپرىدەيەكەى تر بەباشى وەسفى ئاكارو پەوشتی خەلكى دياربەكر ناكات؛ ئەو كەسە ھەرچەندە لەسەرەتا دەلې زۆر لەخەلكى ئەم شارە ئەديب و خویندەواری بەرزن، بەلام ئاماژە بەوھش دەدات كە خەلكى دياربەكر بەساختەكارى و فيل بەناوبانگن. بەگوتەى ئەو گوتەيەك لەنيوياندا باوہ كە دەلې: "خانوو وسەگ و دلەكانى خەلكى دياربەكر پەشن".^(۲) (ميجەر سۆن)يش ئاكارو پەوشتی كريستيانەكانى شارەكەى بەدل نەبوووەو دەلې قازانجويست و ماددەپەرست و بەفيل و بى وەفان.^(۳) ھەرچەندە دەشى لەئەنجامى تپەپرپوونى چەند سەدەيەك ئاكارو پەوشتی گروپيكي دانىشتووان گۆرانى بەسەردابى، بەلام گشتاندى

(۱) كورد لەميژووى دراوسێكانيدا...، ل ۴۹-، ۵۰، ۶۴-۶۵.

(۲) عالي بك، م. س، ص ۲۲.

(۳) رحلە متكر...، ج ۱، ص ۸۸.

ئاكارگەلىكى ناپەسندى بەم شىۋە بەسەر كۆمەلگەي شارىك، بى وىژدانىيەو لەگەل لۆجىك نايەتەو.

لەبارەي جلوبەرگى خەلكى دياربەكرىش ھەردەبى بچىنەو ھەردەبى سەر گەشتنامەكەي (ئەوليا چەلەبى) كە لەبارەي جلى پياوانيان دەلى بەزۆرى فەرووي سمۆر و ھى دىكە لەبەردەكەن. ھەروەھا "ئەتلەس وكىمخوئاش دەپۆش، مامناوئەندىيەكانيان چۆقەو كۆنتۆش لەبەر دەكەن و كەم دەستەكانيان چۆقەي لەندەنيان لەبەردايە".^(۱) لەبارەي ژنەكانىش دەلى ھەموويان "چارشيوى سېي بەخۆدادەدەن و پەچەش دەگرەنەو ھەروەھا بەخشل خۆيان دەپازىننەو".^(۲) بىنگومان بەتېپەربوونى كات جلوبەرگىش گۆرانى بەسەردا دىت، بۆيە لەھەشتاكانى سەدەي نۆزدەم دەبىنن كە فەرمانبەرانى حكومەت و خانەدان وىنەمالەي دەسەلاتدار جلى ھاوشىۋەي خەلكى ئەستەنبۆل (واتە چاكەت وپانتۆل) لەبەردەكەن. لەكاتىكدا خەلكى ئاسايى دياربەكر جەو ەبا لەبەردەكەن و موسلمانەكان كۆفە (مىزەر) لەسەر دەنن وكرىستىانەكانىش كۆفەيەكى رەشيان لەسەربوو. بەلام گەنجانى كرىستىانەكان لەجياتى جەو ەبا چاكەتيان لەبەربوو، كە ئەمەش مۆدەيەكى نوئى بوو بۆ ئەو سەردەمە.^(۳) دواي (۲۴) سالى تر بەھەمان شىۋە جلوبەرگى موسلمان وكرىستىانەكان ھاوشىۋە بوو، كەبرىتى بوو لەكراسىكى درىژو پىشتىنىك، كلاويكى لبادىشان لەسەردەنا و كۆفەيەكى شىنشىيان تىۋەدەئالاند. (مىجەر سۆن) ئەم لىكچوونە دەگىرپتەو ەبۆ

^(۱) بەداخەو نازانين ئەم جۆرە جلائە ئىستا چىيان پىدەگوترى، ديارە ۋەرگىرەكەش نەيتوانىو ەبىيانكاتە كوردى.

^(۲) كورد لەمىژووي دراوسىكانىدا... ل ۵۰.

^(۳) عالي بك، م. س، ص ۲۴.

خۆچواندنى كرىستيانە كان بە موسلمانان لە پىناو خۆپاراستن.^(۱) بەلام رەچاوى ئەو ناكات كە لەوانەى ئەمە بەهۆى پىكەوژيانى هەردوولابى لەشارىكدا. هەر ئەم پىكەوژيانە وایكردبوو كە بىجگە لەزمانى توركى، هەندى سىماو نەرىتى توركى عوسمانىش بەسەر كۆمەلگەى ئەم شارەدا زالې؛ گەرىدەىهەك كە لەسالى ۱۸۳۹دا لەدىاربه كىبوو، دەلې: "نافورە بەردىنەكانى شەقامەكان، رەفتە سىپىهەكانى ئافرەتان، لەگەل نەرىتى دانىشتوان ئەوهم بەبىردىننەو كە من دووبارە لەوولاتى عوسمانلىيان نىك دەبمەو". هەر ئەم گەرىدەىهە سەرنجى ئەوەى دا كە رىورەسمەكانى جەژنى قوربان لەم شارەدا، هاوشىوہە لەگەل رىورەسمەكانى جەژن لەئەستەنبۆل.^(۲) يەكىكى ترىش لەسالى ۱۸۱۷دا تىپىنى ئەوەى كرد كە دياربه كرىهەكان لەكاتى ميواندارىدا، لەسەر شىوازى توركى خواردن لەدواى خواردنيان بۆ ميوانە كە دەهتتا، بەتايبەتى لەژەمى ئىوارەدا.^(۳) بەلام نازانىن بۆ هەموو خەلك هەروابووە يان تەنیا بۆ ميوانى تايبەت.

هەندى لەگەشتنامەكان چەند زانىارىيە كمان لەبارەى دابونەرىتى خەلكى دياربه كرىش پىدەبەخشن؛ وەكو ئەوەى كە پىاوەكانيان لەقاوہ خانەكان دادەنىشتن و نىرگە لەيان دەكىشا. هەروەها رىزىيان لە (سەيد)ەكان دەنا لەسەر ئەو بنەمايەى كە دەچنەوە سەر بنەمالەى پىغەمبەر (د.خ). بەوہش ناسرابوون كە پرسىارى زۆر لەكەسانى غەوارەو نامۆ دەكەن، لەبارەى گەران و سەفەريان.^(۴) باسى ئەوہش دەكەن كە لەشەوانى هاویناندا خەلكى شارەكە بەهۆى گەرماوہ

^(۱) رحلة متنكر...، ج ۱، ص ۹۰.

^(۲) Horatio Sawthgate, op.cit, p.293.

^(۳) سەفەرنامەى وليەم هيوود...، ل ۹۲-۹۳.

^(۴) ميجرسون، م. س، ج ۱، ص ۸۴.

لهسهربان دهنووستن.^(۱) دياره ئهوش لهماوهى نيوان مانگى حوزهيرانهوه تا ئيلول بوو كه كه شوههوا ووشك بوو،^(۲) واته ئهگهري باران بارين نهبوو. ههئدى ئاماژهى ترمان دهستدهكهوى كه پهيوهستن بهپيگهى ئافرهت لهكومهلگهى دياربهكردا، بهلام دياره ههموويان نهريين؛ وهكو ئهوهى ئهولياچهلهبى لهناوهپراستى سهدهى حهقدهمدا دهلئى بههوى بهتهنگهوهبوونى ئابروويانهوه، ژن وكچهكانيان نهدهبوو بچنه بازار.^(۳) گهپريدهيهكى تريش له نيوهى دووهى سهدهى نوزدهمدا، كاتى تاڤگهيهكى زياتر له (۳۰) مهتر بهرز لهدهوروبهري شارهكه دهيينى، دهنووسى: "ههتا سهرهتاي ئهم سهدهيه، ژنه ناپاكهكانيان ليره فريدهدايه خوارهوه". ههه ئهم گهپريدهيه لهمالئىكى شارهكهدا كه نيزه فروشيكى بينى كه تازه هاتبووه ئهوى بو ئهوهى ژمارهيك كه نيزه بفروشى كه لهگهل خوى هينابوونى. كه نيزه كانش كه ههئديكيان لهپهگهزى چهركهسى بوون، وهكو كالاي فروشتن خويان نمايش دهكرد.^(۴) ئهمهش بهلگهيه لهسهه ئهوهى كه تا ئهوه دهمه (سالى ۱۸۶۹) بازرگانى كويله لهدهولهتى عوسمانيدا ههرمابوو.

سهبارهت بهخوشى ورايواردنيس گهشتنامهكان پيمان دهلئىن لهم شارهدا بهگشتى ژيان خوش بووه؛ مژدهدهريكى ئهمريكى لهسالى ۱۸۳۹دا دهلئى: "شارهكه بهباشى هويهكانى ژيان وگوزهرانى بو دابينكراوه. هويهكانى خوشگوزهرانىش كه م نين". وهكو نمونهيهكيش ئاماژه بهههلگرتنى بهفرو سههولئى زستان دهكات بو هاوين، لهپيگهى كوكردهوهى لهشيويه كومهلى

(۱) عالي بك، م. س، ص ۲۲.

(۲) ادولفو ريفادينيرا، م. س، ص ۱۳۳.

(۳) كورد لهميژووى دراوسيكانيدا...، ل ۶۵.

(۴) ادولفو ريفادينيرا، م. س، ص ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴.

قوچه کی و داپوشینی به پووش. ئەم به فرە له هاویندا به نرخیکی هەرزان دەفرۆشرا بە جۆریک "هەزارترین پیاو دەیتوانی خواردنەوه که ی سارد بکات".^(۱) گەڕیدەیه کی تریش (۳۰) سأل دواتر ئاماژە بە مە دە کات بە لام بە شیوه یه کی جیاواز؛ ئەم گەڕیدەیه دەلی له دەرەوه ی شوورە ی شارە که "هەندی ئاوی مەنگ هەن که لەزستاندا سەهۆلیان لیدەبری و لەهەندی شوینی ئامادە کراوی تایبەت لەژیر زەوی بۆ هاوینان هەلده گیری".^(۲)

هەر لە پێی گەڕیدە کانه وه دەزانین که خەلکی دیار بە کر خویان بۆ جەژنە کان ئامادە دە کرد.^(۳) لە جەژنە کانییدا نوێژی جەژن دە کراو لە جەژنی قورباندا قوربانی دە کرا.^(۴) هەر وه ها دیار بە کریه کان زۆر بە تەنگ سەیران و بە سەر بردنی کاتی خۆش بوون، بۆ ئەو مەبەستەش دە چوونه دەرە وه بۆ نیو باخە کانی قەراخ رووباری دیجلە و پۆژانی پشوویان لەوی بە سەر دە برد.^(۵) بە گوته ی (ئەولیا چە لە بی) بی خەلکی شارە که لە سەر تە ی بە هارە وه بە خاوو خیزانە وه دە هاتنە رۆخ رووبارە که و لەوی خیو ت و که پریان هەلده داو خەریکی کشتوکال کردنیش دە بوون. بۆیه چەند مانگیک لەوی دە مانە وه وه دە یان کرده "کانگای هەراو بە زم و پابواردن و گۆرانی و خواردنە وه".^(۶)

بەر لە وه ی کۆتایی بە م باسە بینین، دە بی ئاماژە بە هەندی زانیاری تر بکەین که پە یوه ستن بە لایه نی تە ندروستییه وه. ئەوانیش لە دوو گەڕیدە وه دە ستمان

⁽¹⁾ Horatio Sawthgate, op.cit, p.292.

^(۲) ادولفو ریفادینیرا، م. س، ص ۱۳۲.

^(۳) پروانه: سە فەرنامە ی نیوور... ل ۲۰۰.

⁽⁴⁾ Horatio Sawthgate, op.cit, p.293.

^(۵) سە فەرنامە ی ژان ئۆتەر، ل ۱۱۶؛ عالی بک، م. س، ص ۲۳-۲۴.

^(۶) کورد لە میژووی دراوسێکانیدا... ل ۶۳.

ده که وی که ههردووکیان له شیشه کانی سه دهی تۆزدهمدا سهردانی دیاربه کریان کردوو. دیاره له و ماوهیه دا خه لکی شاره که نه خوشیه کی بلاویان هه بووه و ئه ویش له پیست بووه بویه ههردووکیان ههستیان پیکردوو؛ گه پریده یه که میان که (جۆن ئاشهر) ی ئینگایزیه له سالی (۱۸۶۴) تییینی بلابوونه وی نه خوشیه کی پیستی له نیو دانیشتوانی دیاربه کر کرد، که عه ره به کان پیمان ده گوت (حبه حلب / واته: دنکه ی حه له ب) یان (الاخت البغدادیه)، به لام خه لکی دیاربه کر ناویان لیتابوو (زر حلب / واته: زیپی حه له ب) یان (علامه التمر البغدادیه / واته: نیشانه ی خورمای به غدا). دیاره ئه م نه خوشیه به شیوه یه کی بهرچاو له نیو خه لکی شاره که بلاویبووه ههروه ها ئه وانه شی ده گرتوه که سهردانی شاره که یان ده کردو تیایدا ده مانه وه. ئه م گه پریده له شوینی تریش ئه م نه خوشیه ی بینوو.^(۱) له راستیدا نه خوشیه که له زۆریه ی ناوچه کانی میزۆپۆتامیا بلابوو بویه (ئه دۆلفۆ ریفادینیرا) ی ئیسپانی پییده لی (دنه کی میزۆپۆتامیا). ئه مه که گه پریده ی دوومه پینج سال دواتر هاتۆته شاره که و ده لی هه مووان مه ترسی ئه و نه خوشیه یان له سه ره.^(۲) دیاره نه خوشیه که له سالانی دواتریشدا هه ر مابوو، بویه گه پریده یه کی فه ره نسی له سالی ۱۸۸۵ دا شوینه واری پۆقه یان مه میله ی له سه ر پووی خه لکی موسل بینی. ئه مه ی دوایی زانیاری باشرمان له م باره یه وه پییده دات و ده لی ئه وه نه خوشی شاره گه وره کانه له م وولاته گه رمانه و له گونده بچوو که کان ده رناکه وی. ناوه که شی له و شارانه وه وه رگرتوو که خه لک تیدا تووش ده بن؛ بویه ناویان لیتاوه: دنکه ی حه له ب، یان: دنکه ی دیاربه کر، یان موسل، یان به غدا و هیتر. سه ره تا له شیوه ی زیپکه یه کی بچووکی سوور ده رده که وت و دواتر گه وره ده بوو تا ده گه یشته قه باره ی بزماریکی ره ق، ئینجا ده ته قی و له ماوه ی سالی کدا

^(۱) رحالة اورویون...، ص ۱۲۳.

^(۲) من سیلان الی دمشق، ص ۱۳۳.

نەدەما، بەلام لەکەیهکی توخی خراپی لەشوینی خۆی بەجێدەهێشت. دیاره هەندی پزیشکی ئەوروپی بەتایبەت بۆ تووژینهوه لەبارە ی ئەم نەخۆشییە هاتوونەتە بەغدا، بەلام نەك هەر نەیانئوانی چارهسەری بکەن بەلکو خراپتریشیان کردوو. ^(۱)

هەر لەم ماوهیەدا بەتایبەتی لەهاویناندا دانیشتوانی دیار بە کر کیشەیهکی تریان هەبوو؛ ئەویش پێوهانی دوویشک بوو. دیاره دوویشکیش ببوو مەترسییەك بۆ خەلکی شارەکه، بەتایبەتی جۆریکی رەشی گەورە که درێژییەکی دەگەیشته (۱۲) سانتیمەتر. ژمارە ی ئەو زیندەوهره زیانبەخشە لەکۆتایی شێستەکانی سەدە ی نۆز دەم زۆربوو، بۆیه خەلکانیک پەیدا ببون که لەمالان دەگەران و چارهسەری میلییان بۆ پێوهانی دوویشک دەکرد. ئەوان چەند قومیکیان لەماستی ترش دەخوارد، ئینجا ژەهرەکیان دەمژ ی و دواتر لەگەل ماستەکه تفیان دەکردهوه. ^(۲) ئەم مەترسییە تا سەرەتاکانی سەدە ی بیستەمیش لەدیار بە کردا هەرمابوو، بەجۆریک ببوو سەرچاوه ی بژیوی بۆ هەندی کەس؛ وهکو ئەو سەیدە عەرەبە ی خەلکی موسل که سالانیک بوو لەشارەکه چارهسەری پێوهانی دوویشکی دەکرد. بەلام بەشیوازیکی پیشکەوتوو تر لەچاو پێشوو، چونکه ئەو دژەژەهری دروست دەکرد. بەگوێرە ی قسەکانی کەسیکی خەلکی شارەکه، ئەم سەیدە بەنرخیکی کەم دوویشکی رەشی لەخەلک دەکرییەوه و ماددەیهکی چەوری لی دەردەهینا. دواتر چەند دلۆپیکی لەم ماددەیه لەشوینی پێوهانەکه دەدا بۆ چارهسەرکردنی کەسەکه. بۆ ئەمەش پارەیهکی باشی وەر دەگرت. ^(۳)

^(۱) هنری بندیه، رحلة الی کردستان فی بلاد ما بین النهرین سنة ۱۸۸۵، ت: د. یوسف حبی،

دار اراس للطباعة والنشر، اربیل، ۲۰۰۱، ص ۶۵.

^(۲) ادولفو ریفادینیرا، م. س، ص ۱۳۳.

^(۳) میجرسون، م. س، ج ۱، ص ۸۴-۸۵.

باسى چوارەم: چالاكى ئابوورى

گومان لەو دەدانىيە كە يەككىك لەھۆكارە سەرەككەيەكانى گەشتى گەپىدەكان بۆرۆژھەلات، پالنهەرى ئابوورى بوو. بۆيە لەگەشتنامەكانيان سەرنجى ھەموو بوارەكانى ئابوورىيان داوھ؛ بەتايبەتى كشتوكال و بەروبوومەكانى، پيشەگەرى و كارو پيشەى خەلك، بازركانى و پىگاكانى گواستەوھ. كەزانيارى زۆريان لەبارەيانەوھ نووسيوھ.

أ- كشتوكال ئاژەلداری:-

لەباسەكانى پيشوودا ئاماژەمان بەوھدا كە سەرزەمىنى دياربەكر زەوييەكى بەپيت و پىر خىروپىرو ھەروھە ئاوى زۆرو كەشووھەواى گونجاوى ھەيە بۆ كشتوكال. ديارە دانىشتووانەكەشى ئەزمون و شارەزايى باشيان ھەبوو لەكشتوكال و چاندندا. بۆيە سەرنجى چەندىن گەپىدەيان پراكيشاوھ. لەپيش ھەمووياندا (ئەوليا چەلەبى) كە دەلى: "شارى دياربەكر خۆى كەوتۆتە نيو پەقەنىك، بەلام ناوچەكانى دەوروپشتى ھەوت جۆرە گەنمى دەنك درشت و جۆ و پاقلەى ھەيە... بەھۆى ئاوەدانى و لاتەكەيەوھ كىلگەو زەوييەكانى زۆر بەپيتن". بەتايبەتى زەوييەكەى قەراخ دىجلە كە خەلكى شارەكە سووديان لىدەبىنى بۆ چاندنى شفتى وكالەك وسەوزە.^(۱) گەپىدەيەكى تىرىش لەسپىيەكانى سەدەى تۆزدەمدا دەلى: "زەمىنى نيوان دىجلەو بنكەى ئەو تەپۆلكەى كە شارەكەى لەسەر بنیادنراوھ، زەوييەكى مېرگەو باغ و بىستانىكى فراوانەو بەئاگايەكى زۆرەوھ ئاودراوھ و كىلراوھ. بەدەولەمەندترىن سەمادىش پەيىنكراوھ، بۆيە

^(۱) ھ. س، ل، ۶۱، ۶۳.

چەندىن جۆر ميوەى ناياب بۆ شاره كە داين دەكات".^(۱) يەككى تىرىش لەكۆتايى شىستەكانى ھەمان سەدەدا كاتى دەگاتە نىك دياربەكر، لەشيوەى پەخشان ويناى زەمىنى دەوروبەرى دەكات و دەلى: لەخوارووى ئەو بەرزايەى كە دياربەكرى لەسەر بنىادنراوئە ئاويكى زۆر دەپرا كە دارى توو و سوورەچار و بى و قەيسى و گويز و ميو ھەنجير ئاودەدا. لەلاى راست و چەپى ئەم رووبارە لەزەويە تەپۆلكاويە كە بىستان و باغ و مىرگى گزويگى زۆر ھەن.^(۲)

لەئيو ئەو بەروبوومانە كالىكى دياربەكر لەھەمووان زياتر بوو تە جىي سەرنجى (ئەوليا چەلەبى) چونكە بەگوتەى ئەو "بۆ خۆشى وشيرىنى ھاوتاي نى".^(۳) بىنگومان ئەم كالى كە زۆر ناياب بوو بۆيە ھەندى گەپىدەى تىرىش ئامازەيان پىكردوو.^(۴) ھەروەھا (شفتى) يەكەشيان بەناوبانگ بوو و شايستەى پىداھەلدان بوو.^(۵) بەو پىيەى زۆر بەتام و ھەروەھا لەپراددەبەدەرىش گەورە بوو، چونكە (عالى بەگ) دەلى ھەر يەككىيان (۴۵) ئوقىە دەبوو، ئوقىەى دياربەكرىش (۵۰۰) درھەم بوو.^(۶) ديارە نايابى ئەم شفتى و كالى كەش بۆ شيوەى چاندنەكەى دەگەپرايەو، چونكە (ژان ئوتەر) دەلى توى كالى كەكە

^(۱) Horatio Sawthgate, op.cit, p.292.

^(۲) ادولفو ريفادينيرا، م.س، ص ۱۲۶.

^(۳) كورد لەمىزووى دراوسىكانىدا،... ل ۶۲.

^(۴) پروانە: سەفەرنامەى ژان ئوتەر، ل ۱۱۵-۱۱۶.

^(۵) Horatio Sawthgate, op.cit, p.292.

^(۶) رحلة عالي بك...، ص ۲۳. ئوقىە يان حوقە: يەكەيەكى كىش بوو لەدەولەتى عوسمانى، بەپىي شوين و ھەروەھا سەردەمىش دەگۆرا، بۆ نمونە لەسەدەى نۆزدەمدا لەكەركوك 2,566 كگم بوو. (بەختيار سەعيد مەحمود شوانى، كەركوك لەسەدەى نۆزدەھەمدا، سلىمانى ۲۰۰۹، ل ۲۲۰). بەلام پىدەچى ئوقىەى دياربەكر لەم كىشە كەمتر بى، چونكە ناشى شفتىەك بەگاتە نىكەى ۱۰۰ كگم.

تيڪه لي جيقنه ڪوٽر ده ڪن ئينجا له خاڪي ڪي پهيئڪراو به ريخ دايدہ چينن.^(۱) گهريدهيه ڪي تريش باسي ئم جوڙه پهيئنه ده ڪات وده لي له گوندي ڪي نزيڪ شاره ڪه، ژمارهيه ڪي زوري ڪوٽر بو ئه و مه بهسته راده گرن. ههروهه ده لي شفٽيه به تامه ڪه ي وولاتي فارسيس هه ر به م شيويه پهيداده بي.^(۲) خه لڪي ئم ده قه ره (پهين) يان بو هه موو ڪي لگه ڪشتو ڪاليه ڪان به ڪارده هيتا. ههروهه به مانگاي به هيز و به رز گاسنيان راده ڪيشا، بو يه ڪي لگه ڪانيان چاڪ ده چيترا وده غلودانيان ده گهيشته ئاستي ڪي به رزي ته واو. (وليهم هيود) له باره ي ڪي لگه ڪاني ديار به ڪر ده لي: "له ماوه ي سه فه ريڪ ڪه هه زار ميلمان بري، ئه وه تاقه ناوچه يه ڪ بوو ڪه به شيويه ڪي نيزامي چيتراو بي ڪه من بينيم".^(۳) هه ر له م ماويه ده گهريده ي تريش ئامازه به وه ده ڪن ڪه ده ورو به ري شاره ڪه به به رهه مه و چاڪ ڪيلراوه.^(۴) (ئهدولفو ريقادينيڙا) ي ئيسپاني زانياري ووردترمان ده داتي و ده لي سه باره ت به به رهه مه سه وشتيه ڪان، له ديار به ڪر هه موو شتيڪ هه يه ڪه ڪه سيڪ له م ناوه هه ز به خواردني بڪات، له نيويشياندا برنج. به لام گه نم به روهوومي بنه رتسيه ڪه هه نارده بڪري. چونڪه ئم جوڙه دانه ويلاهيه له روهو به ري ڪي فراواندا ده چيندري. ناوبراو ئامازه به زوري به رهه مي ميوه و هه موو جوڙه ڪاني سه وزه ش ده ڪات له شاره ڪه دا.^(۵) گه شتنامه ڪان زانياريمان له باره ي هه ندي به رهه مي تري ئه و ده قه ره پيده ده ن؛ وه ڪو هه نگوين وگه زو. بيگومان ئه مه ي دوايي به رهه مي ڪي

^(۱) سه فه رنامه ي ژان ئوتەر، ل ۱۱۵-۱۱۶.

^(۲) Horatio Sawthgate, op.cit, p.292.

^(۳) سه فه رنامه ي وليهم هيود...، ل ۹۱.

^(۴) John M. Kinneir, op. cit, p.334.

^(۵) من سيلان الي دمشق، ص ۱۳۲.

سروشتییه و له سەر گه لای هه ندی دروخت پهیدا ده بی و ده کریتته شیرینی، بۆیه (ئهولیا چه له بی) ناوی ده نی (حه لوای خوایی). دیاره دیاربه کر له و سهرده مه دا چه ن دین به ره مه می کشتوکالی و سروشتی تریشی هه بوو،^(۱) به لام گه پریده کان ئامازه یان به هه موویان نه کردوو.

سه بارهت به ئازه لداری و به خێوکردنی مه رومالات له دیاربه کر، ته نیا له یه ک گه شتنامه دا زانیاریمان ده ستده که وئ، ئه ویش گه شتنامه که ی (ئه دۆلفۆ ریفادینیرا) ئیسپانییه؛ ناوبراو له م ناوچه یه باسی ئه وه ده کا که کاوړه کان^(۲) سه رنجیان راکیشاوه. ئه ویش نه ک له بهر زۆری ژماره یان، چونکه وه ک خۆی ده لئ له شیوه ی پانی زۆر گه وره له هه موو شوینیککی ده فهره که بینویه تی. به لکو به هۆی نه رمی خوریه که یان و قورسای کیشیان، که هه ندیکیان له (۵۰) کیلوگرام زیاتر بوون. بۆیه هه ندی له و کاوړانه به هۆی قورساییه که یان به ئاسته م دهیتوانی بروات. ئه و گه پریده یه په سنی هیستره کانی ده فهره که ش ده کات و دهنووسی تاییه تمه ندی زۆرباشیان هه یه؛ ده لئ لاشه یان له هیستره کانی ئیمه بچوو کتره به لام به هیتر و خیراتر و ههروه ها زیاتر جیگه ی دلنایین.^(۳)

ب- پیشه گه ری و کارو پیشه ی خه لک:-

پیشتر ئامازه مان به وه دا که دیاربه کر یه کیک بوو له شاره هه ره گه وره کانی کوردستانی عوسمانی و خه لکیکی زۆری تیدا ده ژیا. بۆیه ده بی

^(۱) له م باره یه وه پروانه: شمس الدین سامی، م. س، مج ۳، ص ۲۲۰۳.

^(۲) وه رگیپری عه ره بی گه شتنامه که وشه ی (خراف) ی به کارهیناوه که کۆی وشه ی (خروف) هه ده کاته (به رخ) به کوردی، به لام ئاشکرایه که لیره دا مه به ست (کاوړ) هه. چونکه گه پریده که ده لئ کیشی هه ره یه کیکیان له (۵۰) کیلو زیاتر بوو، بینگومان هیچ بهر خیکیش کیشی ئه وه نده نابئ.

^(۳) من سیلان الی دمشق، ص ۱۳۲.

چەندىن كارو پيشە لەم شارەدا ھەبووبىي تا ئەم خەلكە بژيوي خويان و خيزانە كانيان لى بە دەست بىن. لە ناو ھەراستى سەدەى ھەفدەمدا خەلكىكى زوري شارەكە خەرىكى بازىرگاني بوون. زوربەى ئەوانىترىش لەشاردا پيشەى خويان ھەبوو بەتايبەتى لەكارى پيشەگەريدا بژيويان دەست دەكەوت. وەكو ئاسنگەرى، مسگەرى، زيپنگەرى، زيوگەرى، بەرگدروو، پىلاودروو، كورتاندروو، كوتالفرۆش، گەوھەرفرۆش، قەزازی (كارى ئاورىشم)، دەلالى وقەلەمكارى. بىگومان ھەبوونى گەرماو و كاروانسەراو شوينى خزمەتگوزارى ترىش، ئاماژەىە بو ھەبوونى كەسانىك كە لەو شوينانە كارىانكردوو. ^(۱)

بىگومان لەشارىكى گەورەى وەكو دياربەكردا بازار پۆلى سەرەكى دەبينى لەچالاکى ئابووریدا، چونكە دەبىتە شوينى كارى بازىرگانان و بەتايبەتىش پيشەگەران. بەپىي گوزارشى (ئەوليا چەلەبى) بازارى ھەمەجۆر بوو، چونكە بەپىي كالاو ھەروەھا جۆرى پيشەكان دابەش ببوو؛ وەكو: بازارى عەتاران، بازارى دەلالان، ئاسنگەران، گەوھەر فرۆشان، زيپنگەران، پىلاودرووان، كورتاندروووان، قەزازان، ھەروەھا بازارى بەزازان. ھەر بەگوتەى ناوبراو پيشەگەرانى ئەم شارە چەندىن جۆرى كەلوپەليان دروستدەكرد و لەھەمووياندا كارامەو لىھاتوو بوون و ھەندى دروستكراويان بەناوبانگ بوو؛ بەتايبەتى شمشىر و خەنجەر و ورم و نوكەتير و دەمانچەو تەورو قولنگ. زيپنگەرەكانىش لەكارى زيپو بەردى بەنرخدا و مسگەرەكانىش لەدروستكردنى قاپەكاندا "بى وینە" بوون. ھەروەھا قەلەمكارەكانىشيان لەوینەو نىگاركىشاندا زانا بوون. لەم شارە جاوى سوور و سەختيانى گولدار و پاپوچ و جزمەش دروستدەكران. (ئەوليا چەلەبى) باسى ئەو دەكات كە پيشەگەرەكان لەكاتى

^(۱) پروانە: كورد لەمىژووى دراوسىكانىدا...، ل ۴۸-۴۹، ۵۰-۵۱، ۶۱-۶۲.

کارکردندا چه کوچه کانیاں له سه ر ئاوازی مؤسیقاو مه قامه کان لئده داو خویشان له گه لیان ده گوت.^(۱)

دیاره هه ر له م ماوه یه دا پیشه گه رانی دیار به کر مۆرکی تاییه تی خویان به هه ندی جۆری کالآ وه نابوو. وه کو تاییه تمه ند بوونی ده باغچییانی شاره که به به ره مه هیئانی پیستی سوور؛ بۆیه (تافه رنی ۱۶۰۵-۱۶۸۹) ی گه ریده ی فه ره نسی له سالی ۱۶۴۴ دا ده لی: "پیستی زه رد له ئورفا و شین له تۆقات و سووریش له دیار به کر له به رده کری."^(۲)

له زانیاری هه ندی گه شتنامه ی تر دا بۆمان به دیار ده که وئ که له سه ده کانی دو اتریشدا کاری پیشه گه ری له دیار به کر دا ره واجی هه بووه، بۆ نمونه له سه ره تای سه ده ی تۆز ده مدا ئاو ریشم و مس وئاسن له لایه ن خه لکی شاره که به ره مه مه یئراوه.^(۳) هه روه ها له سالی ۱۸۲۰ دا هه ندی کالآی دروستکراوی ئه و شاره فرۆشراوه ته موسل و له ویشه وه بردراوه بۆ سلیمانی.^(۴) به گوته ی گه ریده یه ک که له سالی ۱۸۶۹ دا سه ردانی دیار به کر کردوه، کاری دهستی زیڕنگه ران و زیوگه رانی شاره که له و ده مه دا ناوبانگی هه بووه، به تاییه تی له دارشتنی شیوه ی ته ل.^(۵)

هه ندی له ده زگا پیشه گه رییه کانی دیار به کر په ی تا په ی تا په رهیان سه ندووه و بوونه ته کارگه و که ره سته ی خاویان له شاره کانی ده ورو به ره وه بۆ

(۱) ه. س، ل. ۴۹، ۶۱.

(۲) جان باتیست تافرنیه، رحله الفرنسی تافرنیه الی العراق فی القرن السابع عشر، ت: کورکیس عواد و بشیر فرنسیس، الدار العربیة للموسوعات، ط ۱، د. م، ۲۰۰۶، ص ۳۵.

(۳) John M. Kinneir, op. cit, p.334.

(۴) پروانه: کلۆدیۆس جیمس ریچ، س. پ، ل. ۸۸.

(۵) ادولفو ریفادینیرا، م. س، ص ۱۳۲.

چووه.^(۱) ھەروھە بە کۆمەل لە جۆریکی دیاریکراوی بەرھەمی پێشەسازیدا کاریان کردووه. بۆیە لەنیووی دووھەمی ئەو سەدەیدا دەبینین بەشیکی دانیشتووانی شارەکه لەپێشەسازی سۆلەو پیلادا کاریان کردووه که لەپێستی مەر و مانگا دروست دەکرا. بەشیکی تریش لەپەرەکردنی لۆکەو ھەندیکیش کاریان شووشتنەووی خوری بووه.^(۲) بەگشتی لەکۆتاییەکانی سەدەیی نۆزدەمدا (۲۸) کارخانەیی پێستەخۆشکردن (دەباغخانە) و (۲۱) کارگەیی کوتال چنن و (۳۰) بۆیەخانە و (۱۲) شوینی مسگەری و (۹) شووشوگەری و (۱۰) کارخانەیی گۆزەگەری لەم شارەدا ھەبوون. ھەروھە چنراوی (ئاوریشم)یش بەرھەم دەھێنرا.^(۳)

دیارە ھەندی کارو پێشەتایبەت بووه بەگروپیکی دیاریکراوی دانیشتووان، بەگوتەیی (میجەر سۆن) پێشەگەرانەیی شارەکه بەتایبەتی ئەوانەیی لەدروستکردنی قاپوقاچاگی مسدا کاریان دەکرد، بەزۆری ئەرمەن بوون. ئیشی بارکردن و (حەمالی)ش کوردەکان دەیانکرد، بۆیە کوردیکی بەھیزی پاسپارد بۆ ھەلگرتن و گواستنەووی کەلوپەلەکانی بۆ سەر زێیەکه. بەلام ھەر کوردیکیش خاوەنی ئەو (کەلەك)ە^(۴) بوو که ئەوانی بەدیجەلەدا دەگواستەووه. کەچی

(۱) پروانە: جیمس برانت، م. س، ص ۹۶.

(۲) ادولفو ریفادینیرا، م. س، ص ۱۳۲.

(۳) شمس الدین سامی، م. س، مەج ۳، ص ۲۲۰۲.

(۴) کەلەك: ھۆیەکی گواستنەووه بوو لەو سەردەمەدا لەرووبارەکاندا بەکار دەھات. ئەویش بریتی بوو لەکۆمەلێک ھەمبەنەیی پڕھەوا که لەسەرەو بەھۆی چەند داریکی درێژ بەیەکەو دەبەستران. ئەو دارانەش تەختەرێژ دەکران و کەلوپەلیان لەسەر دادەنرا. ھەندی جار ژوورێکی بچووکی بەداریان چادر لەسەر دروستدەکرا، بۆ پاراستنی گەشتیاران لەباران و گەرماي خۆر. کەلەك تەنیا بەئاراستەیی رووبارەکه دەرویشت بۆیە دوای

پاسهوانی کاروانسەراکە و ئەو دوکاندارەى هەندى کالایان لیکرى ئەرمەن بوون.^(۱)

لەم بارەىهەووە جیگەى سەرنجە کە تا سەرەتاکانى سەدەى بیستەم، دیار بە کر بەپیشەسازى قاپوقاچاغى مس بەناوبانگ بوو.^(۲) هەر لەم ماوهىهەدا بەهۆى زۆرى مازووهو دەباغى باش پەرەیسەندوو. هەر وهەا خشلی زیو و پیلایو چەرم و کوتالی هەمەجۆرىش بەرەم دەهینرا؛ بەتایبەتى جۆرىک کوتال کە پى دەگوترا (شەیتان بىزى / کوتالی شەیتان) کە کوتالیکی نەرم ونەخشینی هیلدارى ئاوریشم بوو. ئەو تالانەى کە پىویست بوون بۆ چینی کوتال هەندیکیان هەر لەم شارە دەریسرا، بەلام هەندیکى لەدەرەو دەهینرا. بەلام ئەم کالایانە هەموویان بەشیوازیکی سەرەتایی و بەکارى دەست بەرەم دەهینران. بۆیە نەیان دەتوانى کىپرکى کالایە وروپىهەکان بکەن کە بەرەمى ئامىرى پىشکەوتوو بوون بەپىوهرى ئەو سەردەمە. سەرەنجام بەرەمى ناوہ خو بەرەبەرە لەبازارەکاندا لەپاشەکشە دابوو، وەکو گەرىدەىهەكى روسى لەسالى ۱۹۰۷دا تىینى کرد.^(۳)

ج-بازرگانی:-

شارى دیار بە کر بەهۆى گەورەى و فراوانى بازارەکەى لەلایەک و هەلکەوتەى جوگرافى لەلایەکى ترەو، ببوو مەلەندیکى گرنگى بازارگانی

گەشتى بەشوینى مەبەست هەلەووەشپنرایهەو تەختەکان دەفرۆشان. پروانە: اولیفیه،

م. س، ص ۵۴؛ عالی بک، م. س، ص ۳۹-۴۰.

^(۱) پروانە: رحلە متنکر...، ج ۱، ص ۸۵، ۸۷، ۹۲، ۹۶، ۹۸.

^(۲) م. ن، ج ۱، ص ۸۷.

^(۳) پ. أ. تومیلوف، راپورتى دەربارەى گەشتى لەبەشى ئاسیای تورکيا (بەزمانى روسى)،

سان پیتەربورگ ۱۹۰۷، وەرگىراوہ لە: میتیشاشفیلی، س. پ، ل ۳۳-۳۴.

له ناوچه كه دا. بۆيه له هه موو وىلايه ته كانى تره وه بازرگان پرويان تيده كرد. ههروه ها چه ندين ناوه ندى بازرگانى به يه كه وه ده به سته وه وه گه لىك رىگاي بازرگانى سه ره كيش به م شاره دا تىپه ر ده بوون؛ له گرن گترينيان رىگاي به غدا- كه ركوك- موسل- ديار به كر بوو يان به پىچه وانه وه، كه رىگايه كى سه ره كى كاروانه بازرگانى به كان و ههروه ها پۆسته وه هه لمه ته سه ربازى به كانىش بوو. چونكه ئەم رىگايه له ديار به كره وه درىژ ده بۆوه بۆ ئەسته نبۆلى پايتەختى عوسمانى.^(۱) گه رىديه كى هۆله ندى زۆر په سنى ئەم رىگايه ده كات و ده لى رىگايه كى "خۆشتر و ئاسانتر و كه م مه تر سىترو ئەمىنتره".^(۲) ئەم رىگايه له موسله وه به دوو ئاراسته ده گه يشته ديار به كر، يه كه ميان: موسل- زاخۆ- جزيره- نسىين - ماردىن- ديار به كر بوو، يان به پىچه وانه وه. كه (جۆن ئاشه ر) له ديار به كره وه پىيدا رۆيشت به ره و موسل.^(۳) (تافه رنى) فه ره نسى له سه ده ي حه قده مدا ده لى ته نيا برىنى ماوه ي نىوان ديار به كر و جزيره بۆ كاروانه كان چوار رۆژى ده خاياندا.^(۴) ئاراسته ي دووه مىش له موسله وه به رۆژ ئاواى دىجله دا به ره و نسىين و ماردىن و ئىنجا ديار به كر. ئەمه ي دووه ميان چونكه به ناوچه ي ئىزىديه كان تىپه ر ده بوو، بۆيه به رىگايه كى مه تر سىدار داده نرا. به پىچه وانه ي رىگاي يه كه ميان كه دلناتر بوو. (ژان ئۆته ر) خۆى ئەمه ي ده زانى به لام رىگه ي دووه مى هه لىژارد و پىيدا تىپه رى و به ساغى گه يشته ديار به كر.^(۵) (ئەبى تالىب خان) يش هه رچه نده له و

^(۱) له م باره يه وه پروانه: سعدي عثمان، كوردستان الجنوبية ...، ص ۳۵۸.

^(۲) رحلة اينهولت الهولندي الى العراق سنة ۱۸۶۶-۱۸۶۷، ت: مير بصري، دراسة وتحقيق:

طارق نافع الحمداني، دار الوراق للنشر، بغداد، بيروت، ۲۰۱۲، ص ۱۲۱.

^(۳) رحالة اوروبيون ...، ص ۱۲۴.

^(۴) رحلة الفرنسي تافرنيه ...، ص ۸۵.

^(۵) سه فه رنامه ي ژان ئۆته ر، ل ۱۰۲-۱۱۱.

رېځگايه ترسیندرا بوو، به لام له دیار به کره وه پیندا تیپه پری به ره و موسل. ئینجا زانی که رېځگايه کی وا مه ترسیدار نیه.^(۱) دیاره ئه م رېځگای دووه میان کورتر بوو ههروه ها ته ختر بوو بویه هندی گه ریده ی تریش گرتویانه ته بهر.^(۲)

شاری دیار به کر چه ندین رېځگای تری لیوه دهرده چوو؛ وه کو رېځگای دیار به کر- ئورفه- حه له ب،^(۳) که (نیبور) له گه ل کاروانیکی بچووکدا پیندا رۆیشت به ره و حه له ب.^(۴) به گوته ی (تافه رنی) کاروانه بازرگانیه کان له دیار به کره وه شه ش رۆژه ری دهر رۆیشتن ئنجا ده گه یشتنه ئورفه.^(۵) بنگومان ئه م رېځگايه بایه خیکی ستراتیژی هه بوو، چونکه ئه مه دهر وازه یه ک بوو بۆ دهریای ناوه راست و دواتر وولاتانی ئه وروپا.^(۶) (راوولف) ی گه ریده ی هۆله ندی خوی کاروانیکی بازرگانی بینی که له هه ولیره وه دهرده چوو بۆ دیار به کر و له ویشه وه بۆ حه له ب تا کالاکانیان بفروشنه ئه و بازرگانانه ی که ده یانبرد بۆ ئه وروپا.^(۷) رېځگايه کی تریش له دیار به کره وه به ئاراسته ی رۆژه لات دهرده چوو بۆ به دلیس و وان.^(۸) (جۆن ئاشه ر) ئه م رېځگايه ی گرت و له (به دلیس) هه وه چوو (سه هرد) و دواتر گه یشته دیار به کر.^(۹) ههروه ها

^(۱) رحلة ابي طالب خان...، ص ۲۴۸.

^(۲) پروانه: اولیویه، م. س، ص ۳۰-۴۲.

^(۳) الموصل في القرن الثامن عشر حسب مذكرات دومنيكو لانزا، ص ۷۶.

^(۴) سه فه نامه ی نیبور...، ل ۲۰۰.

^(۵) رحلة الفرنسي تافرنیه...، ص ۸۵.

^(۶) پروانه: جعفر الخياط، مشاهدات الدكتور ايفز بين بغداد و كركوك و الموصل، مجلة

(الاقلام) ج (۱۲)، س (۲) آب ۱۹۶۶، ص ۳۷.

^(۷) رحلة الهولندی الدكتور لیونهارت راوولف...، ص ۲۲۶.

^(۸) سعدي عثمان، كوردستان الجنوبية...، ص ۳۵۸.

^(۹) رحالة اوروپيون...، ص ۱۲۲.

رېځگايه ك له نيوان ديار به كر و شارى (دیمه شق) یش هه بوو كه ناوه ندى سه ره كى وولاتى شام بوو.^(۱)

كه واته شارى ديار به كر به هوى ئه م رېځگايانه وه باكوورى سوريای به ناوچه ی دهریاچه ی وان وهروه ها باشوورى كوردستان ده به سته وه. به هه مان شیوه موسل و به غداسی به شاره كانی سه ر دهریای ره ش ده گه یاند،^(۲) به تایبه تی (ته رابزۆن). (هنرى بندى) باسى رېځگايه ك ده كا له به غداوه بو موسل و دواى تپه ر بوون به ديار به كر و موش ده گه یشته ئه رزه پۆم ئینجا ته رابزۆن. هه رچه نده ناوبراو وه كو رېځگای پۆسته ئامازه ی به مه كردووه،^(۳) به لام گومان له وه دا نیه كه كاروانه بازرگانیه كانی ش به کاریان هیناوه. هه ر له ديار به كره وه رېځگايه ك هه بوو بو (سامسۆن) كه ئه ویش به نده ريك بوو له سه ر دهریای ره ش و كالای زۆرى لیوه هه نارده ده كرا، وه كو رۆژنامه نووسیكى روسی له سالى ۱۸۷۲ دا بینى.^(۴)

ئه مانه ی باسمان كردن هه موویان رېځگای ووشكانى بوون، به لام ديار به كر رېځگايه كى ئاویشى هه بوو؛ ئه ویش رېځگای دیجله بوو به ره و موسل به سواری كه له ك، به تایبه تی كاتى زییه كه پر ئاو ده بوو. ئه م رېځگايه به گوته ی (جۆن ئاشه ر) سه لامه تتر و ههروه ها خیراتریش بوو، بویه بازرگان و رېبواران پیمان له رېځگه ی ووشكانى باشر بوو.^(۵) (هنرى بندى) ی فه رهنسى له ده روازیه ی باكوورى موسل چه ندين كه له ك و ههروه ها به له مى بچووكى بینى كه له ديار به كره وه هاتبوون.^(۶) ئه م رېځگايه ی گواسته وه له سه ره تاكانى سه ده ی

(۱) جان باتیست تافرینییه، م. س، ص ۹۲.

(۲) میتیشاشقیلی، س. پ، ل ۳۳.

(۳) رحله الی كردستان ...، ص ۱۲۶.

(۴) ب. م. دانسیغ، م س، ص ۳۰۸.

(۵) رحاله اورویون ...، ص ۱۲۴.

(۶) رحله الی كردستان ...، ص ۵۴-۵۵، ۶۴.

بيستەمىش بە كار دەھات. بۆيە (مىجەر سۆن) ىش ھەر بە سواری كەلەك چوۋەتە موسل. بەگوتەى ئەو ئەم رىگايە لەبارى ئاسايدا (۵) رۆژى پىچوۋە، بەلام ئەگەر باو باران بووايە لەوانەبوو بگاتە (۱۲) رۆژ. بۆيە باى چەند رۆژنىك خواردنجان لەگەل خۆيان ھەلدەگرت.^(۱) لەم بارەيەوۋە جىگەى سەرسورمانە كە (ژان ئۆتەر) باسى دروستكردنى جۆرە گەمىيەكى سەربەستراو دەكا لەبەسرا، دەلى بىجگە لەرىگاي نىوان بەغداۋ ھىندستان، ھەر بەو گەمىيانە تا دياربەكرىش ھاتوچۆيان كردوۋە.^(۲) بىگومان ئەم زانىارىيە راستە، چونكە نرىكەى سەدەيەك پىشتەر، (تافەرنى) لەشارى بەسرا پىمان دەلى ئەو بازىرگانانەى لە دياربەكر و موسل و بەغدا و مىزۆپۆتامياۋە ھاتوون، كالاكانيان بەرىگاي ئاۋى بەدىجلەدا دەگوازانەوۋە.^(۳) بەلام گومان لەوۋەدا نىە كە لەو سەردەمەدا ئەم رىگا ئاۋىيە ھەر لەباكوورەوۋە بۆ باشوور بەكارھىتراۋە. چونكە ئەستەم بوو كەشتىيەكان بەپىچەوانەى ئاراستەى دىجلە برون.

لەشارىكدا كە مەلبەندى بازىرگانى بى، بىگومان خەلكى شارەكەش لەبازىرگانىدا رۆلىيان دەبى. بۆ دياربەكرىش ھەروابوو؛ بۆيە (ئەوليا چەلەبى) لەم شارەدا دەلى: "زۆربەى خەلكەكە بازىرگانن و بازىرگانى قورسىشان تىدايە".^(۴) ئەوانىش نەك تەنيا لەنىو شارددا بەلكو لەدەرەوۋەشدا كاريان دەكرد. ۋەكو ئەۋەى ھەندى بازىرگانى دياربەكر دەچوۋنە ناۋچەكانى دەوروبەر بۆ كرىنى بەرھەمە خۆماليەكانيان.^(۵) ھەندىكى تر لەئاستىكى فراوانتر واتە لەنىوان شارەكاندا

^(۱) رحلة متنكر...، ج ۱، ص ۹۲.

^(۲) سەفەرنامەى ژان ئۆتەر، ل ۵۴.

^(۳) رحلة الفرنسى تافرنىيە...، ص ۷۲.

^(۴) كورد لەمىژوۋى دراوسىكانىدا...، ل ۶۲.

^(۵) پروانە: جىمس برانت، م. س، ص ۷۳.

بازرگانیان ده کرد؛ دکتور (پراوولف) ی هۆلهندی که له سه ره تای سالی ۱۵۷۵دا له هه ولیر بوو، بازرگانیکی ئه رمه نی له م شاره دا بینی که خه لکی دیار به کر بوو. ئه م بازرگانه بۆ کرینی مازوو هاتبووه هه ولیر و باری (۵۰) وولاغی له م مادده یه بار کردبوو بۆ ئه وه ی بیاته حه له ب وله وی بیفرۆشی. به گوته ی ناوبراو ئه م بازرگانه زۆر ده وله مه ند بوو، به جۆریک قه رزی دابوو سه رداری هه ولیر.^(۱) له پیری زانیاریه کانی (تاقه رنی) ی فه ره نسیشه وه ده زانین که له ناوه پراستی سه ده ی حه فده مدا، بازرگانانی دیار به کر کالایان بۆ شاری به سرا هیناوه.^(۲) بیگومان ئه م کالایانه ش بۆ هه ناردنی ده ره کی هینرابوون، چونکه به نده ری به سرا ده روزه یه کی ده وله تی عوسمانی بوو بۆ بازرگانی جیهانی.

بازاره کانی شاری دیار به کریش زۆر ئاوه دان بوون و جمه یان ده هات. وه کو گوزه ری کوتال فرۆشان له بازاری سوپادا که له ناوه پراستی سه ده ی حه فده مدا "هه رچی کالو مال و کوتال و گه وه هه ری به نرخ" بوو له وییدا هه بوو.^(۳) له سه ره تا کانی سه ده ی نۆزده میشدا بازراره کانی شار پر له که لوپه ل بوون و گه وه بوون.^(۴) به تاییه تیش پر کرابوون له دانه ویله و ئازوقه.^(۵) بیگومان له ماوه کانی دو اتریشدا هه روا بوو؛ بۆ نمونه له سالی ۱۹۰۷دا (میجه ر سۆن) ئه م کالایانه ی له بازاری شاره که دا کری: ره ژوو / خه لوز، نان، برنج، چای، شه کر، که ره، نيسك، بازلیا، بامیه ی ووشکراوه، سه وزه، بیبه ر وخوی و هه ندی میوه ی ووشکراوه. به گوته ی خوی له سه عات (۹) ی به یانییه وه تا پیش خۆرئاوا

^(۱) رحلة الهولندی الدكتور لیونهارت راوولف...، ص ۲۲۶.

^(۲) رحلة الفرنسي تافرنييه...، ص ۷۲.

^(۳) كورد له میژووی دراوسیکانیدا...، ل ۴۹.

^(۴) سه فه رنامه ی ولیه م هیوود...، ل ۹۳.

^(۵) John M. Kinneir, op. cit, p.334.

خهريکی کړینی ئەم ماددانه بوون، چونکه گفتوگۆو مامه لهیه کی زۆریان لهسەر کردوو. ههروهها دهبوو زۆر ووریا بن تا فیلیان لی نهکری. بۆ نمونه دوکانداریکي ئهرمه نی خهريك بوو شه کړیکي خرابی ئوسترالی پیده فرۆشتن به ناوی شه کړی ئینگلیزی.^(۱) لیره شدا قسه که ی پیشووی (عالی به گ) مان دیته وه یاد که باسی ساخته کاری خه لکی شاره که ده کات. به لام بیگومان ئەمه حاله تیکي تاک بوو نه ک گشتی.

هەر ئەو گه پیدهیه (واته: سۆن) باسی ئەوه ده کا که کوردانی ده وروبه ر دههاتنه دیاربه کر بۆ کړینی پیوستیه کانیان. به تایه تی جلوبه رگی هاوینه، چونکه به هار سه رماو سۆلی زستانی له ناو بردبوو. هەر ئەمه وایکردبوو که دوکانه کان جمه یان بی له کړیار.^(۲) له هه مان کاتدا ناوچه کانی ده وروبه ریش به رهه مه کانیانی خویان له م شاره دا ده فرۆشت. وه کو شه رابی (ئه رگانا) که (ژان ئۆتەر) ده لی له دیاربه کردا ده فرۆشرا.^(۳) ههروهها کالاکانی ئەم شاره هه نارده ی شوینه کانی تر ده کران به تایه تی حه له ب و موسل. سه باره ت به حه له ب، گه پیدهیه کی روسی له سالی ۱۸۶۲دا ده لی ئەم شاره "کوگای ئەو که لوپه ل و کالایانه یه که له ئه رمینیا و دیاربه کره وه دین".^(۴) (هنری بندئ) ی فه ره نسیش له سالی ۱۸۸۵دا ئاماژه به وه ده کا که ئەو دارو ته خته یه ی له موسل به له می پی دروست ده کړی، له ناوچه کانی نزیك دیاربه کر و شوینی تره وه ده هینری.^(۵) هه ندی کالای تری به رهه مه هینراوی ئەم شاره په وانیه ی به غدا و ئەسته نبۆل ده کرا؛

^(۱) رحلة متنکر...، ج ۱، ص ۹۲، ۹۳.

^(۲) رحلة متنکر...، ج ۱، ص ۸۵.

^(۳) سه فه رنامه ی ژان ئۆتەر، ل ۱۲۲.

^(۴) ب.م. دانسیخ، م س، ص ۲۸۹.

^(۵) رحلة الی کردستان...، ص ۶۰.

وه كو لۆكه و ئاوريشم و مس و ئاسن.⁽¹⁾

سهره پراي هه موو ئه مانه ده بئى بزائين كه بايه خى بازرگانى ديار به كر و ههروه ها پۆلى له م بواره دا، له هه موو ماوه ي سهرده مي عوسمانيدا له يه ك ئاستدا نه بووه و هه ورازو نشيوى به خووه بينيوه. چونكه گه پريده يه كي ئه مريكي له سالى 1839 دا ده لئى: "بازرگانى ديار به كر زۆر به ربلاو نيه وه كو ئه وه ي پيشينيم ده كرد. پيشتر هاتووچۆى كاروانه كان له نيوان سوريانو شاره كانى پۆژه لات: ماردىن، موسل و به غدا، به شيكى زۆرى ليره دا تپه ر ده بوو. به لام له و كاته وه ي تپه ر بوون به ياباندا ئاسانتر بووه، ئه و برپىكى زۆرى به رژه وه ندى ئه م بازرگانىيه ي له ده ستداوه". له ئه نجامدا هه ندى له ده وله مه ندرين بازرگانه كانى ئه م شاره گواستوو يانه ته وه بو شوينى تر و بازرگانيش به شيويه كي به رچاو دابه زيوه. هه ر ئه م گه پريده يه دواتر ده لئى: "من سهرم سورما كاتى بينيم كه ئه م شاره هاموشۆى راسته وخۆى له گه ل قه يساريه و وولاتى دواوه ي ئه و نيه، به لام له لاکه ي تر دا له گه ل ناوچه سه خته كانى كوردستانى هه يه". له كو تايدا ده گاته ئه و بروايه ي كه تايبه تمه ندى سهره كي ديار به كر له وه دايه كه وتۆته سهر پرىگاي مه زنى هاتووچۆى نيوان ئه سه ته نبۆل و به غدا.⁽²⁾ ئه مه ش هه ر ئه وه يه كه له سه ره تاي ئه م بابه ته دا ئا مازه مان پيدا.

⁽¹⁾ John M. Kinneir, op. cit, p.334.

⁽²⁾ Horatio Sawthgate, op.cit, p.291- 292.

باسى پىنجهم:

لايهنى كارگىرى وسياسى

له نيو گه شتنامه كانى به رده ستماندا هه ندى سهرنج و زانبارى ده بينين له باره ديار به كر، كه په يوه نديان به لايهنى كارگىرى وسياسيه وه هه يه؛ به شيكى نه و زانباريانه په يوه ستن به ديدهنى سهردارى شاره كه و ئاسانكارى كردن بو گه شتى گه پریده كان. به تايه تى گه پریده نه وروپاييه كان كه به ههر شاريكدا تپه رپوونايه (نامه ي راسپاردن) يان له سهردارى شاره كه يان ويلايه ته كه وهرده گرت بو سهردارى شارى دواتر كه به نياز بوون گه شتى بو بكن. بو نمونه (ژان ئوتەر) كاتى گه شتوته ديار به كر سهرتا به رپرسى ئاسايشى بينوه و نامه يه كى له مجوره ي داوه تى كه له به رپرسى كى بالاي عوسمانى وه رگرتبوو. بويه ئه ويش دیدارى والى ديار به كرى بو سازکردوو له روژى دواتر. سه باره ت به دیداره كەش ناوبرا و ده لى: "هه موو نه و ريزگرته ي كه له توركيا له باليوژى كى ده گرن، لىيان گرتم، هه رچه نده من نه و پله يه شم نه بوو". دواى پرسيارو وه لام له باره ي گه شته كەشى، عه لى پاشاى والى ديار به كر خوى رىگاي سه فهرى بو ديارى كردو به لگه ي هاتوو چوشى بو داين كردو هه روه ها دوو نامه ي خوى بو به رپرسانى ناوچه كانى سهر رىگاكه ي پيدا.⁽¹⁾ بىگومان نامه كانى والى بو پيشكه شكردى يارمه تى و ئاسانكارى بووه به گه پریده كه، كه چى به لگه ي هاتوو چو وه كو پاسپورتى ئىستا و ابوو. به لام نه ك ته نيا له سنوورى وولات، به لكو له ده روزه ي شاره سهره كىيه كانىش داوا ده كرا. به تايه تى له سه ده كانى دوايى سه رده مى عوسمانيدا. بويه كاتى (مىجه ر سون) گه شتوته ديار به كر، شوفىرى گاليسكه كه ي داواى لىكردوو (رىگه پيدان) ه كه ي ئاماده بكا و پى گوتوو

⁽¹⁾ سه فه رنامه ي ژان ئوتەر، ل ۱۱۷-۱۱۸.

بى پيشكه شکردنى كاغەزە كانى پشتىوانى پىڭا نادەن لە شوورە كان تىپەرىن.^(۱)

بىجگە لەمە، گەرىدەو گەشتيارە كان دەبوو لە خالى (گومرگ) يش تىپەرن، بەتايەتى ئەگەر كەلوپەلى زورىان پىبووايه.^(۲) هەندى جارىش لەرۆژى دواتر كەلوپەلە كانيان وەردەگرتەو، وەكو مژدەدەرى ئەمريكى (ساوزگىت / ۱۸۳۹) كە دەلى دەوامى خانەى گومرگ تەواو بوو پيش ئەوەى كەلوپەلە كانم گومرگ بكري، بۆيه داوايان لىكردم بەيانى بىمەو. رۆژى دواتریش چوار كاژىر چاوەرپىي كرددووه ئىنجا كارەكەى تەواو بووه.^(۳)

هەندى لەگەرىدە كان باسى بەلگە كانى هاتووچۆ وگومرگ ناكەن بەلام باسى پيشواى وئاسانكارى دەكەن لەلايهن دەسەلاتدارانى دياربەكر؛ وەكو (ئەبى تالىب خان) كە دەلى چوومه لای (ئەحمەد ئەفەندى) سەردارى شارەكە كە زۆر دۆستانە پيشواى لىكردم وداواى لىكردم چەند رۆژى لەلاى بىمىمەو. لەكاتى رۆيشتنيش فەروىكى پىداووه بۆ لەبەركردن و فەرمانبەرىكى لەگەلداووه تا هاوپرئىيەتى بكات بۆ ماردىن. ديارە (ئەبى تالىب خان) سكالاشى لەو پرئىيەرە هەبوو كە لەئەستەنبۆلەو بۆى ديارىكرابوو. بەلام والى بۆى روىكردۆتەو كە دەسەلاتى بەسەر ئەو كەسەدا ناشكى، چونكە حكومەتى سولتان ديارىكردووه.^(۴) لەمەدا دەردەكەوى كە هەر بەرپرسيكى عوسمانى پىگەى خۆى زانیووه لەسنوورى دەسەلاتى خۆى يارمەتى گەرىدەكانى داوه. بۆيه ئەو پاسەوانانەى لەدياربەكرەو بەگەل (ولیه م هیوود) وهاورپىكانى كەوتوون، دواى ماوئیهك رۆيشتن رەتیاكردەووه زیاتر لەگەلیان برۆن.^(۵)

(۱) بروانه: رحلة متكر ...، ج ۱، ص ۸۰.

(۲) بروانه: سەفەرنامەى ژان ئۆتەر، ل ۱۱۷.

(۳) Horatio Sawthgate, op.cit, p.290.

(۴) رحلة ابى طالب خان ...، ص ۲۴۵.

(۵) بروانه: سەفەرنامەى وليه م هیوود ...، ل ۹۵.

کهواته دهسه لاتدارانی دیار به کر به لگه نامه ی سه فہرو نامہ ی راسپارده و
 ھہروہا ریہر و تہنانت پاسہ وانیشیان بۆ گہریدہ کان دابینکردوہ، سہرباری
 پیشوازیکردن و پیدانی دیاری. ھہر لہ چوارچیوہی ئاسانکاری بۆ گہریدہ کان،
 شوینی ھہوانہ و ھیان بۆ دابینکراوہ. بۆ نمونہ (ژان ئۆتہر) لہ چاوہ پروانی دیداری
 والیدا، شہوہ کہی لہ مائی کہ سیکی یونانی میوانداری کراوہ کہ پزیشکی والی
 بووہ و ھہر ئہ ویش بۆ ئہ مہ رایسپاردوہ.^(۱) (ولیم ھیوود) یش لہ کاروانسہ رایہ ک
 دابہ زیوہ کہ لہ تہ نیشٹ کۆشکی پاشا بووہ و بۆ پیشوازیکردنی نیردراوانی گشتی
 تہر خانکرا بوو.^(۲) ھہرچی (ھوراشیو ساوزگیت) لہ مائی بازرگانیک کی گہورہ ی
 شارہ کہ ھہواوہ تہوہ، کہ برادہری والی دیار بہ کر بووہ.^(۳) (جۆن ئاشہر) یش
 بہ ھہمان شیوہ لہ مائی بازرگانیک میوان بووہ، بہ لام ئہو لہ سہر راسپارده ی والی
 بردراوہ بۆ مائی "بازرگانیک کی ئہرمہ نی کہ شانازی بہ میوانداری گہشتیارہ
 ئہ وروپاییہ کان دہ کرد لہ خانوہ فراوانہ کہیدا".^(۴)

بہ پشت بہستن بہم زانیاریانہ دہ توانین بلین زۆربہ ی گہریدہ کان لہ لایہن
 دہسہ لاتدارانی دیار بہ کرہوہ پیشوازیان لیکراوہ و ھہ کو میوانی فہرمی داندراون.
 ئہ گہر مہسہ لہ کہ بۆ گہریدہ بیانہ کان و ابی، ئہوا بیگومان بۆ بہرپرسیکی
 فہرمی و ھہ کو (عالی بہگ) کہ بہ ئہرکیکی فہرمی ھاتبووہ دیار بہ کر، زیاتریش
 بووہ. بۆیہ ناوبراو دوو جار (سامح پاشا) والی دیار بہ کری بینوہ و چہند
 جاریک نانی لہ گہلدا خواردوہ، ھہروہا لہ ماوہ ی (۱۰) پۆژی مانہوہ ی
 لہ شارہ کہ دا سہرۆکی شارہ وانی ویشکنہری تلگراف و چہند کہ سیکی سہربہ

^(۱) سہ فہرنامہ ی ژان ئۆتہر، ل ۱۱۷.

^(۲) سہ فہرنامہ ی ولیم ھیوود...، ل ۹۲.

^(۳) Horatio Sawthgate, op.cit, p.290.

^(۴) رحالہ اورویون ...، ص ۱۲۳.

بەنەمالەي دەسەلاتدارى بىنيوہ. دواتر گەشتى رۆيشتىشى بۆ رىكخراوہ.^(۱)
ھەندى گەپىدەي تر تىيىنى وسەرنجى ترمان لەبارەي دياربەكرەوہ
پىدەدەن كەپراستەوخۆ پەيوەندىيان بەلايەنى كارگىپرى وسىاسىيەوہ ھەيە؛ وەكو
(مەتراقى زادە)ى عوسمانى، كە لەچوارچىوہى باسكردنى شەپرەكانى سەردەمى
سولتان سلىمانى قانونى (۱۵۲۰- ۱۵۶۶)دا چەندىن جار ئاماژە بەرپۆلى والى
دياربەكرو ھىزەكانى دەكات لەبەرەنگار بوونەوہى ھىزەكانى سەفەوئى. ھەرەوہا
پىمان دەلى كە سولتان سلىمانى قانونى لەكاتى گەپرانەوہى لە ھەلمەتە
مەزنەكەي سالانى ۱۵۳۴- ۱۵۳۵دا، لەپىي (ئەخلات) ھەوہ ھاتۆتە قەلاي ئامەد
و (۲۱) پۆژ لەوئى ماوہتەوہ.^(۲)

ھەرچى (ئەوليا چەلەبى)يە كەزانيارى جۆراوجۆرى لەسەر دياربەكرو
تۆماركردوہ، سەرنجى زياترمان سەبارەت بەلايەنى كارگىپرى- سىياسىي ئەم
شارە پىدەدات؛ ناوبراو دواي باسكردنى كورنەيەكى مېژووى شارەكەو گىراني
لەلايەن دەولەتى عوسمانىيەوہ، دىتە سەر باسى لايەنى كارگىپرى. بەگوتەي ئەو
ئىالەتى دياربەكرو (۱۹) سنجەقى لەخۆگرتوہ لەگەل (۵) قەوارەي تر كە پلەي
"حكومەت"يان ھەبوہ. ئەم حكومەتانە ھەموو داھاتەكانيان بۆ مېرە كوردەكان
بوو كە بەمىراتگىر بەپىوہيان دەبرد وبەنازناوى "جەناب" بانگدەكران، بەلام
دەبوو بەشدارى شەپرەكانى دەولەت بن. حكومەتەكانىش ئەوانە بوون: جزيرە،
ئەگىل، گەنج، پالۆ، ھەزۆ. لەنۆزدە سنجەقەكەش ھەشتيان ھى بەگە كوردەكان
بوون، كە ئەوانىش مافى بۆماوہىيان ھەبوو لەحوكمپرانىكردندا بەلام دەبوو باج
بدەنە دەولەت و ھەرەوہا لەكاتى پىويستدا لەشكرى بۆ ئامادە بكەن و
لەشەپرەكانى عوسمانىدا بەشدار بن. ئەوانىش برىتى بوون لەسنجەقەكانى:

^(۱) رحلة عالي بك....، ص ۲۴.

^(۲) پروانە: رحلة مطراقي زادە، ص ۱۰۳، ۱۳۲، ۱۳۸، ۱۴۷- ۱۵۱.

سیغمان، قۆلپ، مەھرائییه، تەر جیل، ئەتاق، پرتک، چەپاقچور، چەرمک. ئەو یازدە سنجە قەش کە مابوونەو، سنجە قی ئاسایی بوون و ھەموویان لە لایەن بەگی عوسمانییه و بەرپۆ دەبران کە دەولەت دیاری دەکردن. ئەوانیش بریتی بوون لە: خارپوت، ئەرغەنی، سیقەرک، نەسیب، حەسەنکیف، چەمیشگەزک، سەعەرد، میافارقین، ئاقچە قەلا، خابور، شنگال. بیگومان (ئامەد) یش ناوەندی ئیالەتە کە بوو بۆیە والی تیدا دادەنشت و ھەر ئەویش بەرپۆی دەبرد. بەلام لە کۆتاییدا دەبی ئەو بەزاین کە ئەم ریکخستە کارگیری تەبەت نەبوو بەسەردەمی گەشتە کە (ئەولیا چەلەبی) کە ناو پراستی سەدەمی حەفدەم بوو، چونکە ناوبراو لەم باسەدا پستی بەقانونی سولتان سلیمان (۱۵۲۰-۱۵۶۶) بەستوو. (۱) ئەم قانونەش بەپێی بۆچوونی توێژەرێکی ھاوچەرخ، لە دەوور بەری سالی ۱۵۳۳دا دەرجوو. (۲)

(ئەولیا چەلەبی) چەندین زانیاری تریشی لە گەشتنامە کەیدا تۆمار کردوو سەبارەت بە لایەنی دارایی و سەربازی و ھەروەھا دادووری لە ئیالەتی دایر بە کردا. بۆ نمونە دەلی لە (ئامەد)ی سنجە قی پاشا (۹) زەعامەت و (۱۶۸) تیمار ھەیه. ھەروەھا ئامازە بەژمارە یەك (خاس) یش دەکات کە تەبەت بوون بە بەگی سنجە قەکان و بەرپرسە گەورەکانی ئیالەتە کە، بۆ ھەر یەكەشیان خواوەنە کەو برە کە دیاری دەکات. ئەویش واتای ئەو یە کە پرژیمی دەربەگایەتی عوسمانی تیدا پەپەرە و کراو. (۳) دیارە بۆ سەریەرشتی کاروباری

(۱) پروانە: کورد لە میژووی دراوسێکانیدا...، ل ۳۲-۳۶. دیارە ناوبراو لە ھەندێ ژمارەدا ھەلەمی کردوو، بەلام پراستی کە ئەو یە کە خستمانە پوو.

(۲) ھاکان اوزاغلو، م. س، ص ۸۹.

(۳) پرژیمی دەربەگایەتی عوسمانی ھەولێک بوو بۆ دابینکردنی مووچەمی سەربازو فرمانبەرانی لەرپی داھاتی زەویەو. ئەو کەسەمی زەویە کەمی بۆ تەرخان دەکرا تەنیا

دارایش چەند دەفتەردارێك لەویدا هەبوون. لەبارەى هێزى سەربازیشەوه، ئاماژە بەوه دەکا که لەسەرانسەرى دیاربەکردا (٣) هەزار سەربازى چە کدار هەیه بۆ کاتى شەرو (والى)ش (٣) هەزار چە کدارى بژاردەى تايبەت بەخۆى هەیه. دواتر پلەکانى فەرماندە سەربازییەکانى ئیالەتى دیاربەکر و پریزبەندیان لەناو سوپادا دەخاتەروو؛ لەگوتەکانیشیدا دەردەکەوێت که لەدواى والى وچێگرەکەى، میرى حکومەتە کوردییەکان بوون، ئینجا میرى سنجەقەکانى تر وخواون پایەکانى تر لەپریزبەندى سەربازیدا دەهاتن. سەبارەت بەدادوهریش دەلیج (ئامەد) پلەى (مەولەوى)^(١) هەیهو دادوهرى ئامەدیش (مەحزەر باشى)^(٢)

داهاتەکەى وەرەگرت و لەبەرامبەرەبەردا ژمارەیهك سوارەى دەدایەى دەولەت لەکاتى جەنگدا. بەپێى ئەم پڕۆژمە سێ جۆر زەوى هەبوون که بەگوێرەى پروبەر و داهاتى زەویەکان دیارى دەکران: جۆرى یەكەمیان (تیمار) بوو که لەسالیکدا (٣-١٩٩٩) هەزار ئاقچەى داهات بوو. دووهمیان (زەعامەت) بوو که داهاتى (٢٠-٩٩٩٩) هەزار ئاقچە بوو. سێهەمیان (خاس) بوو که داهاتەکەى لە (١٠٠) هەزار ئاقچە زیاتر بوو. ئەم جۆرەیان که جیاووکى زۆر بوو، بۆ فەرمانبەرە گەرەو فەرماندە سەربازییەکان بوو. بۆ زانیارى زیاتر بپروانە: د. علي سلطان، تاریخ الدولة العثمانية، منشورات مکتبة طرابلس العلمية العالمية د.ت، ص ١٨١-١٨٢.

^(١) مەولەوى: پلەیهكى دادوهرى بوو که بەزۆرى دادوهرى ئیالەتەکان هەیانبوو، هەندى جار بۆ دادوهرى سنجەقەکانیش بوو، هەرچى دادوهرى قەزایەکان بوو، تەنیا نازناوى (قازى)یان هەبوو. بەپێى گوتەى میژوونووسێک ئەم زاراوێهە لەووشەى (ملا) یان (منا)ى عەرەبییەوه هاتوو. (پروانە: خليل علي مراد، العراق في العهد العثماني الثاني / دراسة في الادارة العثمانية والحياة الاقتصادية ١٦٣٨-١٧٥٠م، الرافدين للطباعة والنشر، بیروت ٢٠١٨، هامش ص ١٥٩) بەلام زیاتر پێدەچى لەووشەى (مەولانا)هوه هاتبى، که بۆ زانا ئایینییه گەرەکان بەکاردهات لەو سەردەمەدا.

^(٢) مەحزەر باشى: پایەیهك بوو لەدەولەتى عوسمانیدا، چونکه (مەحزەر) نووسراویكى نافەرمدى بوو که لەلایەن خەلکەوه مۆر دەکراو بۆ سکالاکردن پێشکەش بەدەولەت دەکرا

و (چۆخەدارباشى) ^(۱) ھەيە. ھەروەھا نوپنەرى لە ھەريّمە كانى ئىالە تەكەدا ھەيە و باسى مووچەي ھەمووشيان دەكات. ديارە بيجگە لە شافيعى كە مەزھەبى كوردان بوو، مەزھەبە كانى ديكەش لە دياربە كورد موفتى ونە قيبى ئە شرافيان ھەبوو. ^(۲)

سەبارەت بە پرووداوە سياسىيە كانى پەيوەست بە دياربە كرىشەو، (ئەوليا چەلەبى) ئاماژە بە ھيرشيكى (مەليك ئەحمەد پاشا) ي والى پيشووى دياربە ك دەكات بۆ سەر كوردە ئيزيدييە كانى شنگال. لە گەل باسى خۆئامادە كوردنى (مستەفا پاشا فيرارى) والى ئەوكاتەي دياربە ك، بۆ ھيرشيكى ھاوشيوە. ھەروەھا لە سەر و بەندى گيرانەو ھىرى بەربلاوى (مەليك ئەحمەد پاشا) ي والى وان بۆ سەر (ئەبدال خان) ي ميرى بەدليس، ئاماژە بە بەشدارى والى دياربە ك و ھيزە كانى دەكات لەم ھيرشەدا. بيجگومان ئەم زانيارىيانەش بايەخى گرنگان ھەيە، چونكە ناوبراوى خۆي شاھەتھالى ئەم پرووداوانە بوو. ^(۳)

دواي نزيكەي سەدەيەك، (زان ئۆتەر) ي فەرەنسى ھەندى زانيارى كارگيرى ھاوشيوەي (ئەوليا چەلەبى)، لەبارەي دياربە ك تۆمار دەكات. كە زۆر پيدەچى ھەر لەكتيبەكەي ئەوى وەرگرتبى، يان ھەردوو كيان سەرچاوەيەكى

د.سەھيل صابان، المعجم الموسوعي للمصطلحات العثمانية التاريخية، الرياض ۲۰۰۰، ص ۲۰۴)، (باشى) ش واتە سەرۆك يان بەرپرس. كەواتە زاراوەكە بەگشتى ليرەدا دەبیتە بەرپرسى ئەو سكالو نووسراوانەي كە پەيوەنديان بە دادووەرييەو ھەبوو.

^(۱) چۆخەدار: فەرمانبەرى تايبەت بوو بە جلوبەرگ و پۆشاكى سولتانی لەدەولەتى عوسمانى. (سەھيل صابان، م. س، ص ۸۸) كەواتە (چۆخەدارباشى) دەبیتە سەرۆكى ئەم فەرمانبەرانە. بەلام چونكە ليرەدا ئەمە بۆ دادووەرى ويلايەتيك كارى دەكرد، بۆيە دەبیتە بەرپرسى پۆشاكى دادوور و كارمەندانى دەزگای دادووەرى ويلايەتەكە.

^(۲) كورد لەمىژووى دراوسىكانيدا...، ل ۳۶-۳۸.

^(۳) بۆ زانيارى زياتر پروانە: ھ. س، ل ۷۹-۸۵، ۲۴۹.

هاوبهشیان هه بی بو ئەم زانیارییانە. لە گەشتنامە کە ی (ژان ئۆتەر) دا هاتوووە کە: ئیالەتی دیاربە کر لە خۆرەهەلاتەووە بە ئیالەتی (وان) و لە باکوورەووە بە (ئەرزەپۆم) و لە خۆئاواوە بە (سیواس) و لە باشوورەووە بە (پاکا = رەققە) و (موسل) دەورە دراوە. ئیالەتە کە (۱۹) سنجەقی هەیه کە هەشتیان هی بە گە کوردەکانەووە بە تەواوی نە کە وتووونەتە ژێر دەسەلاتی عوسمانی. سەرباری ئەمانە (۵) حکومەتیشی هەیه. (ئامەد) یش نشینگە ی پاشایە، واتە ناوەندی ئیالەتە کە یە. هەر وەها ئاماژە بە هەبوونی چەند دەزگایەکی بالای دادگا کراوە لە دیاربە کردا. بە لام دەبی ئاماژە بەو بەدەین کە ئەم وەرگیرانە کوردییە ی گەشتنامە کە کە ئیمە پشتمان پێهستوووە، زاراووە دەستەواژەکان بەهەلە بە کاردینێ و ئیمە راستمان کردۆتەووە. چونکە لە جیاتی (ئیالەت) پارێزگا بە کاردینێ و لە جیاتی (سنجەق) یش ناوچە و بلۆک بە کاردینێ. هەر وەها بەرێو بەرایەتی لە جیبی (حکومەت) داناوە. بەدەحالیوونیش لە هەلۆمەرج و شیوازی حوکمرانی سنجەق و حکومەتە کوردییەکان هەیه. جا نازانین وەرگیرە کوردییە کە زاراووەکانی بە دەقی خۆی دانه ناوە، یان وەرگیرە فارسییە کە ئەو پشتی پێهستوووە. یان گەڕیدە کە لە بنەپەتدا زاراووەکانی گۆرپووە بە پیبی تیگە یشتنی خۆی.^(۱)

بێجگە لە مانە ی باسکران، (ژان ئۆتەر) و هەندی گەڕیدە ی تریش، چەند زانیارییەکی دیکە ی پەرشوبلاومان دەدەنێ کە پەییوەندییان بە رەوشی سیاسی دیاربە کرەووە هەیه؛ بو نمونە ئەم گەڕیدە نیوبراوە بۆمان ئاشکرا دەکات کە قەشە ی کلیسای دیاربە کر پەییوەندی دۆستانە ی لە گەل بالیۆزی فەرەنسا لە ئەستەنبۆل و هەر وەها (عەبدولباقی خان) ی سەرۆکی شاندى ئیرانی بو دەولەتی عوسمانی، دامەزراندوووە. چونکە نامە گۆرپینەووە ی لە گەل بالیۆزدا

^(۱) پروانە: سەفەرنامە ی ژان ئۆتەر، ل ۱۱۵.

هه‌بووه و له (قۆچ هه‌سار)یش بۆ جاری دووهم سه‌ردانی سه‌رۆکی شانده‌که‌ی ئیڕانی کردووه. هه‌ر ئه‌و گه‌ریده‌یه له‌دیوه‌خانی (عه‌لی پاشا)ی والی دیاربه‌کر بوو، کاتی فرمانی سولتانی بۆ هات که بیته سه‌رداری سوپا. له‌گه‌ڵ فرمانه‌که‌شدا دیاری سولتانی بۆ هاتبوو که بریتی بوو له (خه‌فتان) و شمشیریککی گه‌وه‌ردار. بیگومان ئه‌مه‌ له‌و کاته‌دا بوو که هیشتا جه‌نگ له‌دژی نادرشای ئه‌فشار (۱۷۳۶-۱۷۴۷) ته‌واو نه‌بوو. بۆیه (ژان ئۆته‌ر) ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کا که زۆربه‌ی وولاغه‌کاتی بار له‌شاره‌که‌دا نه‌مابوون و به‌بیگاری بردرابوون بۆ گواسته‌وه‌ی پیداویستییه‌کانی جه‌نگ.^(۱) له‌رووداوه‌ میژووییه‌کانیشدا به‌دیاردنه‌که‌وه‌ی والی دیاربه‌کر له‌سالی داها توو دا فرمانی پیکراوه‌ بۆ ئه‌وه‌ی سه‌رکردایه‌تی هیزه‌کانی بکا به‌ره‌و سنووری ئییران.^(۲) ئه‌مه‌ش زانیارییه‌کانی ئه‌م گه‌ریده‌یه‌ پشتراست ده‌کاته‌وه‌.

دوا زانیاری سیاسی که (ژان ئۆته‌ر) پیمان ده‌دا ئه‌وه‌یه‌ که (ئه‌حمه‌د خان)ی میری سنه‌ له‌و ده‌مه‌دا (سالی ۱۷۴۳) په‌نا به‌ری سیاسی بووه له‌ده‌وله‌تی عوسمانی و له‌دیاربه‌کر دانیشتوو. سه‌باره‌ت به‌ هه‌لاتنیشی گویستی ئه‌و ده‌نگۆیه‌ بووه گویا نادرشا داوای پاره‌یه‌کی زۆری لیکردوو که له‌توانای دانه‌بووه، بۆیه له‌ترسی کوشتن هه‌لاتوو. سه‌ره‌پای ئه‌مه‌ش به‌رپرسیانی عوسمانی متمانه‌ی ته‌واویان پینه‌کردوو له‌وه‌ ترساون سیخووری نادرشا بۆ و به‌فیل هاتبی. بۆیه له‌ژیر چاودیریان داناوه. (ژان ئۆته‌ر) ئه‌مه‌ی له‌خانه‌خوویه‌که‌ی بیستوو که پزیشکه‌ یۆنانیه‌که‌ی والی دیاربه‌کر بوو، بۆیه وازی له‌هه‌وله‌کانی هیناوه‌ بۆ دیتنی ئه‌و میره‌ کورده.^(۳) ئه‌مه‌ش زانیارییه‌کی

(۱) ه. س، ل، ۴۴، ۱۱۷، ۱۱۸.

(۲) د. علاء نورس، العراق في العهد العثماني / دراسة في العلاقات السياسية ۱۷۰۰-۱۸۰۰، دار الحرية للطباعة، بغداد ۱۹۷۹، ص ۱۹۹.

(۳) بروانه: سه‌فه‌نامه‌ی ژان ئۆته‌ر، ل ۱۱۹.

میژوووی گرنگه و هندی لایه نی شاردراوی پرووداوی هه لاتنی ئەم میره کوردەمان بۆ پرووندە کاتەو، بەتایبەتی ئەوێ پەییوەندی بە هه لویستی عوسمانییه و هه یه. بەلام هۆکاری هه لاتنه که ی به هه له بلا و بۆتەو؛ ئەمه (خان ئەحمەد خانی کورپی سوبحان و پردی خان) ی میری ئەردە لانه که هاوسەردەمی دەسەلاتی نادرشا بوو له ئێران. ئەم میره جینگه ی ریزو متمانه ی نادرشا بوو، بەلام بەهۆی قاتوقرییه و نهیتوانی فرمانه که ی ئەو جیبه جی بکات و ئەم ئازوقه یه بۆ له شکر دابین بکات که داوای لیکرابوو. بۆیه له ترسی سزادان پرایکرد بۆ دەوله تی عوسمانی.^(۱) که واته ئازوقه ی لیداو اکراوه نه ک پاره که (ژان ئۆتەر) بیستوو یه تی. به پێی سه رچاوه یه کی تریش ئەم میره ته نانه ت عه نباره کانی نادرشای کردۆته و هه و ئازوقه ی به سه ر خه لکه برسپه که ی ئەردە لاندای دابه شکردوو. بەلام دواتر له توورپه یی نادرشا ترساوه و سه ره تا بۆ ناوچه ی بابان پرایکردوو و دواتریش له ریگای موسله و هه چوو ته دیاربه کر و حه له ب.^(۲) له کۆتاییدا خۆی گه یاندۆته ده رباری عوسمانی و سولتان ریزی زوری لیناوه و بۆ شه ری ئێران به کاری هیناوه.^(۳) له مه دا بۆمان ده رده که و ی که دیاربه کر ته نیا ویستگه یه ک بوو له ریگای ئەم میره به ره و پایته ختی عوسمانی. دیاره به رپرسانی ئەم شاره ش له سه ره تا گومانیان لیکردوو بۆیه له ژیر چاودیریان داناوه. ده کری بۆ پاراستنی گیانی ئەویش ئەم کاره پان کردبۆ.

(دۆمینیکۆ لانتزا) ی ره به نی ئیتالی که چهند سالی ک له موسل نیشته جی ببوو، پێشها تیککی سیاسی ترمان بۆ باس ده کا که په یوه سته به حوکمرانی بنه ماله ی

^(۱) محمد شریف قاضی اردلان، تاریخ کردهای اردلان، تصحیح: سیامند خلیلی، انتشارات

کردستان، سندج ۱۳۹۳هـ. ش، ص ۶۲-۶۳.

^(۲) ماهشهره فخانم مه ستوره ی کوردستانی، میژوو ی ئەردە لان، و: د. حسن جاف وشکور

مسته فا، چ ۱، به غدا ۱۹۸۹، ل ۹۷-۹۸.

^(۳) بۆ زانیاری زیاتر بروانه: ه. س، ل ۹۸-۱۰۰؛ محمد شریف قاضی، م. پ، ص ۶۳-۶۴.

جەللییه کان لە موسڵ، بەلام پەيوەندی بە دیار بە کریشه وه ههیه. ناوبراو باسی (ئەمین پاشای جەللیی) دەکات و دەلی له ساڵی ۱۷۶۸دا پایە ی (وەزیری) پیدراوه و خۆی نامادە کردوو بە ئه وه ی حوکمرانی ئیاله تی موسڵ بکات. بەلام له پریکدا نیردراوی پایته خت هاتوو و فرمانی حوکمرانی دیار بە کری بو هیناوه. ئەمەش جیگه ی دلخۆشی ناوبراو نه بووه و ههستی به پیلانیك کردوو له مه دا، بۆیه هه ولی زۆری داوه که له موسڵ بمینتته وه. پیلانه کهش به گوته ی (لانزا) له لایەن والی به غدا بووه که دوژمنایه تی جەللییه کانی^(۱) ده کرد، بۆیه ویستویه تی (ئەمین پاشا) بکریته والی دیار بە کر که ئیاله تیکی "پانو پۆره و پره له ره گزه کوردیه جۆر به جۆره کان که سه رانه ده دهنه پاشا".^(۲) له مه دا به دیار ده که وی که حوکمرانی ئیاله تی دیار بە کر ئه رکیکی وا ئاسان نه بووه و هه موو به رپرسیک له خۆی رانه دیوه ئەم کاره بکات. ئەمەش به هۆی ده سه لاتی فراوانی ئیاله ته که و ئه رکی سه پانندی ده سه لاتی عوسمانی بووه به سه ر قه واره کوردیه کان، که به رپرسیاریتیه کی قورس بووه.

هه ندی گه ریده ی تر له ره وشیکی سیاسی هه ستیاردا سه ردانی دیار به کریان کردوو؛ وه کو پزیشکی مژده ده ری ئه مریکی (گران) که له ساڵی ۱۸۳۹دا له سه روبه ندی شکستی له شکری عوسمانی له شه ریکی گه وره دا^(۳)

(۱) جەللییه کان بنه ماله یه کی ده سترۆیشتوی موسڵ بوون، که له ماوه ی سالانی ۱۷۲۶-۱۸۳۴دا ده سه لاتی ئەم ئیاله ته یان قۆرخ کردبوو، به جۆریک که له کاتی وه رگرتنی پۆستی والی موسڵ و به بی ئه ویش هه ر خۆیان حوکمرانی راسته قینه بوون. سه باره ت به ره چه له کی جەللییه کان و ماوه ی حوکمرانیان له موسڵ پروانه: عماد عبدالسلام رؤوف، الموصل في العهد العثماني / فترة الحكم المحلي ۱۱۳۹-۱۲۴۹هـ / ۱۷۲۶-۱۸۳۴م، النجف ۱۹۷۵.

(۲) الموصل في القرن الثامن عشر حسب مذكرات دومنيكو لانزا، ص ۶۰.

(۳) ئەمه شه ری (نزيب / نسيين) بوو که له حوزه يرانی ۱۸۳۹ له نتيوان له شکری عوسمانی و

هاتۆتۆ ئەم شارە. بۆیە دەبێتە شایەتە ئێکێ گرنگ بۆ ئەو بێ سەرۆبەرییەکی که له ئەنجامی ئەو شکستە لە دەقەرە که پەیدا بوو. بە گۆتە ی ئەو هەوایی تیکشکان و پەرتەوازە بوونی لە شکرێ عوسمانی لە گەڵ سەدان سەربازی هەلاتوو لە مەیدانی شەر، گەیشتە ئەو شارە. ئەو سەربازانە لە باریکی شپریۆ دابوون، چونکە لە لایەن ئەو کوردانەو پوو تکرابوون که دەستیان بە سەر پێگاکاندا گرتبوو.⁽¹⁾ بێگومان ئەمەش کاردانەوێ کورد بوو لە هەمبەر زەبرۆزەنگی لە شکرێ عوسمانی که بە تاییەتی لەم چەند سالە ی دوایدا کوشتارو تالانکاری زۆری لە کوردستاندا کردبوو.⁽²⁾ بەلام (گران) ئاماژە بەم لایەنە ناکات و تەنیا باسی ئەو توندوتیژی و ئاژاوە و تالان و کوشتنە دەکات که لەو ماوەیەدا ناوچەکی گرتبوو. ئەو دەلی: "بەدەگمەن پیاویک بویری ئەوێ هەیه که بێ پاسەوانیەکی گەورە شوورە ی شار جییهیلی. هەر پیاویک دزی لەو پیاوێ دەکات که دەیگاتی. بازووی بەهێز تاکە یاسایە." بێگومان سەرداری دیار بە کر هەوایی سەقامگیرکردنی ئاسایشی داو، بەلام ئەم هەولەش لە توندوتیژی و خۆینپرشتن بە دوورنەبوو. ئەو هەتا سەری پینج کوردو (٤٠) گویی لە بازار هەلواسیوه، بۆ تۆقاندنی ئەو کهسانە ی که دەستدریژی دەکەنە سەر گیان و مایی خەلک. سەرەرای ئەو هەش هەر ئەم بازارە دوو پوژ، دووبارە کرداری تالان و برۆیی بەخۆوه بینیوه.⁽³⁾

هێزەکانی محەمەد علی پاشای دەسەلاتداری میسر پوویدا. ئەم شەرە که لە نزیک شاری نسیین پوویدا بە شکستیکی گەورە ی لە شکرێ عوسمانی کۆتایی هات و ئەگەر پالپشتی وولاتە زلهێزەکان نەبووایە دەولهتی عوسمانی تووشی کارەساتیکی گەورە دەبوو. لەم بارەیهو پڕوانە: محمد فرید بك المحامي، تاريخ الدولة العلية العثمانية، تحقيق: د. إحسان حقي، دار النفائس، ط ١٠، بیروت ٢٠٠٦، ص ٤٥٣-٤٥٥.

⁽¹⁾ Asahel Grant, op. cit, p.31- 32.

⁽²⁾ پڕوانە: سعدي هروتي، كوردستان والامبراطورية ...، ص ٢١٦-٢٢٠.

⁽³⁾ Asahel Grant, op. cit, p.32.

دياره مه ترسى ئەو ئاژاوه يە ئەوروپىيە كانىشى گرتبۆۈ؛ چونكە ئەم شىكستە سەربازىيە لەلايان كۆي خەلك گىپردرايەۋە بۆ لەبەركردنى جلى ئەوروپى و پەپرەوكردنى سىستىمى ئەوروپى. ئەمەش ناپرەزايى زۆرى لىكەوتەۋەۋە رىق و كىنە لەدژى ئەوروپىيە كان پەرەيسەند كە بەھۆكارى سەرەكى شىكستە كە دادەنران. بەگوتەي (گرانى) دەمارگىرى ئاينىش لەمەدا كارىگەرى ھەبوو؛ گوايا مۇسلمانە كان لەۋە دەترسان كە لەگەل لاۋازبوونى دەولەتى عوسمانى، مەسىحىيەت لەسەر داروپەردوۋى ئىسلام ھەستىتەۋە. ناوبراۋ دەلى: "ئەم رىق و كىنە يە ھەر لەۋەدا نەمايەۋە كە ئىمە لەشەقامە كاندا بە (سەگى گاور) بانگ بىكرىن، بەلكو ۋەك دەگوترا نيازىك ھەبوو بۆ كوشتى ھەموو ئەوروپىيە كان لەم شوپنە. ئەستەمە بزانىرى كە چى پروویدەدا ئەگەر ئىمە لەۋى بىمايەنەۋە، بەلام ئىستا دەزانم كە دواي ئەۋەي ئىمە پۇششبوۋىن ھەندى مۇسلمان ھاتبوۋنە مالا كەمان و نيازى خراپان ھەبوو".^(۱)

دوا گەشتنامە كە ھەندى سەرنجى تىرى سىياسى تىدايە لەبارەي دياربەكر، برىتتە لەگەشتنامە كەي ھەردوۋ برا (ۋىگرام). ئەۋان دواي باسكردنى مېژوۋى كۆنى ئەم شارە، دېنە سەر باسى كوشتارى ئەرمەن. بەگوتەي ئەۋان دياربەكر يە كىك بوۋە لەمەيدانە كانى ئەم كوشتارە و لەسالى ۱۸۹۵دا نىكەي (۲۵۰۰) ئەرمەنى تىدا كوژراۋە. ئەۋان بەپرواي خۇيان شوپنەۋارى كارەساتە كەيان بىنيۋە. بەتايىبەتى شوپنىكى چۆل لەناۋەندى شاردا كە دەلېن پىشتر گەرەكى ئەرمەنە كان بوۋە لەگەل زەۋى تەختكراۋە. ئەم دوو برايە حكومەتى ئەستەنبۆل بەتاۋانبارى سەرەكى دادەنېن و دەلېن بە تەگىرو فرمانى ئەۋ كوشتارە كە پروویدەۋە. پرووداۋە كەش بۆ ھۆكارى سىياسى دەگىرنەۋە، چونكە بەنامانج گرتى ئەرمەنە كان و سەلامەت بوونى ئاسوورىيە كانى ئەم شارە، ھۆكارى ئاينى بەدوۋردە خاتەۋە. بەبۆچوونى ئەۋان رقى توركان لە ئەرمەن بۆ ئەۋە دەگەرېتەۋە

^(۱) Ibid, p.32.

که ئەر مەن تاكە ميللەتە لە نۆيۆ ميللەتانی ئىمپراتورىيە عوسمانىيە كە تور كە كان لىيان بترسن. لە بەر ئەوەى ژمارەيان زۆرەو گيانى نىشتىمانىيان لە جۆشدايە. ھەروەھا ھىواى سەر كەوتنىشيان بەرز بوو، ئەگەر بەم شۆيەيە نەكەوتبانە بەر زەبرى ھىزى عوسمانىيە.^(۱)

براىان (ويگىرام) بە نىگەرانىيەو سەيرى ھەلۆمەرجى سىياسى شارى ديار بە كريان دە كرى ئەگەرى دووبارە بوونەو ھى كوشتارى ئەر مەنە كان، لە لاين ئەوان پرسیارىك بوو. بە تاييەتى كە لە ھەندى شۆين گويىستى جنىوى مندا لانی شارە كە دە بوون، كە ئەمەش بە پرواى ئەوان لاسايى كرىدەو ھى گەورە كان بوو. بە لام ھەلۆيىستى باشى والى ديار بە كرىش تۆمار دە كەن، كە بە لىنى بە كە سىكى ناسياوى ئەوان داو، لە ئەگەرى خراپوونى بارودۆخە كە، پيشوختە ئاگادارى بكاتەو ئەگەر بتوانى. لە كۆتايىشدا ئاماژە بە ھەبوونى نۆينەرايەتییە كى وولاتە كە يان (واتە: برىتانىا) دە كەن لە ديار بە كرىدا. بە لام ديارە لەو ماو ەدا بايە خىكى ئەوتۆى نەبوو، بۆيە ئاستى نۆينەرايەتییە كە دابەزىو ە بۆ (جىگىرى كونسول) و لەو دەمەشدا ھىچ كەس ئەو پاىە پرنە كرىدۆتەو ە. ناوبراوان ئەمەشيان گىراو ەتەو ە بۆ سىياسەتى حكومەتە كە يان، گوايا لەو دەمەدا خواستە كەى وابوو كە پيشھاتە كانى ئەم دەقەرە فەرامۆش بكات. ھەروەھا دەلین ئەو بازرگانىيە برىتانىيەى كە ھۆكارى پرووكەشىي دامەزراندنى ئەم نۆينەرايەتییە بوو، ئەمرو ناديارەو ھىچ قەوارە كى نىە. بە لام لە ھەستى كە مینە كانى ئەوئ تىگەيشتوون كە بە لاى ئەوانەو ە ھەبوونى تەنيا يەك ئەو روپى واتاى پاراستنى دەرە كى بە خشىو ە.^(۲) ئەمەش ئاماژەيە كە بۆ دەستو ەردانى وولاتانى ئەو روپى لە كاروبارى دەولەتى عوسمانىيە بىيانووى پاراستنى كە مینە كرىستيانە كان، كە ھىوايە كى ساختەى بەم كە مینانە بە خشىو ە.

(۱) پروانە: مەھد البشرىة...، ص ۳۱-۳۷.

(۲) م. ن، ص ۳۷، ۴۱.

دەرەنجامه كان:

۱- له سه رده مي عوسمانيدا چەندىن گە پريده سهردانى شارى دياربه كريان كرووهو هەنديكيشان لە شويني ترهوه له بارهيان نووسيوه. له گەشتنامه كانى ئەم گە پريدانهدا چەندىن زانيارى گرنگ له باره ي دوخى ئاوه داني و پهوشى كۆمه لايه تي شارى دياربه كر ههيه. ههروهها ئەوان سه رنجى بارى ئابوورى شارە كيان داوهو زانيارى گرنگان له باره ي كشتوكال و پيشه گەرى و بازرگانى و ههروهها پيگاكاني گواستهوه تومار كرووه. هەندى تيبينى تريشيان نووسيوه كه پهيوه ندييان به پهوشى سياسى دياربه كروه ههيه.

۲- ئەم شارە كه ناوه ندى ويلايه تي (دياربه كر) بوو، له بنه پرتدا ناوى (ئامەد) ه. به لام به ره به ره ناوى ويلايه ته كه ي به سه ردا سه پا، كه ئەو پيش له بنه پرتدا ناوى هه ري مه كه بوو. بۆيه تا ناوه راستى سه ده ي هه ژده م گە پريده كانيش به (ئامەد) ناوى ده هينن. به لام دواتر ده بيته (دياربه كر) و ئاماژه به ناوه كۆنه كه شى ده ده ن.

۳- زۆر به ي گە پريده كان به هه لكه وته ي جوگرافى دياربه كرا هه لده ده ن و به ديمه نى شارە كه ش سه رسام ده بن، وه كو (وليهم هيوود) كه ده لي ديمه نيكي نوئ و سه رنجرا كيش به گە شتيا رى ئەو روپى ده به خشى.

۴- له تيبينيه كانى گە پريده كان به ديارده كه وي كه دياربه كر يه كيك بووه له شارە گه و ره كانى ئاسيا ي بچووك و له ئاستيكي باشى ئاوه داني دابوو. شارە كه كه له چوار گه ره ك پي كه اتبوو، شووره يه كى پته وي ره شى هه بوو، له گە ل قه لايه كى نيوه خو يى. ههروهها چەندىن مزگه وت و ته كيه و گه رما و و كاروان سه راي تيدا بوو. به لام به تيبه ر بوونى چوار سه ده، په ره سه نديكي ئەو تو ي به خو وه نه بينى و ئاوه داني شووره ي شارە كه ي تينه په راند.

۵- سه‌بارەت بەژمارەى دانىشتووان، گەشتنامەکانى سەدە بەرايىه‌کان زانیارییه‌کى ئەوتۆمان پینادەن. لەکاتی‌کدا لەسەرچاوه‌ى تره‌وه‌ دەزانين که شاره‌که نزيکه‌ى (۱۴۵۰۰) سەر دانىشتووانى هه‌بوو. بەلام لەسەرەتاکانى سەده‌ى نۆزده‌م ژماره‌که به (۵۵) هه‌زار که‌س ده‌خه‌ملیندری. که‌چى له‌ماوه‌کانى دواتردا به‌هۆى گرانى و په‌تا يه‌ك له‌دواى يه‌که‌کان، ژماره‌ى دانىشتووان له‌که‌مى ده‌داو له‌سەرەتای سەده‌ى بيستەم ده‌بيته نزيکه‌ى (۳۵) هه‌زار که‌س. بەلام هيشتا دياربه‌کر له‌هه‌موو شاره‌کانى تری کوردستان ئاوه‌دانتره‌.

۶- له‌سەرەتای سەرده‌مى عوسمانیدا کریستیانەکان نزيکه‌ى نيوه‌ى دانىشتووانى شارىان پي‌کده‌هینا، که به‌زۆرى ئەرمه‌ن بوون. موسلمانەکانیش له‌کورد و تورک و عه‌رب پي‌کهاتبوون، به‌ريژه‌ى ناديار. بەلام له‌کۆتاييه‌کانى سەده‌ى نۆزده‌مدا به‌شى هه‌ره‌زۆرى خه‌لکه‌که‌ى موسلمان بوون و ئەرمه‌ن وکلدانیش بوونه‌که‌مينه‌. له‌رووى نه‌ته‌وه‌ييش کورد ريژه‌ى سەرەکى دانىشتووانى پي‌کده‌هینا.

۷- هه‌رچه‌نده‌ دياربه‌کر شارىکى فره‌ ئايين و فره‌ نه‌ته‌وه‌ بوو، به‌لام له‌سەده‌ بەراييه‌کانى سەرده‌مى عوسمانیدا ته‌بايى له‌نيوان پي‌کهاته‌کانى دانىشتوواندا زال‌بوو. که‌چى له‌کۆتايى ئەم سەرده‌مه‌دا به‌هۆى سياسه‌تى ده‌وله‌ت وده‌ستوه‌ردانى ده‌وله‌تانى ئەوروپى و هه‌روه‌ها کارىگه‌رى ده‌وروبه‌ريش، ناکۆکى که‌وته‌ نيوان گروپه‌ جياوازه‌کانى کریستیانەکان و هه‌روه‌ها تووشى چه‌وسانه‌وه‌ بوون.

۸- گەشتنامەکان زانیاریمان له‌باره‌ى رواله‌ته‌ کۆمه‌لايه‌تیه‌کانى تريش پي‌ده‌ده‌ن؛ وه‌کو ئاکارو په‌وشتى دانىشتووان، که‌جی په‌سنى هه‌نديکیان ده‌بيت. هه‌روه‌ها وه‌سفى جلوپه‌رگ وه‌ندى دابونه‌ريتمان بۆ ده‌که‌ن؛ سه‌بارەت

به ئافرهت و نانخواردن و نووستنی سهربان. باسی چوونه دهره وهی خه لکه که ش ده کهن بۆ سهیران و کات به سه بربردن له قه راخ زیی دیجله.

۹- سه بارهت به کشتوکال لهم شاره دا، گه پریده کان باسی ئه وه یان کردوو ه که دیار به کر خاکیکی به پیت وئاویکی زور وکه شوهه وایه کی له باری هیه بۆ کشتوکال. تیینی ئه وه شیان کردوو ه که خه لکی ناوچه که شاره زایی باشیان هه بوو لهم بواره داو کیلگه و باخه کانیا ن په یین ده کرد. بۆیه چه ندین جۆر دانه ویلّه و میوه ی نایابیا ن به رهه م ده هیئا. به تاییه تی شفتی وکاله ک که به هۆی گه وریی و تامی خو شیان، زیاتر جیگه ی سه رنجی گه پریده کان بوون. ده بی ئه وه ش بگۆتری که گه پریده یه ک په سنی سامانی ئاژه لی دیار به کر ده کات.

۱۰- له م سه رده مه دا چه ندین کارو پیشه له دیار به کر دا هه بوون که هۆکاری په یدا کردنی بژیوی خه لکی شاره که بوون؛ وه کو ئاسنگه ری، مسگه ری، زیړنگه ری، زیوگه ری، به رگدروو، کورتاندروو وهیتر. هه روه ها زۆری به ی پیشه کان گوزه ریکی تاییه ت به خو یان هه بوو له بازاری شاره که دا. هه ندی له پیشه گه رانیس به هۆی لیها تووی و کارامه ییا ن بوونه ته جیگه ی په سنی گه پریده کان وهه ندی کالای دروستکراویشیا ن به هۆی چاکیان، له هه ریمه کانی تره وه داوایان له سه ربوو. به تاییه تی قاپوقاچاخی مس ناوبانگی هه بوو، که به زۆری ئه رمه نه کان دروستیا ن ده کرد. له کۆتاییه کانی سه ده ی نۆزده میشدا هه ندی له ده زگا پیشه گه رییه کان په ریا ن سه ند و بوونه کارخانه و له ئه نجامدا هه ندی پیشه سازی له م شاره دا په یدا بوو، به تاییه تی پیسته خو شکردن و کوتال چین.

۱۱- له پرووی بازرگانیشه وه دیار به کر پیگه یه کی به رچاوی هه بوو؛ چونکه چه ندین ریگای بازرگانی سه ره کی به م شاره دا تیپه رده بوون وگه لیک ناوه ندی بازرگانی به یه که وه ده به سه ته وه. ئه مه ش وایکردبوو که بیته مه لبه ندیکی گرنگی

بازرگانی له ناوچه که دا. بۆیه ئەم شارە خاوەن بازاڕیکی ئاوەدان و پڕکالا بوو، بازرگانی زۆر گەورهشی تیدا بوو که له نیوان شارەکاندا بازرگانیان دەکرد. ههروهها دیاربه کر بیجگه له وهی که سه رچاوهی داینگردنی پیداو یستیه کانی دانیشتوانی ده ور به ر بوو، ناوه ندیکیش بوو بۆ ساغکردنه وهی به ره مه کانی ئەوان. له سه ریکی تریشه وه کالاکانی ئەم شاره هه ناردهی مه لبه نده کانی تر ده کران، به تایبه تی چه له ب و موسل و ههروهها به غدا وئه سته نیۆل.

۱۲- له باره ی په وشێ کارگێری و سیاسی دیاربه کریش زۆربه ی گه ریده کان باسی دیداری سه رداری شاره که یان کردووه و له و ئاسانکاریانه دواون که بۆیان کراوه: وه کو پیدانی به لگه ی هاتوچۆ و نامه ی پاسپاردن بۆ به رپرسیانی سه ر پێگه ی گه شته که یان. هه ندی گه ریده ی تر به تایبه تی (ئه ولیاچه له بی)، زانیاری وورد وه مه لایه نه سه باره ت به لایه نی کارگێری و ته نانه ت سه ربازی و دارایی ده خاته پروو. ههروهها ئاماژه به هه ندی پرووداوی سیاسیش ده کات که په یوه ندییان به ده سه لاتدارانی دیاربه کره وه هه یه.

۱۳- سه باره ت به په وشێ سیاسی دیاربه کر، زانیاری له هه ندی گه ریده ی تریش وه رده گرین؛ وه کو (ژان ئۆته ر) که هه ندی پرووداوی په یوه ست به شه په کانی نادرشای ئه فشار باس ده کات. ههروهها (گرانت) یش کاردانه وه کانی شکستی عوسمانی له شه ری (نزیب / ۱۸۳۹) له سه ر ده قه ره که وینا ده کات. به گشتی ده توانین بلیین گه شتنامه کان وه کو سه رچاوه یه کی په سه ن بۆ نووسینه وهی میژووی سیاسی ناوچه که ش سوودیان لیده بینری.

لیستی سه‌رچاوه‌کان

یه‌که‌م: به‌لگه‌نامه‌ی بلاوکراوه:

- فاضل بیات، البلاد العربية في الوثائق العثمانية / النصف الاول من القرن ۱۰هـ-۱۶م، مج ۱، استانبول ۲۰۱۰.
- د. عبدالحسین نوائی، شا اسماعیل صفوی / اسناد و مکاتبات تاریخی همراه با یاداشتهای تفصیلی، انتشارات ارغوان، چاپ ۲، چاپخانه ارژنگ، تهران ۱۳۶۸هـ.ش.
- Halil Sahillioglu, Dorduncu Muradin Bagdat seferi Menzilnamesi (Bagdat seferi Harp Jurnalı) Belgeler: Turk Tarih Belgeleri Dergisi, cilt: X111, sayı 17 dem ayribasim, Ankara 1988.
- Mehdi ilhan, Amed (Diyarbakir) / 1518 detailed register, Ankara 2000.
- Osmanlı Arşivi Daire Başkanlığı: Musul – Kerkuk ile ilgili Arşiv Belgeleri (1525- 1919), Ankara – 1993.

دووه‌م: گه‌شتنامه:

أ- به‌زمانی کوردی:

- سه‌فهرنامه‌ی ژان ئۆتەر (۱۷۳۴-۱۷۴۳) سه‌رده‌می نادرشا، و: محهمه‌د حه‌مه باقی، ده‌زگای موکریانی، چ ۱، هه‌ولیر ۲۰۱۳.
- سه‌فهرنامه‌ی نیبور له‌سه‌ده‌ی هه‌ژده‌دا، و: ئه‌رده‌لان عه‌بدو‌للا، چاپخانه‌ی موکریانی، هه‌ولیر ۲۰۱۳.
- سه‌فهرنامه‌ی ولیهم هیوود بۆ‌کوردستان سالی ۱۸۱۷، و: د. نه‌جاتی عه‌بدو‌للا، هه‌ولیر ۲۰۱۲.
- کلۆدیۆس جیمس ریچ، گه‌شتنامه‌ی ریچ بۆ کوردستان ۱۸۲۰، و: محهمه‌د حه‌مه باقی، چ ۵، هه‌ولیر ۲۰۱۲.
- کورد له‌میژووی دراوسی‌کانیدا / یان: سیاحه‌تنامه‌ی ئه‌ولیاچه‌له‌بی، و: ناکام، چ ۲، به‌غدا ۱۹۷۸.

ب- به زمانى عه ره بى:

- الموصل في القرن الثامن عشر حسب مذكرات دومنيكو لانزا، ت: القس روفائيل ييداود، ط ٢، الموصل ١٩٥٣.
- ادولفو ريفادينيرا، من سيلان الى دمشق، ت: صالح علماني، مطبوعات دار المدى، دمشق ٢٠٠٩.
- اوليفيه، رحلة اوليفيه الى العراق ١٧٩٤-١٧٩٦، ت: د. يوسف حبي، مطبعة المجمع العلمي العراقي، بغداد ١٩٨٨.
- جان باتيست تافرنيه، رحلة الفرنسي تافرنيه الى العراق في القرن السابع عشر، ت: كوركيس عواد وبشير فرنسيس، الدار العربية للموسوعات، ط ١، د. م. ٢٠٠٦.
- جيمس برانت، رحلة المستر جيمس برانت الى المنطقة الكردية عام ١٨٣٨، ت: حسين احمد الجاف، مطبعة الجاحظ، بغداد ١٩٨٩.
- دبليو. اى. ويكرام و ادگار. تى. اى ويكرام، مهد البشرية/ الحياة في شرق كردستان، ت: جرجيس فتح الله، دار اراس للطباعة والنشر، ط ٤، اربيل ٢٠١٠.
- رحلة ابي طالب خان الى العراق واوروبا، ت: د. مصطفى جواد، دار الوراق للنشر، بغداد ٢٠٠٧.
- رحلة الهولندي الدكتور ليونهارت راوولف الى طرابلس - دمشق - حلب - الرقة - ديرالزور - بغداد - عانة - الفلوجة - هيت - كركوك - اربيل، ت: د. سليم احمد خالد، الدار العربية للموسوعات، ط ١، بيروت ٢٠٠٨.
- رحلة اينهولت الهولندي الى العراق سنة ١٨٦٦-١٨٦٧، ت: مير بصري، دراسة وتحقيق: طارق نافع الحمداني، دار الوراق للنشر، بغداد، بيروت، ٢٠١٢.
- رحلة مطراقي زاده/ لنصوح افندي السلاحي الشهير بمطراقي زاده (توفي بعد ٩٥٧هـ)، ت: صبحي ناظم توفيق، تحقيق: د. عماد عبدالسلام رؤوف، ابوظبي ٢٠٠٣.
- عالي بك، رحلة عالي بك الى العراق العثماني والهند، ت: محمد حرب، ط ١، القاهرة ٢٠١٥.

- میجر سون، رحلة متنكر الى بلاد ما بين النهرين وکردستان، ت: فؤاد جمیل، بغداد، ج ۱، ۱۹۷۰، ج ۲، ۱۹۷۱.
- هنری بنديه، رحلة الى كردستان في بلاد ما بين النهرين سنة ۱۸۸۵، ت: د. يوسف حبی، دار اراس للطباعة والنشر، اربیل، ۲۰۰۱.

ج- به زمانی ئینگلیزی:

- Asahel Grant, The Nestorians; The lost tribes, Harper & Brothers, New York 1841.
- Horatio Sawthgate, Narrative of a tour through Armenia, Kurdistan, Persia and Mesopotamia, Tile and Bogue, London 1840.
- John Macdonald Kinneir, A geographical memoir of the Persian Empire, Printed by Cox and Baylis, London 1813.

سێیه: نامه ی زانکۆیی:

- علي شاکر علي، ولاية الموصل في القرن السادس عشر/ دراسة في اوضاعها السياسية والادارية والاقتصادية، اطروحة دكتوراه، كلية الاداب، جامعة الموصل ۱۹۹۲.

چوارهم: کتیب:

أ- به زمانی کوردی:

۱. م. میتیشا شفیلی، کورد/ کورته ی پیوهندی کۆمه لایه تی ئابووری پۆشنیری وگوزهران، و: د. عیزه دین مسته فاره سوول، چ ۲، چاپخانه ی خانی، دهۆک ۲۰۰۸.
- به ختیار سه عید مه حمود شوانی، که رکوک له سه ده ی نۆزده هه مدا، سلیمانی ۲۰۰۹.
- جه لیلی جه لیل، هه ندی سیمای ژیانی کۆمه لایه تی و سیاسی و کولتووری کورد له کۆتابی سه ده ی نۆزده یه م و سه ره تای سه ده ی بیسته مدا، و: ئه نوهر قادر محمه د، ستوک هولم ۱۹۹۳.
- رابیه فه تاح شیخ محمه د، کوردستان له سه ده ی پازده ی زاینیدا، هه ولیر ۲۰۰۵.

- رایعه فه تاح شیخ محمه د، کوردو کوردستان له سه فه نامه ی بازرگانی فینسیاید / سه رته تای سه ده ی شازده ی زاینی، چاپخانه ی موکریانی، هه ولیر ۲۰۱۴.
- د. سه عدی عوسمان هه روتی، چه ند لایه نیکی میژووی رامیاری وکومه لاتی وئابووری کوردستان له سه رده می عوسمانیدا، هه ولیر ۲۰۱۳.
- ماهشه ره فخانم مه ستوره ی کوردستانی، میژووی ئه رده لان، و: د. حسن جاف وشکور مسته فا، چ ۱، به غدا ۱۹۸۹.
- محمد بایراقدار، ئیدریسی بدلیسی، و: شکور مسته فا، چ ۱، کوردستان ۱۹۹۹.

ب- به زمانی تورکی:

- Ayni Ali Efendi, Osmanli Imparatorlugunda Eyalet Taksimati, Toprak Dagitmi ve Bunların Mali Gucleri, Ceviren: Hadiye Tuncer, Ankara 1964.
- تاریخ بجوی ابراهیم افندی / التاريخ السياسی والعسکری للدولة العثمانية، ت: ناصر عبدالرحیم حسین، مج ۲، القاهرة ۲۰۱۵.
- شمس الدین سامی: قاموس الاعلام، مهران مطبعه سی، مج ۱، استانبول ۱۳۰۶ رومی / ۱۸۸۹ م، مج ۳، استانبول ۱۳۰۸ رومی / ۱۸۹۱ م.
- هاممهر، دولت عثمانیه تاریخی، مترجمی: محمد عطا، ج ۴، استانبول ۱۳۳۰ رومی.

ج- به زمانی فارسی:

- اسکندر بیک ترکمان، تاریخ عالم آرای عباسی، چ ۲، انتشارات امیر کبیر، چاپخانه گلشن، جلد ۱، تهران ۱۳۵۰ ه. ش.
- حسن بیگ روملو، احسن التواریخ، تصحیح: د. عبدالحسین نوایی، ج ۲، انتشارات اساطیر، چاپ ۱، تهران ۱۳۸۴.
- محمد شریف قاضی اردلان، تاریخ کردهای اردلان، تصحیح: سیامند خلیلی، انتشارات کردستان، سنندج ۱۳۹۳ ه. ش.

د- بهزمانى عه ره بى :

- ب.م. دانتسيغ، الرحالة الروس في الشرق الاوسط، ت: د. معروف خزندار، بيروت ١٩٨١.
- د. خليل علي مراد، الكرد وكردستان في كتاب "جهان نما" لكاتب چلبى (١٠١٧-١٠٦٧هـ/١٦٠٩-١٦٥٧م)، اربيل ٢٠١٣.
- خليل علي مراد، العراق في العهد العثماني الثاني / دراسة في الادارة العثمانية والحياة الاقتصادية ١٦٣٨-١٧٥٠م، الرافدين للطباعة والنشر، بيروت ٢٠١٨.
- رحالة اورويون في العراق، دار الوراق للنشر (لندن)، د.م، ٢٠٠٧.
- د. سعدي عثمان حسين، كردستان الجنوبية في القرنين السابع عشر والثامن عشر، اربيل ٢٠٠٦.
- د. سعدي عثمان هروتي، كردستان والامبراطورية العثمانية / دراسة في تطور سياسة الهيمنة العثمانية، اربيل ٢٠٠٨.
- د. سهيل صابان، المعجم الموسوعي للمصطلحات العثمانية التاريخية، الرياض ٢٠٠٠.
- شرفخان البدليسي، شرفنامه، ت: محمد جميل الملا أحمد الروزياني، ج ١، ط ٢، مؤسسة موكرياني، اربيل ٢٠٠١.
- د. علاء نورس، العراق في العهد العثماني / دراسة في العلاقات السياسية ١٧٠٠-١٨٠٠، دار الحرية للطباعة، بغداد ١٩٧٩.
- د. علي سلطان، تاريخ الدولة العثمانية، منشورات مكتبة طرابلس العلمية العالمية د.ت.
- عماد عبدالسلام رؤوف، الموصل في العهد العثماني / فترة الحكم المحلي ١١٣٩-١٢٤٩هـ/١٧٢٦-١٨٣٤م، النجف ١٩٧٥.
- محمد فريد بك المحامي، تاريخ الدولة العلية العثمانية، تحقيق: د. إحسان حقي، دار النفائس، ط ١٠، بيروت ٢٠٠٦.

- هاكان اوزاوغلو، أعيان الكورد والدولة العثمانية/ هويات متطورة وولاءات متنافسه و حدود متحوّلة، ت: د. خليل على مراد، مطبعة جامعة صلاح الدين، اربيل ٢٠١٦.
- ياسين بن خير الله الخطيب العمري، زبدة الاثار الجلية فى الحوادث الارضية، انتخب زبده: د. داود الجلبى، تحقيق: عماد عبدالسلام رؤوف، مطبعة الاداب، النجف ١٩٧٤.

ه- به زمانى ئينگليزى:

- Colin Imber, The Ottoman Empire (1300-1650) /The Structure of Power, First Pub., by Palgrave, Great Britain, 2002.

بينجه م: تويزينه وه:

- جعفر الخياط، مشاهدات الدكتور ايفز بين بغداد و كركوك و الموصل، مجلة (الاقلام) ج (١٢)، س (٢) آب ١٩٦٦.

- خليل اينالچق، مادة: إيالة، في: دائرة المعارف الاسلامية، (الترجمة العربية) اعداد وتحرير: ابراهيم زكي وأحمد الشنتاوى و د. عبدالحميد يونس، القاهرة (د.ت)، مج ٥، ص ٢٦٧.

- خليل على مراد، المفهوم الادارى والجغرافى لمصطلح "كردستان" فى مصادر العهد العثمانى، پروسيدينگى يه كه م كؤنفرانسى ئه كاديمى نيوده وه له تى ده ربارهى كوردو كردستان له ميژووودا/ كوردو كردستان له سه رده مى عوسمانيدا، به رگى دو وه م، هه ولير، ١٦-١٨ نيسانى ٢٠١٣.

- د. خليل على مراد، رحلة أولياجلبي مصدرا لدراسة أحوال العراق فى القرن السابع عشر. مجلة (المشكاة) ع (١) س (١) ٢٠٠٤.

- Halil Sahillioglu, Osmanli Doneminde Irakin Idari Taksimati, ceviren: Mustafa Ozturk, Belleten, Ankara, cilt, liv. Sayi:211, 1990.

شه شه م: سايتى ئينته رنيت:

- [https://en.m.wikisource.org/wiki/Kinneir_John_Macdonald_\(DNBOO\)](https://en.m.wikisource.org/wiki/Kinneir_John_Macdonald_(DNBOO)).

- <https://www.biblicalcyclopedia.com/G/grant-asahel.html>.

- <http://www.saradistribution.com/horatiosouthgate.htm>.

ملخص باللغة العربية :
دياربكر في كتب رحلات العهد العثماني

أ.د.سعدى عثمان هروتي
جامعة صلاح الدين - اربيل
كردستان - العراق

ان دياربكر التي كانت احدى المدن الكبيرة فى كردستان والشرق، كانت تقع على طرق المواصلات الرئيسة، كما كانت مركزا لولاية عثمانية. لذلك فان معظم الرحالة الذين سافروا الى الشرق في العهد العثماني، زاروا هذه المدينة. وقد دون اولئك الرحالة معلومات متنوعة عن دياربكر في كتبهم. مثل الرحالة العثماني (اوليا جلبي / اواسط القرن السابع عشر) ومواطنه (عالي بيك / النصف الثاني من القرن ١٩). والرحالة الفرنسي (جان اوتر) الذي جاء الى المدينة في عام ١٧٤٣. وكذلك (كينير / ١٨١٣) و (وليم هيود / ١٨١٧) وهما من انجلترا. والامريكيان (هوراشيو ساوذكيت) و (آساهيل گرانت) اللذان سافرا الى دياربكر في عام ١٨٣٩. إضافة الى البريطاني (ميجر سون / ١٩٠٧) وآخرون. وقد حاولنا في هذا الكتاب القاء الضوء على تاريخ مدينة دياربكر خلال العهد العثماني، بالاستفادة من معلومات اولئك الرحالة. وذلك بالتقصي عن المعلومات المتعلقة بهذه المدينة، ثم تحليلها ومقارنتها مع بعضها و مع معلومات المصادر الاخرى، وذلك لاطهار الحقائق. وبعد التطرق في التمهيدي الى مكانة هذه المدينة وأهميتها في الدولة العثمانية، تعرفنا في بداية هذه الدراسة على الرحالة الذين استفدنا من كتبهم، وذلك في المبحث الاول. أما في المبحث الثاني فقد ركزنا على الحالة العمرانية؛ حيث تحدثنا عن اسم المدينة وموقعها الجغرافي وتكوين المدينة ومستواها العمراني. وفي المبحث الثالث

الذي خصص للوضع الاجتماعي، بحثنا في عدد السكان والتكوين الديني والقومي، وكذلك العلاقة بين تلك المكونات والمظاهر الاجتماعية الأخرى. وتناولنا الأوضاع الاقتصادية في المبحث الرابع؛ وقد شمل ذلك الزراعة والرعي مع النشاط الصناعي وحرف السكان وكذلك الطرق والمبادلات التجارية. وفي المبحث الخامس والأخير عرضنا المعلومات المتعلقة بالحالة الإدارية - السياسية لمدينة ديار بكر. ثم اختتمنا الكتاب ببيان أهم النتائج التي توصلت إليها الدراسة.

Abstract

Diyarbakir in the voyage books of Ottoman era

Prof. Dr. Saadi Uthman Haruti

University of Salahaddin – Erbil/ Iraq

Diyarbakir, which was one of the largest cities in Kurdistan and the east, was located on the main transport roads and was the center of an Ottoman Vilayet. Therefore, most of the travelers whom traveled to the east in the Ottoman era, visited this city. These travelers have included various information about Diyarbakir in their books. Such as the Ottoman travelers (Evliya Celebi/ the mid-17th century) & (Ali bek/ the second half of the 19th century). And the French traveler (Jean Otter), who visited the city in 1743. As well as (Kinneir/ 1813) and (William Heude/ 1817) which they comes from England. Also the tow Americans (Horatio Sawthgate) and (Asahel Grant), whom traveled to Diyarbakir in 1839. In addition to the (Soan/ 1907) of England, and others.

This book dedicated to shed light on the history of Diyarbakir in the Ottoman era, according to the information of those travelers. In this study we are looked for information about this city. To analyze and compare with each other and with other sources information, in order to show the facts. After dealing with the position of this city and its importance in the Ottoman Empire (in the introduction), at the beginning of the study (first theme), we identified the travelers who have

benefited from their books. In the second theme we focused on the urban status; and we talked about the name of the city and its geographical location and the composition of the city and its urban level. In the third subject who dedicated to the social situation, we studied the number of the population and religious - national structure, as well as the relationship between those groups and other social aspects. The economic condition was formed the fourth theme, which included: agriculture & animal husbandry, crafts, the works of the population, as well as trade routes and exchanges. At the end of the study, we discussed the travelers' information on the administrative - political situation of Diyarbakir. Finally, we presented the conclusions of the study.

پاشکوی وینہ کان



دیمه نیکی ئیستای شاری دیاربه کر که شووره که ی تیدا دیاره / سه چاوه:
Ali Melek ve Abdullah Demir, Dini degerleri ile Diyarbakir,
Diyarbakir il muftulugu yayinlari, Diyarbakir-2009.



دیمه نی شاری دیاربه کر له لای پۆژهه لاته وه
سه چاوه: برهان حنا ایلیا، آمد مدینه الفخر، مطبعة الاحسان للروم الكاثوليك، حلب ۲۰۰۸.



دیمه‌نی شووره و قولله‌یه کی دیاربه‌کر له‌سه‌ره‌وه‌پرا
سه‌رچاوه: برهان حنا ایلیا، م. س.

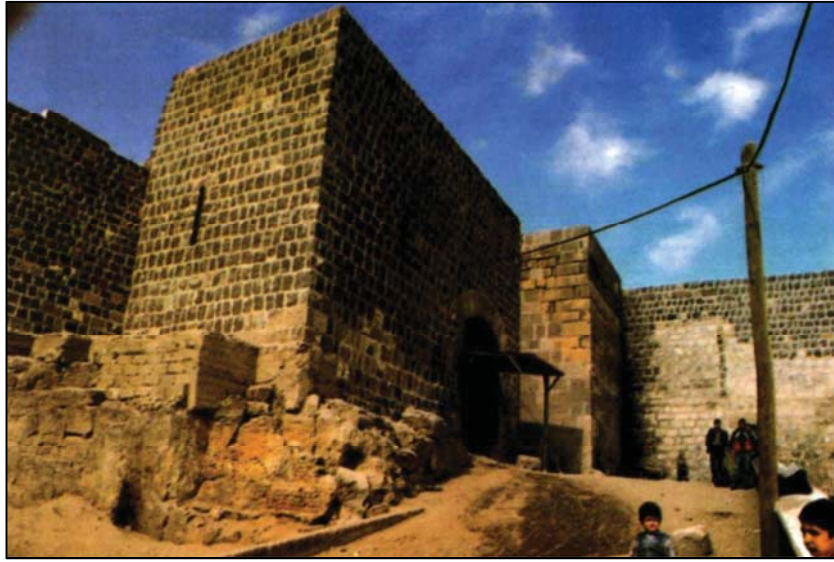


نه‌خش ونووسینی عه‌ره‌بی له‌سه‌ر شووره‌ی دیاربه‌کر
سه‌رچاوه: برهان حنا ایلیا، م. س.



یہ کینک له قولله کانی شووره ی دیار به کر / سه رچاوه:

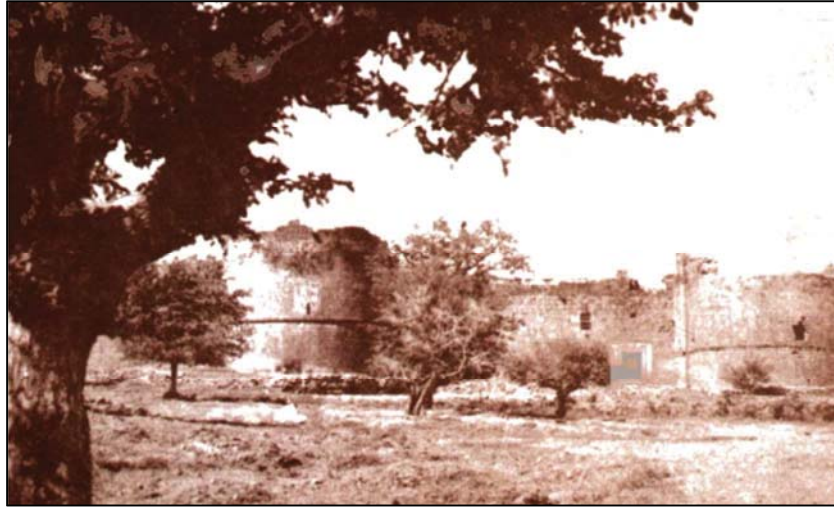
Ali Melek ve Abdullah Demir, a.g.e



ده‌روزه‌ی پروویار
سه‌رچاوه: برهان حنا ایلیا، م.س.



ده‌روزه‌ی پۆم
سه‌رچاوه: برهان حنا ایلیا، م.س.



دهروزه‌ی ماردین
سه‌رچاوه: برهان حنا ایلیا، م.س.



دهروزه‌ی چیا
سه‌رچاوه: برهان حنا ایلیا، م.س.



پردی دهه‌دهره / سه‌رچاوه:
Ali Melek ve Abdullah Demir, a.g.e.



مزگه‌وتی گه‌وره‌ی دیار به‌کر / سه‌رچاوه:
Ali Melek ve Abdullah Demir, a.g.e.



دیمه‌نی دهره‌وه‌ی مزگه‌وتی گه‌وره‌ی دیار به‌کر / سه‌رچاوه:

Ali Melek ve Abdullah Demir, a.g.e



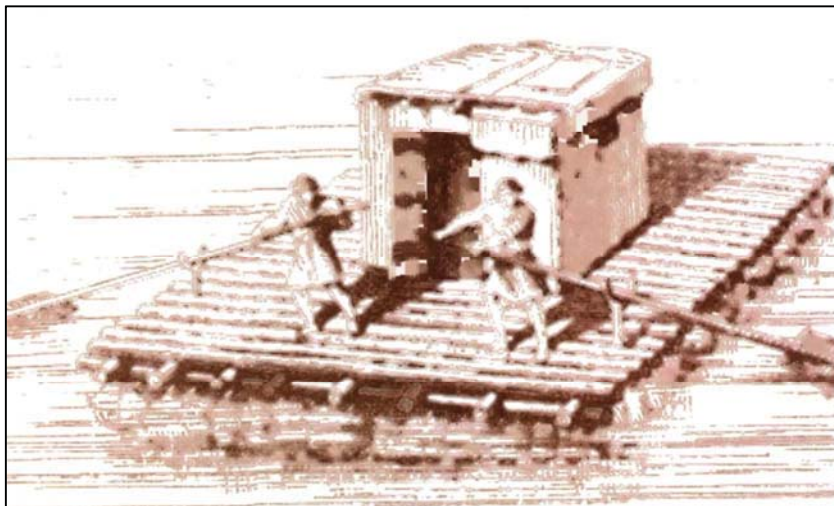
میحراب و مینبہری مزگہوتی گہورہ / فۆتۆ: نووسەر



دیمه‌نی ناوه‌وی کلیسای سانت جۆرج له‌شوروی ناوه‌وه / فۆتۆ: نووسەر



وینە ی ناوه وهی خانووێکی کۆن له دیار به کر
سه رچاوه: برهان حنا ایلیا، م. س.



که له کینک له پرووباری یدجله دا
سه رچاوه: برهان حنا ایلیا، م. س.